



**SEKZ  
SERC**

RB28F\*  
RB29F\*  
RB29H\*  
RB30F\*  
RB31F\*  
RB31H\*  
RB32F\*  
RB33F\*  
RB34F\*  
RB39F\*  
RB30J\*  
RB33J\*  
RB37J\*

# Холодильник руководство пользователя

Товар сертифицирован

**Русский**

представьте ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим вас за покупку изделия Samsung.

Отдельностоящий прибор

**SAMSUNG**

# сведения по технике безопасности

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции. |
|  | Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.                                                                                                                                                                       |

## СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом работы с холодильником ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для получения справочных сведений в будущем.
- Используйте данный прибор по назначению, описанному в данном руководстве. Данный прибор не предназначен для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также не имеющими соответствующего опыта или знаний; исключения возможны при надлежащем надзоре за такими людьми или их предварительном обучении лицами, ответственными за их безопасность.
- Данное устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а

также лицами с ограниченным опытом или знаниями, если над ними осуществляется контроль, либо они проинструктированы о мерах безопасности при использовании устройства и осознают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без надзора.

- Предупреждения и Важные инструкции по безопасности, содержащиеся в этом руководстве, не охватывают все возможные условия и ситуации, которые могут произойти. При установке, обслуживании и эксплуатации Вашего прибора, вы отвечаете за свои действия в соответствии со здравым смыслом, с предосторожностью и осмотрительностью.
- Поскольку это руководство относится к нескольким моделям сразу, некоторые функции данного холодильника могут отличаться от описанных ниже. В качестве хладагента используется R600a или R134a. Посмотрите на ярлык компрессора, расположенный сзади прибора, или на паспортную табличку, расположенную внутри холодильника, чтобы узнать,

какой хладагент используется в холодильнике. Если это изделие содержит горючий газ (хладагент R-600a), обратитесь в местный уполномоченный орган по вопросу безопасной утилизации этого изделия.

- Чтобы избежать образования огнеопасной смеси газ-воздух в случае утечки в контуре охлаждения, размер помещения, где должен размещаться прибор, может быть определен в зависимости от используемого количества хладагента.
- Никогда не запускайте прибор, в котором обнаружены какие-либо признаки повреждения. В случае сомнения обратитесь к своему дилеру. Помещение должно иметь объем 1 м<sup>3</sup> на каждые 8 г хладагента R-600a внутри прибора. Количество хладагента в конкретном приборе приведено на паспортной табличке внутри прибора.
- Брызги хладагента при его утечке из трубопровода могут привести к воспламенению или травмировать глаза. При утечке хладагента из трубопровода не допускайте открытого пламени, удалите все горючие вещества от изделия и немедленно проветрите помещение.
- Несоблюдение этих требований может привести к пожару или взрыву.

- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества, например аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся содержимым.

## Важные символы безопасности и меры предосторожности:

|                                                                                     |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Опасности или опасные действия, которые могут привести к <b>серьезным травмам или смерти.</b>                     |
|    | Опасности или опасные действия, которые могут привести к <b>незначительным травмам или повреждению имущества.</b> |
|    | НЕ пытайтесь.                                                                                                     |
|   | НЕ разбирайте.                                                                                                    |
|  | НЕ касайтесь.                                                                                                     |
|  | Тщательно следуйте указаниям.                                                                                     |
|  | Выньте вилку питания из стеновой розетки.                                                                         |
|  | Убедитесь, что прибор заземлен, чтобы не допустить поражения электрическим током.                                 |
|  | Обратитесь в контактный центр за помощью.                                                                         |
|  | Примечание.                                                                                                       |

**Эти предостерегающие знаки даны для того, чтобы не допустить получения травм Вами и другими людьми. Внимательно следуйте всем инструкциям. После ознакомления с данным документом сохраните его для последующего обращения.**



## **СЕРЬЕЗНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, СВЯЗАННЫЕ С ТРАНСПОРТИРОВКОЙ И УСТАНОВКОЙ НА МЕСТЕ**

-  • При транспортировке и установке прибора следует быть внимательным, чтобы не повредить детали контура охлаждения.
- Утечка хладагента из трубопровода может привести к воспламенению и причинению травмы глаз. Если обнаружена утечка, в течение нескольких минут избегайте открытого пламени или потенциальных источников воспламенения и воздуха в помещении, где находится прибор.
- Этот прибор содержит небольшое количество хладагента изобутан (R600a), который, хотя и обладает высокой степенью совместимости с окружающей средой, но также является горючим газом. При

транспортировке и установке прибора следует быть внимательным, чтобы не повредить детали контура охлаждения.



## **СЕРЬЕЗНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, СВЯЗАННЫЕ С УСТАНОВКОЙ**



- Ухудшение качества изоляции электрических частей может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не помещайте этот холодильник в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей или теплоты от печей, комнатных обогревателей или других приборов.
- Не подключайте несколько приборов к одному и тому же щиту питания. Холодильник следует всегда подключать к своей отдельной электрической розетке, номинальное напряжение которой соответствует табличке паспортных данных.
- Это обеспечивает наиболее эффективную работу прибора и предотвращает от перегрузки цепей проводки, что повышает опасность пожара из-за перегрева проводов.
- Если стенная розетка слабо закреплена, не вставляйте в нее вилку питания.
- Существует риск поражения

электрическим током или пожара.

- Не используйте шнур питания со следами повреждения по всей длине или по краям.
- Не тяните или изгибайте слишком сильно шнур питания.
- Не скручивайте, не делайте узел на шнуре питания.
- Не подвешивайте шнур питания на металлическом предмете, не кладите на него тяжелые предметы, не вставляйте шнур питания между предметами, не вжимайте его в пространство за прибором.
- При перемещении холодильника будьте внимательны, чтобы не задеть или повредить шнур питания.
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не пользуйтесь аэрозолями около холодильника.
- Использование аэрозолей около холодильника может вызвать взрыв или пожар.
- Не изгибайте слишком сильно шнур питания, не кладите на него тяжелые предметы.



- Перед использованием данного холодильника установите и расположите его в подходящем месте в соответствии с инструкцией.

- Не устанавливайте холодильник во влажном помещении или помещении, где он может контактировать с водой.
- Ухудшение качества изоляции электрических частей может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Подключайте вилку питания в правильном положении; шнур при этом должен свисать.
- Если вилка питания подключается в перевернутом состоянии, то провод может оборваться и вызвать пожар или привести к поражению электрическим током.
- Избегайте слишком близкого расположения шнура питания к задней стенке холодильника, следите за тем, чтобы он не был поврежден стенкой.
- При перемещении холодильника будьте внимательны, чтобы не задеть или повредить шнур питания.
- Это создает опасность возникновения пожара.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Существует риск смерти от удушья, если дети поместят туда свою голову.
- Прибор нужно расположить так, чтобы была доступна вилка питания.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару из-за утечки тока.

- Не устанавливайте этот прибор вблизи нагревателя или горючего материала.
- Не устанавливайте этот прибор во влажном, замасленном или запыленном месте, в месте, подверженном воздействию прямого солнечного света и воды (дождевых капель).
- Не устанавливайте этот прибор в месте возможной утечки газа.
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- При наличии пыли или воды в холодильнике, выньте вилку питания и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- В противном случае существует риск возгорания.
- Не ставьте на прибор предметы (например, белье для стирки, зажженные свечи, зажженные сигареты, посуду, химические вещества, металлические предметы, и т.п.).
- Это может привести к поражению электрическим током, пожару, проблемам с изделием, или травме.



- Этот прибор нужно правильно заземлить.
- Не заземляйте прибор на газопровод, пластиковый водопровод или телефонную линию.
- Нужно заземлить холодильник, чтобы

предотвратить утечки питания или поражения электрическим током из-за утечек тока из холодильника.

- Это может привести к поражению электрическим током, пожару, взрыву или проблемам с изделием.
- Никогда не вставляйте шнур питания в розетку, которая неправильно заземлена; проверьте, чтобы она соответствовала местным и национальным стандартам.



- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или другими квалифицированными специалистами во избежание опасных ситуаций.
- Плавкий предохранитель в холодильнике должен заменяться квалифицированным специалистом или обслуживающей компанией.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или травме.



## ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ ЗНАКИ ПРИ УСТАНОВКЕ



- Вентиляционное отверстие в корпусе прибора или монтажной конструкции должно быть свободным от

препятствий.

- После установки прибора нужно подождать в течение 2 часов.
- Рекомендуется выполнять установку или любое обслуживание этого прибора квалифицированным специалистом или обслуживающей компанией.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током, взрыву, проблемам с изделием, или травме.



### **СЕРЬЕЗНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

-  • Не касайтесь влажными руками вилки питания.
- Это может привести к поражению электрическим током.
- Не храните предметы на верху прибора.
- При открытии или закрытии двери, предметы могут упасть и вызвать травму и /или материальный ущерб.
- Не кладите на холодильник сосуда, заполненные водой.
- При проливе существует риск пожара или поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к внутренним стенкам морозильной камеры или содержащимся в ней продуктам

мокрыми руками.

- Это может вызвать обморожение.
- Не пользуйтесь и не размещайте вещества, чувствительные к температуре, такие как огнеопасные распылители и другие предметы, сухой лед, лекарства или химические вещества вблизи холодильника. Не храните в холодильнике летучие или огнеопасные предметы либо вещества (бензол, растворитель, пропан, спирт, сжиженный газ и другие подобные продукты).
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищи.
- Это может привести к пожару или взрыву.
- Не храните в холодильнике медицинские, химические или другие чувствительные к изменению температуры вещества.
- Не храните в холодильнике вещества, требующие строгого температурного контроля.
- Не помещайте в холодильник/морозильную камеру и не пользуйтесь внутри него электрическими приборами, если они не относятся к типу, рекомендованному изготовителем.
- Если вы почувствовали запах химикалий или дым, немедленно отсоедините вилку шнура питания от

розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.

- При наличии пыли или воды в холодильнике, выньте вилку питания и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- В противном случае существует риск возгорания.
- Если обнаружена утечка, в течение нескольких минут избегайте открытого пламени или потенциальных источников воспламенения и воздуха в помещении, где находится прибор.
- Не используйте каких-либо механических устройств или способов для ускорения процесса размораживания, кроме устройств или способов, рекомендованных изготовителем.
- Не допускайте повреждения контура охлаждения.
- Не распыляйте летучий материал, например, инсектицид, на поверхность прибора.
- Это не только представляет вред для человека, но может привести к поражению электрическим током, пожару или проблемам с изделием.
- Не пользуйтесь в холодильнике феном. Не кладите в холодильник зажженную свечу для удаления неприятных запахов.
- Это может привести к поражению

электрическим током или пожару.

- Заполняйте емкость для воды, поддон для льда и водяные кубики только питьевой водой (минеральной или очищенной водой).
- Не заполняйте емкость чаем, соком или спортивными напитками, так как это может повредить холодильник.
- Не позволяйте детям висеть на двери. В противном случае они могут получить серьезные травмы.
- Существует риск захвата ребенка. Не позволяйте детям проникать внутрь холодильника.
- Не оставляйте дверь холодильника открытой, когда холодильник находится без присмотра, не позволяйте детям проникать внутрь холодильника.
- Не позволяйте младенцам или маленьким детям залазить внутрь ящика.
- Это может привести к смерти от удушья из-за захвата, или к травме.
- Не садитесь на дверь морозильной камеры.
- Дверь может сломаться и вызвать травму.
- Не используйте каких-либо механических устройств или способов для ускорения процесса размораживания, кроме устройств или способов, рекомендованных



изготовителем.

- Не допускайте повреждения контура охлаждения.
- Не кладите полку холодильника верхом вниз. Стопорный механизм полки может не работать.
- Это может привести к травме из-за падения стекла полки.



- В случае утечки газа (например, пропана, сжиженного газа, и т.п.), немедленно проветрите помещение, не касаясь вилки питания. Не касайтесь прибора или шнура питания.
- Не используйте вентилятор.
- Возникновение искры может привести к взрыву или пожару.
- Используйте только светодиодные лампы, предоставленные изготовителем или агентом по обслуживанию.
- Убедитесь, что дети не играют вблизи холодильника.
- Будьте осторожны, чтобы пальцы не попали в места “защемления”; зазоры между дверями и шкафом малы.
- Не позволяйте детям висеть на двери. В противном случае они могут получить серьезные травмы.
- Существует риск захвата ребенка.

Не позволяйте детям проникать внутрь холодильника.

- Бутылки следует хранить плотно друг около друга, чтобы они не упали.
- Это изделие предназначено только для хранения продуктов питания в бытовых условиях.
- Никогда не кладите пальцы или другие предметы в отверстие кулера, лоток для льда и корзину льдогенератора.
- Это может повлечь за собой травму или повреждение оборудования.
- Не кладите руки, ноги или металлические предметы (например, палочки для еды) под низ или с обратной стороны холодильника.
- Это может привести к поражению электрическим током или травме.
- Острые края могут вызвать травму.



- Не пытайтесь ремонтировать, разбирать или модифицировать прибор самостоятельно.
- Не пользуйтесь предохранителем, отличным от стандартного (например, медным или стальным проводом).
- Если необходим ремонт или переустановка прибора обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током, пожару, взрыву, проблемам с

изделием, или травме.



- Если прибор издает странный шум, запах горелого или дым, немедленно выньте вилку питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Выньте шнур питания из розетки перед заменой внутренних ламп холодильника.
- В противном случае существует риск поражения электрическим током.
- При затруднениях с заменой элементов освещения, обращайтесь к агенту по обслуживанию.
- Если изделия оснащены светодиодной лампой, не разбирайте самостоятельно крышку лампы и светодиодную лампу.
- Обратитесь к своему агенту по обслуживанию.
- Надежно вставляйте вилку питания в стенную розетку. Не пользуйтесь поврежденной вилкой питания или шнуром питания, а также плохо закрепленной стенной розеткой.
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не ставьте на прибор контейнеры с жидкостью.
- При проливе существует риск пожара

или поражения электрическим током.

- Никогда не смотрите прямо на светодиодную УФ-лампу в течение длительного времени.
- Это может привести к чрезмерному напряжению зрения из-за воздействия ультрафиолетовых лучей.



## **ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ ЗНАКИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ**



- Для максимально эффективного использования изделия:
- Не кладите продукты питания слишком близко к вентиляционным отверстиям в задней стороне прибора, поскольку это может помешать свободной циркуляции воздуха в холодильной камере.
- Перед помещением в холодильник, оберните надлежащим образом продукт питания или поместите его в герметичный контейнер.
- Не кладите новый продукт питания для заморозки рядом с уже замороженным продуктом.
- Не кладите стаканы, бутылки и газированные напитки в морозильную камеру.
- Емкость может заморозиться и лопнуть, что может привести к травме.

- Соблюдайте максимальные даты хранения и сроки годности для замороженных продуктов.
- Если вы планируете отсутствовать менее трех недель, нет необходимости отсоединять холодильник от питания. Однако если вы планируете отсутствовать дольше, необходимо извлечь все продукты из холодильника. Отключите холодильник, очистите его, промойте и высушите.
- Не кладите газированные или шипучие напитки в морозильную камеру. Не кладите в морозильную камеру бутылки или стеклянные емкости.
  - Когда их содержимое заморозится, стекло может лопнуть и вызвать травму или материальный ущерб.
- Не изменяйте функциональное назначение холодильника, не модифицируйте его.
  - Выполнение изменений или модификаций может привести к травме и/или материальному ущербу. Любые изменения или модификации, выполненные третьей стороной на этом комплектном приборе, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием Samsung; при этом компания Samsung не отвечает за проблемы, связанные с безопасностью и ущербом, которые могут возникнуть в результате модификации третьей стороной.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия.
  - Если вентиляционные отверстия заблокированы, особенно пластиковым пакетом, то холодильник может переохладиться.
- Пользуйтесь только тем льдогенератором, который поставляется с холодильником.
- Вытрите влагу внутри прибора и оставьте двери открытыми.
  - В противном случае может образоваться неприятный запах и плесень.
- При наличии воды в холодильнике, выньте вилку питания и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- Не храните овощное масло в дверных отсеках холодильника. Масло может загустеть, приобрести неприятный вкус и стать непригодным для использования. Кроме того, открытые емкости могут протекать, а вытекшее масло может привести к появлению трещин на дверных отсеках. После открытия емкости с маслом лучше всего хранить его в прохладном и темном месте, например в кухонном шкафу или кладовой.
  - Примеры овощных масел: оливковое масло, кукурузное масло, масло из семян винограда и т. д.



## ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ ЗНАКИ ПРИ ОЧИСТКЕ И ОБСЛУЖИВАНИИ



- Не разбрызгивайте моющие средства непосредственно на табличку с информацией.
- Печатные буквы на табличке могут стереться.
- Если в прибор попали инородные вещества, например, вода, выньте вилку питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Регулярно удаляйте любые инородные предметы, например, пыль или воду, с клемм вилки питания и точек контакта, пользуясь сухой тканью.
- Выньте вилку питания из розетки и очистите ее сухой тканью.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не очищайте прибор непосредственным распылением воды на него.
- Для очистки не пользуйтесь бензолом, растворителем или хлоридом.
- Они могут повредить поверхность прибора и создать опасность пожара.
- Никогда не кладите пальцы или другие предметы в отверстие кулера.

- Это может повлечь за собой травму или повреждение оборудования.



- Перед очисткой или обслуживанием отключите прибор от источника питания.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Для чистки холодильника используйте губку или мягкую ткань, неагрессивное моющее средство и теплую воду.
- Не применяйте абразивные или агрессивные моющие средства, такие как аэрозоли для окон, чистящие составы, горючие жидкости, хлороводородная кислота, чистящий воск, концентрированные чистящие средства, отбеливатели и чистящие средства с содержанием нефтепродуктов на внешних поверхностях (дверь и корпус), пластиковых элементах, покрытиях дверей и корпуса, а также уплотнениях.
- Использование указанных выше средств может привести к повреждению материалов или возникновению царапин.
- Не мойте холодные стеклянные полки или поверхности теплой водой. В результате резкого изменения температуры или удара/падения стеклянные полки или поверхности могут быть повреждены.



## **СЕРЬЕЗНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, СВЯЗАННЫЕ С УТИЛИЗАЦИЕЙ**



- Не вытаскивайте полки, чтобы дети не смогли залезть внутрь.
- Перед утилизацией убедитесь, что ни одна из трубок сзади прибора не повреждена.
- В качестве хладагента используется R600a или R134a. Посмотрите на ярлык компрессора, расположенный сзади прибора, или на паспортную табличку, расположенную внутри холодильника, чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике. Если этот прибор содержит горючий газ (хладагент R-600a), обратитесь в местный уполномоченный орган по вопросу безопасной утилизации этого продукта. В качестве изолирующего продувочного газа используется циклопентан. Газы в изоляционном материале требуют выполнения специальной процедуры утилизации. Обратитесь в местный уполномоченный орган по вопросу экологически безопасной утилизации этого прибора. Перед утилизацией прибора убедитесь, что ни одна из труб, расположенных на его задней части, не имеет повреждений. Трубы следует утилизировать на открытой

местности.

- При утилизации этого продукта или других холодильников, снимите дверь / дверные уплотнения, дверной замок, чтобы дети или животные не могли зайти и закрыться изнутри. Не оставляйте без присмотра детей; не допускайте, чтобы они игрались с прибором.
- При закрывании изнутри, ребенок может получить травму и задохнуться до смерти.
- Утилизируйте упаковочный материал для этого изделия экологически чистым образом.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте, поскольку они могут быть опасны для детей.
- Если ребенок наденет на головку пакет, то это может привести к его удушью.



## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

- При отсутствии электропитания обратитесь в местное отделение электрической компании и узнайте, как долго это будет продолжаться.
- Большинство случаев прекращения

подачи электроэнергии длится не более одного - двух часов, и не влияет отрицательно на температуру внутри холодильника. Тем не менее, во время выключения питания старайтесь открывать двери как можно реже.

- Если отсутствие электропитания длится более 24 часов, выньте все замороженные продукты питания.
- Если для холодильника имеются ключи, то их следует хранить вне досягаемости детьми, в стороне от прибора.
- При установке в помещении, температура которого выходит за рамки минимального указанного значения температуры прибора, он может работать нестабильно (существует возможность размораживания продуктов или повышения температуры в морозильной камере).
- Не храните продукты, которые быстро портятся при низких температурах (например, бананы, дыни).
- Ваш прибор является ненаморозивающим, что означает отсутствие потребности в ручной разморозке, которая выполняется автоматически.
- Повышение температуры в процессе разморозки соответствует требованиям стандарта ISO. Однако если Вы хотите предотвратить

слишком сильное повышение температуры замороженного продукта питания при разморозке прибора, заверните замороженный продукт в несколько слоев в бумагу.

- Любое повышение температуры замороженного продукта питания при разморозке может сократить его срок хранения.
- Не замораживайте повторно замороженные продукты, которые полностью растаяли.
- Температура в секциях класса «две звезды» или отделениях с обозначением в виде двух звезд () немного выше, чем в других отделениях морозильной камеры. Секции или отделения класса «две звезды» определяются согласно инструкции и/или комплекту поставки.

### Советы по экономии энергии

- Установите холодильник в прохладной сухой комнате с достаточной вентиляцией. Обеспечьте, чтобы на него не падал прямой солнечный свет и никогда не устанавливайте его рядом с прямым источником тепла (например, батареей отопления).
- Никогда не загромождайте на холодильнике никакие отверстия или решетки.
- Дайте теплой пище остыть до

комнатной температуры перед тем, как ставить ее в холодильник.

- Кладите в холодильную камеру замороженные продукты, которые вы хотите оттаять.  
В этом случае вы можете использовать низкие температуры замороженных продуктов для охлаждения продуктов в холодильной камере.
- Не держите дверцу холодильника открытой слишком долго, когда кладете в него продукты или вынимаете их. Чем на меньшее время открывается дверца, тем меньше льда образуется в морозильной камере.
- При установке холодильника оставьте зазоры справа, слева, сзади и сверху. Это позволит вам снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.
- Рекомендуемый размер зазора :
  - Правая, левая и задняя сторона: более 50 мм
  - Верхняя сторона: более 100 мм
- Для наиболее эффективного использования энергии, пожалуйста, сохраняйте все внутренние элементы, такие как корзины, ящики, полки на своем месте, как поставляется производителем.

**Данное устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях, например**

- кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих условиях;
- фермах и для использования клиентами в гостиницах, отелях и других жилых условиях;
- в номерах с предоставлением завтрака;
- организациях общественного питания и аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.

# содержание

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА .....              | 16 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА .....           | 19 |
| ПЕРЕУСТАНОВКА ДВЕРИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО) ..... | 25 |
| ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....   | 31 |

## установка холодильника

### ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Благодарим вас за покупку холодильника Samsung. Надеемся, что вы останетесь довольны множеством современных функций и особенностей данного прибора.

- Перед использованием, этот холодильник должен быть правильно установлен и расположен в соответствии с руководством.
- Используйте данный прибор по назначению, описанному в данном руководстве.
- Любой ремонт данного холодильника должен выполняться квалифицированными специалистами.
- Утилизируйте упаковочный материал для этого изделия экологически чистым образом.

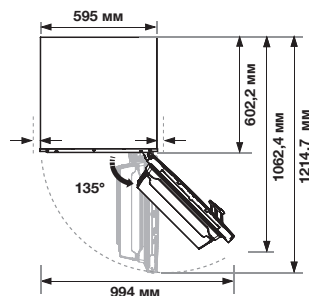
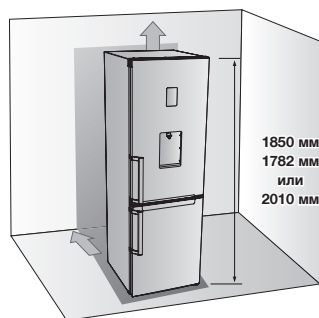


- Выньте шнур питания из розетки перед заменой внутренних ламп холодильника.
- В противном случае существует риск поражения электрическим током.

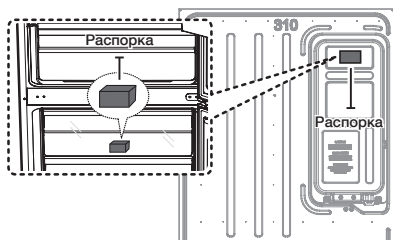
### Выбор наилучшего местоположения для холодильника

- Установите холодильник вне зоны действия прямых солнечных лучей.
- Установите холодильник на ровной (или почти ровной) поверхности.
- Обеспечьте достаточно пространства для дверцы холодильника.

- Обеспечьте достаточно места для установки холодильника на плоской поверхности.
- Если холодильник не будет установлен ровно на горизонтальной поверхности, то внутренняя система охлаждения не будет правильно работать.
- Общая площадь, требуемая при использовании. Для получения дополнительных сведений по размещению холодильника см. рисунок с размерами ниже.







- Снимите бумагу на распорке и затем закрепите распорку (серый блок) на обратной стороне холодильника для лучшей работы. Распорку нужно закрепить так, как показано на рисунке выше, во время установки холодильника. Это повышает эффективность работы холодильника. (Только для модели RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B, RB37J\*\*\*g\*\*)



- При установке холодильника оставьте достаточно пространства справа, слева, сзади и сверху для циркуляции воздуха. Это позволит вам снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.

- Не устанавливайте холодильник в помещении, где температура будет опускаться ниже 10 °C.
- Необходимо обеспечить возможность свободного перемещения прибора в случае технического или сервисного обслуживания.



Во время установки, обслуживания или чистки сзади холодильника, по окончании работ тяните холодильник на себя и толкайте обратно только по прямой линии. Убедитесь также, что пол выдерживает полностью нагруженный холодильник. В противном случае он может повредить пол.



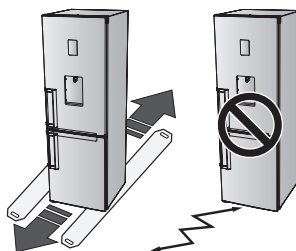
Привяжите лишнюю длину шнура питания к задней стороне холодильника, чтобы шнур не касался пола и не повредился роликами при перемещении.

## ОСНОВАНИЕ

Для правильной установки холодильника нужно обеспечить ровную поверхность из твердого материала той же высоты, что и остальная часть пола. Эта поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдерживать полностью загруженный холодильник (или приблизительно 65 кг). Для защиты покрытия пола, отрежьте большой кусок упаковочного картона и поместите под холодильник, где Вы работаете.



- Вытягивание или толкание холодильника может повредить пол. Перемещение холодильника после установки может повредить пол.



- При перемещении холодильника КАБЕЛЬ питания нужно зафиксировать с помощью фиксатора на задней панели.



## ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

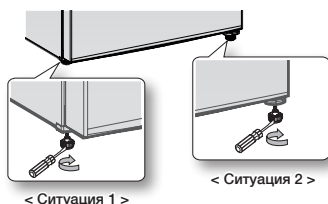
Если передняя часть прибора слегка выше задней части, то дверь можно более легко открывать и закрывать.

Ситуация 1) Прибор наклонен влево.

Поворачивайте левую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока прибор не выровняется.

Ситуация 2) Прибор наклонен вправо.

Поворачивайте правую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока прибор не выровняется.



## НАСТРОЙКА ХОЛОДИЛЬНИКА

После того как холодильник установлен, вы можете настроить его и насладиться полной функциональностью прибора.

Чтобы настроить функции холодильника, необходимо выполнить следующие шаги.

В случае некорректной работы прибора проверьте источник питания и электричества или обратитесь к разделу устранения неисправностей в конце данного руководства. При возникновении дополнительных вопросов обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.

1. Установите холодильник в подходящем помещении, обеспечив достаточное свободное место между прибором и стеной. См. инструкции по установке в данном руководстве.
2. Перед использованием холодильника снимите крышки с углов полки, показанные на рисунке ниже.  
(Данные крышки используются для защиты холодильника при транспортировке.)



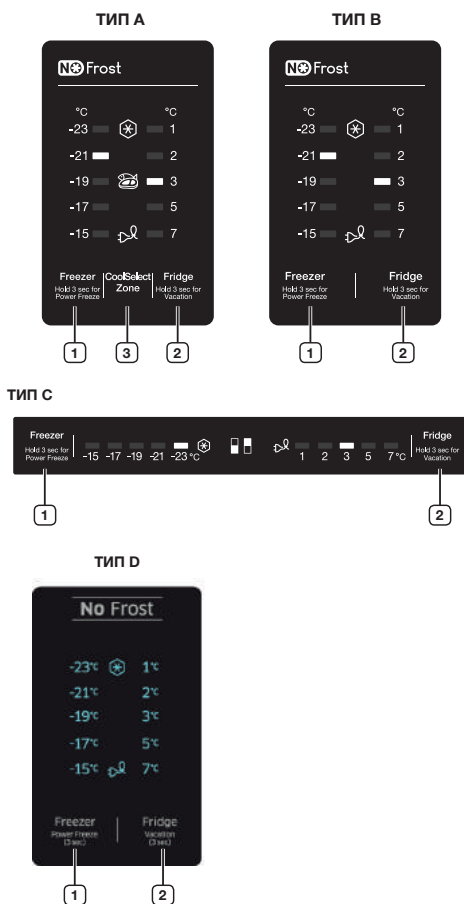
3. После включения питания холодильника убедитесь, что при открытии дверцы срабатывает внутреннее освещение.
4. Установите регулятор температуры на минимальное значение и подождите один час.  
Морозильная камера должна немного охладиться, а мотор заработать стабильно.
5. После включения питания холодильнику потребуется несколько часов, чтобы установить соответствующий уровень температуры.  
После того как такой уровень будет установлен, в холодильнике можно размещать продукты и напитки.



После включения питания холодильника звучит сигнал. Нажмите кнопку Freezer (Морозильная камера) или Fridge (Холодильник). (Только в модели с функцией Coolselect Zone) См. стр. 19 "Использование пульта управления".

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ



Каждый раз при нажатии кнопки звучит короткий звуковой сигнал.



Если не нажимается ни одна кнопка, то светодиоды Freezer, Fridge и CoolSelect Zone выключатся, чтобы свести к минимуму потребление энергии. Но светодиоды Power Freeze и Vacation остаются гореть для соответствующих функций. (Только для модели RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B)

### 1 Морозильная камера

Нажимайте кнопку Freezer, чтобы установить желаемую температуру морозильной камеры в диапазоне от -15 °C до -23 °C. Значение температуры по умолчанию равно -19 °C, и каждый раз при нажатии кнопки Freeze, температура будет изменяться в следующем порядке, а индикатор температуры - отображать желаемую температуру.

→ -19 °C — -21 °C — -23 °C — -15 °C — -17 °C

Нажимайте эту кнопку 3 секунды для включения функции Power Freeze. Индикатор Power Freeze (❄) загорается, и холодильник уменьшает время, необходимое для замораживания продуктов в морозильной камере.

Эта функция будет активирована в течение 50 часов, и индикатор морозильной камеры не будет меняться.

Эта функция отключится автоматически. Когда процесс Power Freeze закончен, индикатор Power Freeze отключается, и морозильная камера переключается обратно на предыдущую установку температуры. При использовании этой функции, потребление энергии повышается.

Не забывайте отключать ее, если в этом нет необходимости, и вернуть морозильную камеру в исходное состояние.

Для выключения этой функции, нажимайте кнопку Freezer 3 секунды. Если нужно заморозить большое количество продуктов, активируйте функцию Power Freeze за 20 часов до этого.

## ② Холодильник

Нажимайте кнопку Fridge (Холодильник), чтобы установить желаемую температуру холодильника в диапазоне от 1 °C до 7 °C. Значение температуры по умолчанию равно 3 °C, и каждый раз при нажатии кнопки Fridge, температура будет изменяться в следующем порядке, а индикатор температуры - отображать желаемую температуру.



Нажмите кнопку в течение 3 секунд, чтобы активировать функцию Vacation. Загорается индикатор Vacation (  ), а холодильник устанавливается на температуру ниже 17 °C, чтобы минимизировать потребление энергии, когда вы отправляетесь в длительный отпуск или деловую поездку, и нет необходимости использовать холодильник. Когда активирована функция Vacation, морозильная камера остается включенной. Функция Vacation будет автоматически деактивирована, если вы регулируете температуру холодильника, когда функция Vacation включена. Не забудьте удалить продукты из холодильника перед использованием функции Vacation.



Когда активирована функция Vacation, функция Coolselect Zone не работает. Когда не активирована функция Vacation, функция Coolselect Zone работает.

## ③ Функция Coolselect Zone

Нажмите кнопку Coolselect Zone для включения функции Coolselect Zone.

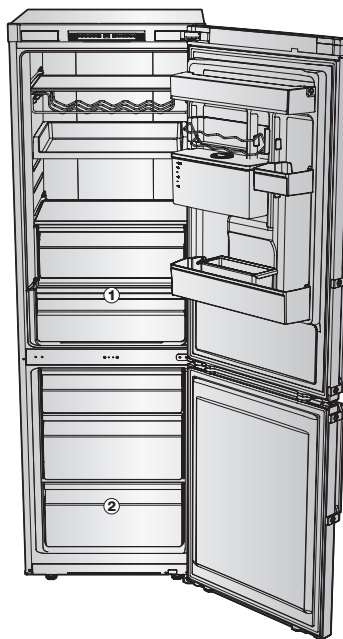
Загорается индикатор Coolselect Zone (  ), после чего Вы можете хранить мясо и рыбу. Нажмите снова кнопку Coolselect Zone; индикатор Coolselect Zone (  ) гаснет, и Вы можете хранить овощи.



Когда активирована функция Vacation, нажатие кнопки Coolselect Zone выключает работу.

## Сигнал температуры (Только в модели с функцией Coolselect Zone, RB37J5\*\*9\*\*, RB37J5\*\*5\*\*)

- Когда морозильная камера слишком теплая из-за сбоя питания, светодиод температуры мигает и звучит аварийный сигнал. Нажмите кнопку Freezer или Fridge, чтобы прекратить сигнализацию.
- Это предупреждение может произойти в следующих случаях:
  - При включении холодильника.
  - Когда морозильная камера слишком теплая из-за сбоя питания.



- Некоторые функции, например, емкость для воды и зона Cool Select ( **1** ) могут отличаться, и могут отсутствовать, в зависимости от модели.
- Фрукты или овощи можно замораживать в отделениях Cool Select Zone (Зона выбора охлаждения) и Fresh Zone (Зона свежести). (Дополнительно)
- Для быстрого замораживания большого количества продуктов, пользуйтесь самым нижним ящиком ( **2** ), где продукты замораживаются особенно быстро.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОЛКА



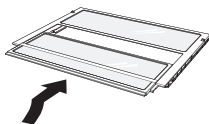
Если имеется дополнительная полка, Вы можете удалить все ящики, за исключением нижнего ящика (2), и установить дополнительную полку прямо над нижним ящиком. Это не повлияет на температурные и механические характеристики прибора. Указанный объем хранения в морозильной камере соответствует объему при этих вынутых элементах для моделей с дополнительной полкой.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СКЛАДНОЙ ПОЛКИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Эту полку можно полностью сложить, что позволяет с удобством разместить габаритные продукты под ней.

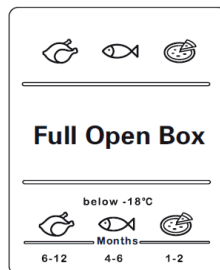
1. Приподнимите полку и задвиньте ее.
2. Чтобы воспользоваться раздвинутой полкой, выполните эти действия в обратном порядке.



Полка может выпасть из холодильника, поэтому соблюдайте осторожность при ее использовании и чистке.

## ЭЛЕМЕНТЫ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

### Табличка для замораживаемых продуктов на панели двери



Числа над символами показывают допустимый период в месяцах хранения продуктов. При покупке замороженных продуктов соблюдайте дату изготовления или срок реализации.

### Замораживание продуктов

Замораживайте только свежие, неповрежденные продукты. Храните продукты, которые должны быть заморожены, отдельно от продуктов, которые уже заморожены. Чтобы не допустить потери вкуса или высыхания продуктов, помещайте их в герметичную тару

### Правильная упаковка продуктов:

1. Положите продукты в обертку.
2. Выдавите оттуда весь воздух.
3. Запечатайте обертку.
4. Поместите на обертку этикетку с содержимым и датой.

### Следующая оберточная упаковка не подходит для пищевых продуктов:

Оберточная бумага, жиростойкая бумага, целлофан, мусорные мешки и используемые сумки для покупок.

### Следующая оберточная упаковка подходит для пищевых продуктов:

Пластиковая пленка, полиэтиленовая экструзионная пленка, алюминиевая фольга и жестянки для морозильной камеры. Эти виды упаковки можно приобрести у своего дилера.

### Следующие материалы подходят для запечатывания обернутых пищевых продуктов:

Резиновые ленты, пластиковые зажимы, веревка, морозостойкая клейкая лента или аналогичные материалы. Мешки и полиэтиленовая экструзионная пленка могут быть запечатаны пленочным герметиком.

## Срок хранения замороженных продуктов

Срок хранения зависит от типа продуктов.

При установке температуры -18 °C:

- Свежая птица (целая курица), свежее мясо (стейки, жареное): до 12 месяцев
- Рыба (нежирная рыба, вареная рыба), свежие креветки, гребешки, кальмары: до 6 месяцев
- Пицца, колбаса: до 2 месяцев

Срок хранения указан на Веб-сайте FDA (<http://www.fda.gov/>).



- Если Вы не будете соблюдать этот срок, то получите пищевое отравление.

## Покупка и хранение продуктов глубокой заморозки

При покупке замороженных продуктов соблюдайте следующее:

- Проверьте, чтобы упаковка не была повреждена.
- Проверьте срок реализации.
- Температура морозильника в супермаркете должна быть -18 °C или ниже. В противном случае Срок хранения замороженных продуктов снижается.
- Покупайте продукты глубокой заморозки последними. Оберните их в газету или поместите в теплозащитную сумку, и привезите домой.
- Дома немедленно поместите их в морозильную камеру. Употребляйте замороженные продукты до того, как истечет срок годности.

## Размораживание замороженных продуктов

В зависимости от типа и применения, выберите один из следующих вариантов:

- При комнатной температуре.
- В холодильнике.
- В электрической печи, с / без горячего воздуха от вентилятора.
- В микроволновой печи.



Не замораживайте продукты, которые начали таять, или которые уже оттаяли. Пищевые продукты нельзя повторно замораживать, пока они не будут подготовлены (вареные или жареные).

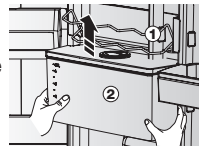
Не храните замороженные продукты больше максимального срока хранения.

22\_ эксплуатация

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУЛЕРА ДЛЯ ВОДЫ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

С помощью кулера можно получать охлажденную воду без необходимости открывать дверцу холодильника.

- Приподнимите держатель (1).
- Приподнимите и вытащите емкость для воды (2).



- Возьмитесь за края емкости для воды, чтобы приподнять ее.
- Перед первым использованием емкости для воды ее необходимо промыть.
- Заполните емкость водой, прочно установив ее на ровной поверхности и обеспечив место для слива лишней воды.
- Емкость для воды рассчитана на 4,5 л. Если воды в емкости больше этого значения, при закрытии крышки лишняя вода может вылиться.
- Если вода капает после первого заполнения водяного бака, то нужно залить снова около 500 мл воды.
- Пока емкость для воды находится в холодильнике, заполнять ее нельзя.

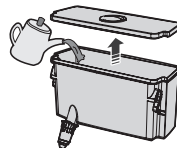
### Способ 1.

- Заполните воду, подняв круглую крышку в направлении стрелки, указывающей открытие.



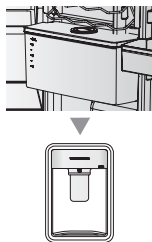
### Способ 2.

- Заполните воду, подняв и держа большую крышку.



При сборке емкости для воды после очистки проверьте, чтобы краник кулера был собран. Это может привести к утечке воды.

- Закройте дверь холодильника после установки емкости для воды.
- Проверьте, чтобы краник кулера находился снаружи после закрытия двери.



Надежно закрепите емкость для воды к двери холодильника. В противном случае емкость может неправильно работать. Не пользуйтесь холодильником без емкости для воды. В противном случае это может отрицательно повлиять на эффективность работы.

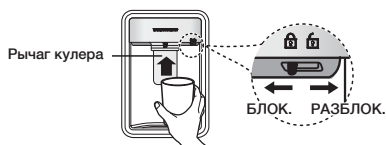


Заполняйте емкость для воды только минеральной или очищенной водой.

- Поместите стакан под выпуск воды и нажмите слегка стаканом на рычаг кулера. Стакан должен находиться на одной линии с кулером, чтобы вода не пролилась из стакана.



Проверьте, чтобы блокирующее устройство было установлено на "РАЗБЛОКИРОВАТЬ". Вода может выдаваться только при такой установке.



## СНЯТИЕ ВНУТРЕННИХ ЭЛЕМЕНТОВ



При сборке ставьте полки холодильника в правильное положение, не переворачивайте их сверху вниз. Это может повлечь за собой травму или повреждение оборудования.



Когда вы кладете полки на место, проверьте, чтобы сторона с табличкой "Front" ("Передняя сторона") находилась на передней стороне холодильника.

### Полки

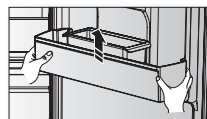
Аккуратно приподнимайте полку двумя руками и потяните ее на себя. (Стеклянная полка)



Не ставьте полки сверху вниз или передней частью сзади. Существует риск падения.

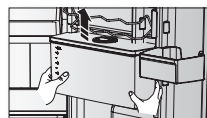
### Защитные элементы двери

Крепко захватите защитные элементы двери двумя руками, аккуратно приподнимите и снимите их.



### Емкость для воды

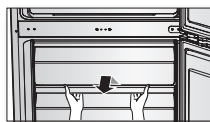
Чтобы снять емкость для воды, приподнимите держатель, затем крепко захватите емкость двумя руками, приподнимите и потяните ее аккуратно на себя.



В зависимости от модели, емкость для воды может отсутствовать.

## Ящики

Полностью вытяните ящик, затем слегка приподнимите его и выньте.



- Если ящик застревает в двери, то сначала снимите полки.

## ОЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для очистки не пользуйтесь бензолом, растворителем или Clorox™. Они могут повредить поверхность прибора и создать опасность пожара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не распыляйте воду на холодильник, когда он подключен к электрической сети, поскольку это может привести к поражению электрическим током. Не чистите холодильник бензолом, растворителем или моющим средством для автомобилей, поскольку они могут создать опасность пожара.

1. Отсоедините шнур питания холодильника.
2. Слегка смочите мягкую ткань без пуха или бумажную салфетку водой.



Для очистки холодильника не пользуйтесь никаким моющим средством, поскольку это может привести к обесцвечиванию или повреждению холодильника.

3. Протрите внутреннюю и внешнюю поверхность холодильника так, чтобы он стал чистым и сухим.
4. Подсоедините к сети шнур питания холодильника.



Когда из кулера для воды не вытекает вода, слегка нажмите верхнюю часть емкости для воды.



## ЗАМЕНА СВЕТОДИОДНОЙ ЛАМПЫ

Если светодиодная лампа внутри или снаружи не горит, не снимайте самостоятельно крышку лампы и саму лампу.



Обратитесь к своим агентам по обслуживанию.



# переустановка двери (дополнительно)

## ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ УСТАНОВКИ ДВЕРЕЙ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

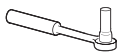
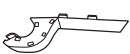
Перед тем, как изменить сторону установки двери холодильника, выньте вилку питания холодильника. Компания Samsung рекомендует, чтобы изменение стороны открытия дверей выполнялось только сервисной организацией, авторизованной Samsung. Она будет выполняться на платной основе и за счет клиентов.



Любой ущерб, причиненный при попытке изменить сторону открытия дверей, не покрывается гарантией производителя прибора. Любые затребованные ремонты по этой причине будут выполняться на платной основе за счет клиентов.

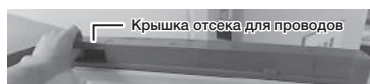
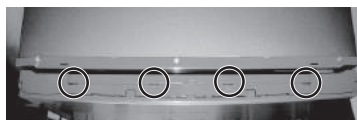
1. Перед тем, как изменить сторону открытия дверей холодильника убедитесь, что холодильник отключен от основного источника электроэнергии и все продукты питания убраны изнутри прибора.
2. Если клиент чувствует, что не сможет выполнить инструкции руководства пользователя, то нужно обратиться к квалифицированному специалисту Samsung, чтобы выполнить такое изменение.
3. Не подключайте к питанию холодильник сразу после изменения положения двери, подождите не меньше одного часа.

### Требуемые инструменты

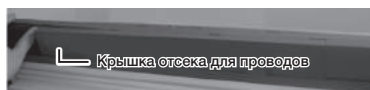
| Не поставляются                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Крестообразная отвертка (+)                                                         | Отвертка для плоских головок (-)                                                    | Ключ 11 мм (для оси петли)                                                          |
| Не поставляются                                                                     | Дополнительная часть                                                                |                                                                                     |
|  |  |  |
| Торцовый ключ 8 мм (для болтов)                                                     | Крышка петли / Крышка дверцы                                                        |                                                                                     |

## Демонтаж дверцы холодильника

1. Снимите крышку отсека для проводов.



\*Только для модели RB37\*



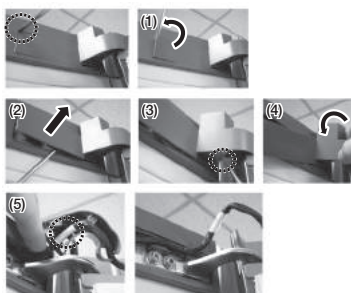
2. Снимите заглушку.



\*Только для модели RB37\*



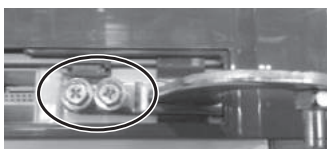
3. Снимите крышку петли, чтобы нажать на крючок, как показано на рисунках ниже.
  - Вставьте отвертку с плоским жалом и установите деталь на место, как показано на рисунке 1.
  - Как показано на рисунке 2, поднимите крышку рычагом и нажмите на крючок (см. рисунок 3). (Не нажимайте слишком сильно на крючок, чтобы не повредить провод под крышкой петли)
  - Выполните демонтаж, нажав рукой изображенный на рисунке 4 элемент А (см. рисунок 5).



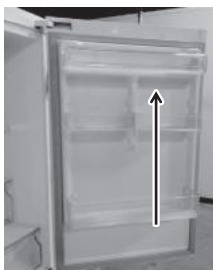
4. Снимите соединительный зажим на дверце холодильника. (Только на моделях с внешним дисплеем).



5. Выкрутите винты.  
(Будьте осторожны, чтобы не уронить дверцу при демонтаже.)



6. Снимите дверцу морозильной камеры со средней петли, аккуратно приподнимая ее вверх строго в вертикальном положении.



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Дверца тяжелая, поэтому во избежание получения травм при демонтаже следует соблюдать осторожность.

7. Снимите среднюю петлю, выкрутив винты с помощью крестообразной (+) отвертки.



Поддерживайте дверцу морозильной камеры, так как она может выпасть.

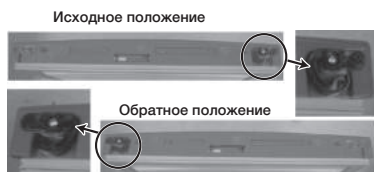
8. Снимите дверцу морозильной камеры с нижней петли, аккуратно приподнимая ее вверх строго в вертикальном положении.



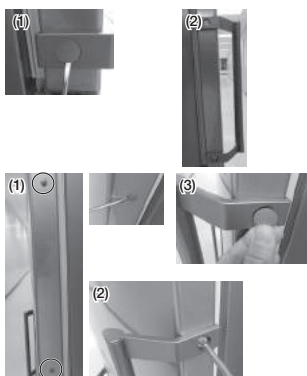
Дверца тяжелая, поэтому во избежание получения травм при демонтаже следует соблюдать осторожность.

9. Переставьте ручки с левой стороны на правую. Выкрутите винт справа внизу дверцы холодильной и морозильной камер. Переставьте рычажный механизм автоматического закрывания справа налево.  
(Рычажный механизм автоматического закрывания с винтовым креплением.)





10. Снимите заглушку ручки и выкрутите винты с помощью отвертки с плоским жалом (-).

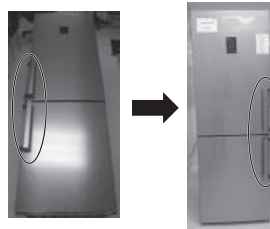


Снимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом (-) и соедините ручку с заглушкой.



Будьте осторожны, чтобы, снимая крышку, не поцарапать поверхность.

11. Установите крышку на место.

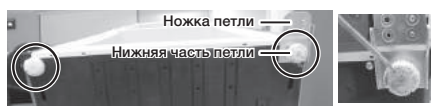


12. Измените положение винта заглушки и самой заглушки. Чтобы снять ее, воспользуйтесь отверткой с тонким плоским жалом.



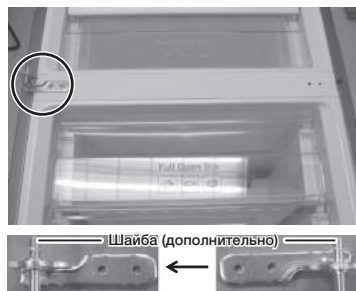
Во избежание получения травм во время данной операции следует соблюдать осторожность.

13. Осторожно положите холодильник на заднюю стенку. Снимите ножку (выкрутив винты в направлении против часовой стрелки) и петлю вниз.



Во избежание повреждения холодильника отрежьте большой лист упаковочного картона и положите его под холодильник.

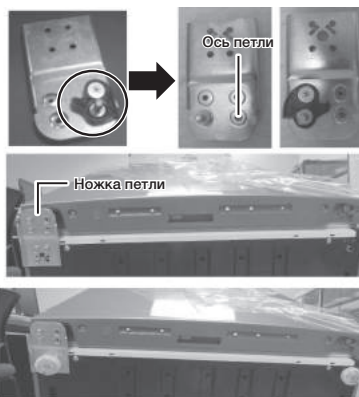
14. Установите на место среднюю петлю с помощью крестообразной (+) отвертки. (Прежде чем монтировать среднюю петлю, установите сверху шайбу.)



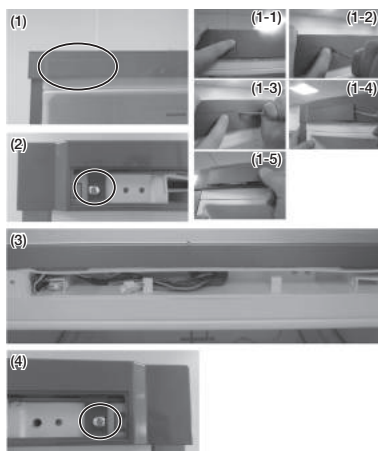
15. Измените положение нижней петли и ножки. (Справа -> налево)

Подсоедините нижнюю петлю после закрепления дверцы холодильника на средней петле.

- Снимите направляющую механизма автоматического закрывания и ось петли.
- Установите ось петли и направляющую механизма автоматического закрывания, как показано на рисунке.



16. Снимите заглушку с панели на крышке, как показано на рисунке (1). Выкрутите винт и снимите панель с крышки (2), проложите провода на дверце холодильника (3) в противоположном направлении (только для моделей с дисплеем на двери). Закрепите панель управления на крышке с помощью винта, как показано на рисунке (4).



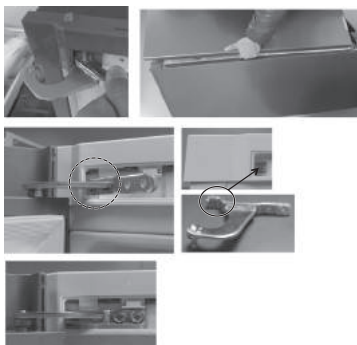
17. Проложите провода на дверце в противоположном направлении, как показано на рисунке.



18. Чтобы отсоединить ось верхней петли, воспользуйтесь 11-мм гаечным ключом. Переверните верхнюю петлю и снова зафиксируйте ось верхней петли на месте.



19. Вставьте верхнюю петлю, чтобы немного увеличить отверстие, а затем, вынув верхнюю петлю, установите дверцу холодильника.



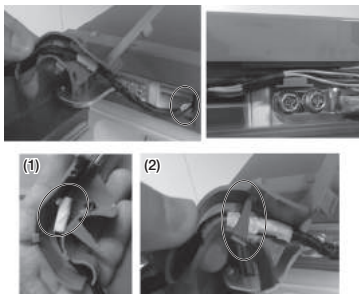
## Этапы установки

1. Установите верхнюю петлю на дверце холодильника.
2. Установите среднюю петлю на дверце холодильника.
3. Вставьте верхнюю петлю в корпус.
4. Закрутите винт.

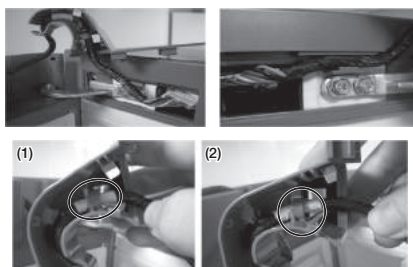
20. Подсоедините провод, а затем вставьте его в панель на крышке дверцы.

Вставьте провод в крышку петли и установите белую втулку, как показано на рисунке ниже (1).

Не снимайте фиксатор, а просто сложите его, как показано на рисунке (2).



**\*Только для модели RB37\***

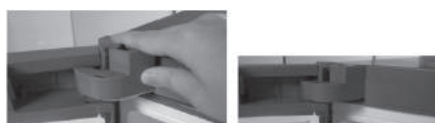


Только на моделях с внешним дисплеем.

21. Установите крышку петли на соответствующее место.



**\*Только для модели RB37\***



22. Установите заглушку (дополнительная деталь) на задней стенке.



**\*Только для модели RB37\***

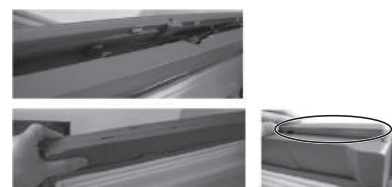


23. Установите крышку отсека для проводов сверху на дверце холодильника, а затем нажмите на нее для полной фиксации.

Проверьте положение провода. Он должен быть расположен на задней стенке крышки отсека для кабелей.



**\*Только для модели RB37\***



24. Установите заглушку панели на место.



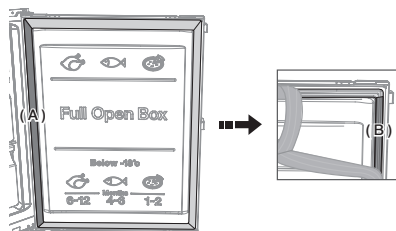
25. Снимите уплотнители холодильника и морозильной камеры и установите их на место, перевернув на 180°.  
Убедитесь, что уплотнители дверцы вставлены надлежащим образом.  
Неправильное расположение уплотнителей может привести к возникновению шума и образованию конденсата, что негативно влияет на работу холодильника.



26. Убедитесь, что дверцы работают надлежащим образом.



При изменении стороны открытия двери морозильной камеры, отсоедините уплотнение двери морозильной камеры и левое внутреннее уплотнение ( **A** ). Затем закрепите внутреннее уплотнение справа ( **B** ). Закрепите уплотнение двери морозильной камеры, повернув его на 180°.  
(Только для модели RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B)



# поиск и устранение неисправностей

| ПРОБЛЕМА                                                                                        | РЕШЕНИЕ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Прибор совсем не работает или температура слишком высокая.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, чтобы был правильно подключен шнур питания.</li> <li>• Правильно ли установлен регулятор температуры на передней панели?</li> <li>• Падают ли на прибор солнечные лучи или имеются ли поблизости какие-либо источники тепла?</li> <li>• Близко ли от стены находится задняя сторона прибора?</li> </ul>                                                                                                       |
| <b>Продукты в холодильнике заморожены.</b>                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Установлен ли регулятор температуры на передней панели на самую низкую температуру?</li> <li>• Не слишком ли низкая температура окружающей среды?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Слышны непривычные шумы.</b>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, чтобы прибор был установлен на устойчивом, ровном полу.</li> <li>• Близко ли от стены находится задняя сторона прибора?</li> <li>• Не упали ли посторонние предметы за или под прибор?</li> <li>• Исходит ли шум прибора из компрессора?</li> <li>• Тикающий звук возникает при сжатии или растяжении различных аксессуаров.</li> </ul>                                                                       |
| <b>Передние углы и боковые поверхности прибора теплые; начинает образовываться конденсация.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• В передних углах прибора установлены теплостойкие трубы, предотвращающие образование конденсации. При повышении температуры окружающей среды это не всегда может быть эффективным. В то же время это не является отклонением от нормы.</li> <li>• В очень влажную погоду, на внешней поверхности прибора может образоваться конденсация, когда влага в воздухе соприкасается с холодной поверхностью прибора.</li> </ul> |
| <b>Можно слышать бульканье жидкости в приборе.</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Это хладагент, выполняющий охлаждение внутри прибора.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Внутри прибора неприятный запах.</b>                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Есть ли испорченные продукты внутри холодильника?</li> <li>• Убедитесь, что продукты питания, имеющие острый запах (например, рыба), герметично завернуты.</li> <li>• Периодически очищайте холодильник и выбрасывайте любые испорченные или подозрительные продукты.</li> </ul>                                                                                                                                         |
| <b>На стенках прибора слой инея.</b>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не заблокированы ли вентиляционные отверстия продуктами, хранящимися внутри холодильника?</li> <li>• Разложите продукты так, чтобы обеспечить максимальную вентиляцию.</li> <li>• Полностью ли закрыта дверь?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
| <b>На внутренней стенке прибора и вокруг овощей образуется конденсация.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Продукты с высоким содержанием воды хранятся открытыми с высоким уровнем влажности, или дверь осталась открытой в течение длительного времени.</li> <li>• Храните продукты с крышкой или в герметичных контейнерах.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |

Информация о классе энергоэффективности находится на продукте

| ОПИСАНИЕ \ МОДЕЛЬ                                                                                                                           |                                                     | RB29FE**C**<br>RB28FE**C**                                                          | RB31FE**C**<br>RB30FE**C**<br>RB32FE**C**                                           | RB29FE**D**<br>RB28FE**D**                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Изготовитель                                                                                                                                |                                                     |    |    |    |     |
| Тип бытового холодильника                                                                                                                   |                                                     | Холодильник с морозильным отделением*(**) II типа                                   |                                                                                     |                                                                                      |     |
| Автоматическая система разморозки (No Frost)                                                                                                |                                                     | Да                                                                                  | Да                                                                                  | Да                                                                                   |     |
| Климатический класс                                                                                                                         |                                                     | SN, N, ST, T                                                                        | SN, N, ST, T                                                                        | SN, N, ST                                                                            |     |
| Класс защита от поражения током                                                                                                             |                                                     | I                                                                                   | I                                                                                   | I                                                                                    |     |
| Полезный объем (литры)                                                                                                                      | Общий полезный объем (л)                            |                                                                                     | 286                                                                                 | 304                                                                                  | 290 |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения свежих продуктов (л)       |                                                                                     | 173                                                                                 | 191                                                                                  | 192 |
|                                                                                                                                             | Отбелённый чугун                                    |                                                                                     | 15                                                                                  | 15                                                                                   | -   |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения замороженных продуктов (л) |    | 98                                                                                  | 98                                                                                   | 98  |
|                                                                                                                                             |                                                     |    | -                                                                                   | -                                                                                    | -   |
| Номинальное напряжение и частота (В, Гц)                                                                                                    |                                                     | 220, 50                                                                             | 220, 50                                                                             | 220, 50                                                                              |     |
| Полная входная мощность (Ампер)                                                                                                             |                                                     | SN, N : 1.4<br>ST, T : 1.5                                                          | SN, N : 1.4<br>ST, T : 1.5                                                          | SN, N : 1.3<br>ST : 1.5                                                              |     |
| Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)                                                                                              |                                                     | LED 1.0                                                                             | LED 1.0                                                                             | LED 1.0                                                                              |     |
| Класс энергетической эффективности                                                                                                          |                                                     | A+                                                                                  | A+                                                                                  | A+                                                                                   |     |
| Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)                                                                                                     |                                                     | 252                                                                                 | 257                                                                                 | 272                                                                                  |     |
| Мощность замораживания (кг/24ч)                                                                                                             |                                                     | 13                                                                                  | 13                                                                                  | 12                                                                                   |     |
| Символ маркировки самого холодного отделения                                                                                                |                                                     |  |  |  |     |
| Хладагент и его масса (г)                                                                                                                   |                                                     | R-600a, 61                                                                          | R-600a, 61                                                                          | R-600a, 61                                                                           |     |
| Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)                                                                                            |                                                     | 37                                                                                  | 37                                                                                  | 37                                                                                   |     |
| Вес в упаковке (кг)                                                                                                                         |                                                     | 70                                                                                  | 72                                                                                  | 70                                                                                   |     |
| Вес без упаковки (кг)                                                                                                                       |                                                     | 68                                                                                  | 70                                                                                  | 68                                                                                   |     |
| Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)                                                                                                            |                                                     | 640*760*1860                                                                        | 640*760*1930                                                                        | 640*760*1860                                                                         |     |
| Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)                                                                                                          |                                                     | 595*647*1780                                                                        | 595*697*1850                                                                        | 595*647*1780                                                                         |     |
| Адрес и наименование лаборатории                                                                                                            |                                                     | Самсунг Электроникс Поланд Мануфактуринг 64-510, Ул. Мицкевича 52, Вронки, Польша   |                                                                                     |                                                                                      |     |
| Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357 |                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |     |



Информация о классе энергоэффективности находится на продукте

| ОПИСАНИЕ \ МОДЕЛЬ                                                                                                                           |                                                     | RB29FS**D**<br>RB28FS**D**                                                          | RB30J***O**                                                                         | RB31FE**D**<br>RB30FE**D**<br>RB32FE**D**                                            |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Изготовитель                                                                                                                                |                                                     |    |    |    |     |
| Тип бытового холодильника                                                                                                                   |                                                     | Холодильник с морозильным отделением*(***) II типа                                  |                                                                                     |                                                                                      |     |
| Автоматическая система разморозки (No Frost)                                                                                                |                                                     | Да                                                                                  | Да                                                                                  | Да                                                                                   |     |
| Климатический класс                                                                                                                         |                                                     | SN, N, ST                                                                           | SN, N, ST                                                                           | SN, N, ST                                                                            |     |
| Класс защита от поражения током                                                                                                             |                                                     | I                                                                                   | I                                                                                   | I                                                                                    |     |
| Полезный объем (литры)                                                                                                                      | Общий полезный объем (л)                            |                                                                                     | 290                                                                                 | 311                                                                                  | 310 |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения свежих продуктов (л)       |                                                                                     | 192                                                                                 | 213                                                                                  | 212 |
|                                                                                                                                             | Отбелённый чугун                                    |                                                                                     | -                                                                                   | -                                                                                    | -   |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения замороженных продуктов (л) |    | 98                                                                                  | 98                                                                                   | 98  |
|                                                                                                                                             |                                                     |    | -                                                                                   | -                                                                                    | -   |
| Номинальное напряжение и частота (В, Гц)                                                                                                    |                                                     | 220, 50                                                                             | 220, 50                                                                             | 220, 50                                                                              |     |
| Полная входная мощность (Ампер)                                                                                                             |                                                     | SN, N : 1.3<br>ST : 1.5                                                             | SN, N : 1.3<br>ST : 1.5                                                             | SN, N : 1.3<br>ST : 1.5                                                              |     |
| Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)                                                                                              |                                                     | LED 1.0                                                                             | LED 1.0                                                                             | LED 1.0                                                                              |     |
| Класс энергетической эффективности                                                                                                          |                                                     | A+                                                                                  | A+                                                                                  | A+                                                                                   |     |
| Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)                                                                                                     |                                                     | 272                                                                                 | 272                                                                                 | 280                                                                                  |     |
| Мощность замораживания (кг/24ч)                                                                                                             |                                                     | 12                                                                                  | 12                                                                                  | 12                                                                                   |     |
| Символ маркировки самого холодного отделения                                                                                                |                                                     |  |  |  |     |
| Хладагент и его масса (г)                                                                                                                   |                                                     | R-600a, 61                                                                          | R-600a, 61                                                                          | R-600a, 61                                                                           |     |
| Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)                                                                                            |                                                     | 37                                                                                  | 37                                                                                  | 37                                                                                   |     |
| Вес в упаковке (кг)                                                                                                                         |                                                     | 70                                                                                  | 66                                                                                  | 72                                                                                   |     |
| Вес без упаковки (кг)                                                                                                                       |                                                     | 68                                                                                  | 63.5                                                                                | 70                                                                                   |     |
| Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)                                                                                                            |                                                     | 640*760*1860                                                                        | 640*760*1860                                                                        | 640*760*1930                                                                         |     |
| Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)                                                                                                          |                                                     | 595*647*1780                                                                        | 595*647*1780                                                                        | 595*697*1850                                                                         |     |
| Адрес и наименование лаборатории                                                                                                            |                                                     | Самсунг Электроникс Поланд Мануфактуринг 64-510, Ул. Мицкевича 52, Вронки, Польша   |                                                                                     |                                                                                      |     |
| Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357 |                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |     |

Информация о классе энергоэффективности находится на продукте

| ОПИСАНИЕ                                                                                                                                    |                                                     | МОДЕЛЬ | RB31FS**D**<br>RB30FS**D**<br>RB32FS**D**                                         | RB37J5**O**<br>RB37J5**1** | RB33J***O**             | RB33J***1**                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Изготовитель                                                                                                                                |                                                     |        |                                                                                   |                            |                         |                            |
| Тип бытового холодильника                                                                                                                   |                                                     |        | Холодильник с морозильным отделением*(**) II типа                                 |                            |                         |                            |
| Автоматическая система разморозки (No Frost)                                                                                                |                                                     |        | Да                                                                                | Да                         | Да                      | Да                         |
| Климатический класс                                                                                                                         |                                                     |        | SN, N, ST                                                                         | SN, N, ST, T               | SN, N, ST               | SN, N, ST, T               |
| Класс защита от поражения током                                                                                                             |                                                     |        | I                                                                                 | I                          | I                       | I                          |
| Полезный объем (литры)                                                                                                                      | Общий полезный объем (л)                            |        | 310                                                                               | 367                        | 328                     | 304                        |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения свежих продуктов (л)       |        | 212                                                                               | 269                        | 230                     | 191                        |
|                                                                                                                                             | Отбелённый чугун                                    |        | -                                                                                 | -                          | -                       | 15                         |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения замороженных продуктов (л) |        | 98                                                                                | 98                         | 98                      | 98                         |
|                                                                                                                                             |                                                     |        | -                                                                                 | -                          | -                       | -                          |
| Номинальное напряжение и частота (В, Гц)                                                                                                    |                                                     |        | 220, 50                                                                           | 220, 50                    | 220, 50                 | 220, 50                    |
| Полная входная мощность (Ампер)                                                                                                             |                                                     |        | SN, N : 1.3<br>ST : 1.5                                                           | SN, N : 1.4<br>ST : 1.6    | SN, N : 1.3<br>ST : 1.5 | SN, N : 1.4<br>ST, T : 1.5 |
| Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)                                                                                              |                                                     |        | LED 1.0                                                                           | LED 1.0                    | LED 1.0                 | LED 1.0                    |
| Класс энергетической эффективности                                                                                                          |                                                     |        | A+                                                                                | A+                         | A+                      | A+                         |
| Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)                                                                                                     |                                                     |        | 280                                                                               | 314                        | 280                     | 257                        |
| Мощность замораживания (кг/24ч)                                                                                                             |                                                     |        | 12                                                                                | 12                         | 12                      | 13                         |
| Символ маркировки самого холодного отделения                                                                                                |                                                     |        |                                                                                   |                            |                         |                            |
| Хладагент и его масса (г)                                                                                                                   |                                                     |        | R-600a, 61                                                                        | R-600a, 63                 | R-600a, 61              | R-600a, 61                 |
| Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)                                                                                            |                                                     |        | 37                                                                                | 37                         | 37                      | 37                         |
| Вес в упаковке (кг)                                                                                                                         |                                                     |        | 72                                                                                | 74                         | 68                      | 72                         |
| Вес без упаковки (кг)                                                                                                                       |                                                     |        | 70                                                                                | 72                         | 65.5                    | 69.5                       |
| Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)                                                                                                            |                                                     |        | 640*760*1930                                                                      | 637*758*2088               | 640*760*1930            | 640*760*1930               |
| Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)                                                                                                          |                                                     |        | 595*697*1850                                                                      | 595*697*2010               | 595*697*1850            | 595*697*1850               |
| Адрес и наименование лаборатории                                                                                                            |                                                     |        | Самсунг Электроникс Поланд Мануфактуринг 64-510, Ул. Мицкевича 52, Вронки, Польша |                            |                         |                            |
| Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357 |                                                     |        |                                                                                   |                            |                         |                            |

замѣтка

---

## Температурные границы окружающей среды

Данный холодильник/морозильная камера предназначены для работы при температуре окружающего воздуха, соответствующей его/ее температурному классу, указанному на заводской табличке.

| Класс                 | Символ | Температура окружающего воздуха (°C) |
|-----------------------|--------|--------------------------------------|
|                       |        | IEC 62552 (ISO 15502)                |
| Расширенный Умеренный | SN     | от +10 до +32                        |
| Умеренный             | N      | от +16 до +32                        |
| Субтропический        | ST     | от +16 до +38                        |
| Тропический           | T      | от +16 до +43                        |



На внутреннюю температуру могут влиять такие факторы как место расположения холодильника/морозильной камеры, температура окружающей среды и частота открывания двери. Отрегулируйте температуру так, чтобы компенсировать эти факторы.

### Russian



### Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)

*(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)*

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

Для получения информации об обязательствах компании Samsung по охране окружающей среды, а также о нормативных обязательствах, связанных с определенными продуктами, таких как REACH, посетите веб-сайт:

[samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](http://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Рекомендуемый период : 7 лет

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру  
Если у вас есть предложения или вопросы по продукции Samsung, обращайтесь, пожалуйста, в информационный центр компании Samsung.

117105, Россия, Москва, Варшавское шоссе д.26, а/я 4  
8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)  
[www.samsung.com/ru/support](http://www.samsung.com/ru/support)

Изготовитель : Самсунг Электроникс Поланд Мануфактуринг,  
64-510, Ул. Мицкевича 52, Вронки, Польша

Поставщик : ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани",  
Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2



**SEKZ  
SERC**

RB28F\*  
RB29F\*  
RB29H\*  
RB30F\*  
RB31F\*  
RB31H\*  
RB32F\*  
RB33F\*  
RB34F\*  
RB39F\*  
RB30J\*  
RB33J\*  
RB37J\*

# Тоңазытқыш қолданушы нұсқаулығы

Қазақша

түсіңізге енбеген мүмкіндіктер

Samsung бұйымын сатып алғаныңызға алғыс білдіреміз.

Дербес тұратын құрылғы

**SAMSUNG**

# қауіпсіздік туралы ақпарат

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады. |
|  | Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.                                                                                                         |

## ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

- Құрылғыны іске қосқанға дейін мына нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және қолдану үшін сақтап қойыңыз.
- Осы пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай, бұл құрылғыны тек арналған мақсатына пайдаланыңыз. Мүмкіндігі шектеулі, көру қабілеті нашар немесе ақыл-ойы жетіспейтін немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарды (оның ішінде балаларды) қауіпсіздігіне жауап беретін адамның құрылғыны пайдалануға бақылау жасамауынан немесе үйретпейінше, оларға бұл құрылғыны пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны қауіпсіздік ережелерімен танысқан жасы 8-ге толған балалар мен ересектер, сондай-ақ мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі жеткіліксіз адамдар, құрылғыны қауіпсіз қолдану, оны пайдалану барысында орын алуы мүмкін қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалана алады. Балаларға осы құрылғымен ойнауға тыйым салынған. Балаларға ересектердің бақылаусыз тазалауға және құрылғыға күтім көрсетуге тыйым салынған.
- Бұл нұсқаулықтағы ескертулер мен маңызды қауіпсіздік нұсқаулары болуы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Құралды орнатқанда, жөндегенде немесе қолданғанда абай болу өзіңіздің жауапкершілігіңіз.
- Бұл қолдану нұсқаулары әртүрлі үлгілерге арналғандықтан, сіздің тоңазытқышыңыздың сипаттамалары осы нұсқаулықтағы сипаттамалардан өзгеше болуы мүмкін. R-600a немесе R-134a салқындатқыш құрал ретінде пайдаланылады. Тоңазытқышқа пайдаланылған салқындатқыш құралды көру үшін құрылғының артындағы компрессор жапсырмасын немесе тоңазытқыштың ішкі жағындағы

сипаттамалық тақтаны қараңыз. Бұл бұйымда тез тұтанатын газ (R600a салқындатқыш құралы) болғанда, бұл бұйымды қоқысқа қауіпсіз тастау үшін жергілікті билік органына хабарласыңыз.

- Тоңазыту жүйесінде жылыстау орын алған жағдайда тез тұтанатын газ бен ауаның араласуына жол бермеу үшін, құрылғы тұрған бөлменің көлемі пайдаланылатын салқындатқыш құралдың мөлшеріне байланысты болады.
- Ешқашан зақымдалу белгілері бар құрылғыны қоспаңыз. Күмәніңіз болса, делдалға хабарласыңыз. Бөлме өлшемі құрылғы ішіндегі R-600a салқындатқыштың әр 8 грамына 1 м³ болуы керек. Белгілі бір құрылғыдағы салқындатқыш құралының мөлшері құрылғыдағы сипаттамалық тақтада көрсетілген.
- Түтіктен аққан салқындатқыш көзді күйдіруі немесе жарақаттауы мүмкін. Салқындатқыш түтіктен аққан жағдайда, ашық жалын көздерінің болмауын қадағалаңыз және тұтанғыш заттарды құрылғыдан алыс ұстаңыз, бөлмені бірден желдетіңіз.
- Орындамау салдарынан өрттің шығуы немесе жарылыс болуы мүмкін.

- Бұл құрылғыда тұтанғыш зат толтырылған аэрозоль сауыты тәрізді жарылғыш заттарды сақтамаңыз.

### Маңызды қауіпсіздік таңбалары мен сақтық шаралары:

|                                                                                     |                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Күрделі адам жарақаты немесе өлімге себеп болуы мүмкін <b>қауіп-қатерлер немесе қауіпті әрекеттер.</b>          |
|    | Жеңіл адам жарақаты немесе мүлктің бүлінуіне себеп болуы мүмкін <b>қауіп-қатерлер немесе қауіпті әрекеттер.</b> |
|    | Әрекет <b>ЖАСАМАҢЫЗ.</b>                                                                                        |
|    | Бөлшектеуші <b>БОЛМАҢЫЗ.</b>                                                                                    |
|   | Ұстамаңыз.                                                                                                      |
|  | Нұсқауларды мұқият орындаңыз.                                                                                   |
|  | Электр сымын ток көзінен суырыңыз.                                                                              |
|  | Ток соқпау үшін құрылғының жерге тұйықталғанына көз жеткізіңіз.                                                 |
|  | Көмек алу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.                                                          |
|  | Назар аударыңыз.                                                                                                |

**Бұл ескерту белгілері өзіңіздің және басқалардың жарақаттануын болдырмау үшін берілген. Оларды мұқият орындаңыз. Бұл бөлімді оқып шыққан соң, кейін қолдану үшін оны қауіпсіз жерде ұстаңыз.**



## **ТАСЫМАЛДАУҒА ЖӘНЕ ОРНАЛАСТЫРУҒА АРНАЛҒАН КҮРДЕЛІ ЕСКЕРТУ ШАРАЛАРЫ**



- Құрылғыны тасымалдағанда және орнатқанда, тоңазытатын тізбектің ешқандай бөлшегінің зақымдалмауына көңіл бөлу керек.
- Түтіктен жылыстаған салқындатқыш сұйық жалындауы немесе көзді жарақаттауы мүмкін. Егер жылыстау көзің анықтасаңыз, ашық оттардан немесе күйу қаупі бар нәрселерді алыс ұстап, құрылғы тұрған бөлмені бірнеше минут желдетіп алыңыз.
- Бұл құрылғының құрамында аздаған изобутан салқындатқыш мөлшері бар (R600a), қоршаған ортамен үйлесімділігі жоғары табиғи газ, бірақ тез тұтанғыш келеді. Құрылғыны тасымалдағанда

және орнатқанда, тоңазыту циклындағы бөлшектердің зақымдалмауын қадағалау керек.



## **ОРНАТУҒА АРНАЛҒАН КҮРДЕЛІ ЕСКЕРТУ ШАРАЛАРЫ**



- Электр бөлшектерінің дұрыс изоляцияланбауы электр тогының соғуына немесе өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.
- Тоңазытқышты күн сәулесі тікелей түсетін жерге орналастырмаңыз немесе пештерден, бөлме жылытқыштардан немесе басқа құрылғыдан келетін жылу көзіне жақын қоймаңыз.
- Бірнеше құралды көп ұялы ұзартқышқа қосуға болмайды. Тоңазытқышты әрдайым техникалық сипаттамасына сәйкес келетін кернеуі бар электр розеткасына жеке қосу керек.
- Осылайша оның жұмысын жақсартып, үйдегі қуат көздерін шамадан тыс жүктеуден туындайтын өрт қаупінен сақтануға болады.
- Егер қабырғадағы розетка бос болса, электр ашасын сұқпаңыз.
- Электр тогы соғу немесе өрт шығу



қаупі бар.

- Бойында немесе ұшында жарылған немесе зақымдалған жерлері бар сымды пайдаланбаңыз.
- Қуат сымын шамадан тыс тартып, майыстырмаңыз.
- Қуат сымын шамадан бұрап, байламаңыз.
- Қуат сымын темір нәрсенің үстіне ілмеңіз, сымның үстіне ауыр нәрсе қоймаңыз, қуат сымын заттардың арасына салмаңыз, немесе құрылғының артына қарай тықпаламаңыз.
- Тоңазытқышты қозғалтқанда, қуат сымын басып қалмауын қадағалаңыз немесе зақымдап алмаңыз.
- Оның салдарынан электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың маңайында аэрозольдар пайдаланбаңыз.
- Тоңазытқыш маңайында аэрозольдар пайдалану жарылуға немесе өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.
- Электр сымын қатты майыстырмаңыз немесе оның үстіне ауыр заттар қоймаңыз.



- Бұл тоңазытқыш пайдаланылмай тұрып, нұсқаулыққа сәйкес

дұрыс орнатылуы және орналастырылуы керек.

- Тоңазытқышты ылғал жерге орнатпаңыз немесе су тиетін жерге орналастырмаңыз.
- Электр бөлшектерінің дұрыс изоляцияланбауы электр тогының соғуына немесе өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.
- Қуат сымын төмен қарай салбыратып, қуат ашасын дұрыстап жалғаңыз.
- Егер электр ашасының төменгі жағын жоғары қаратып жалғасаңыз, сым қиылып, өрттің шығуына не электр тогының соғуына себеп болуы мүмкін.
- Қуат сымын тоңазытқыштың қысып қалмауын немесе зақымдалмауын қадағалаңыз.
- Тоңазытқышты қозғалтқанда, қуат сымын басып қалмауын қадағалаңыз немесе зақымдап алмаңыз.
- Оның салдарынан өрт шығады.
- Орам материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Балалар басына киіп алса, тұншығып қалу қаупі бар.
- Бұр құралды қуат көзіне қол оңай жететіндей етіп орналастыру қажет.
- Оны орындамау салдарынан электр

тогының соғуы немесе электр жылыстау салдарынан өрт шығу қаупі бар.

- Бұл құрылғыны жылу көздеріне немесе тұтанғыш заттарға жақын орнатпаңыз.
- Құрылғыны ылғал, майлы немесе шаң жерге, күн сәулесі тікелей түсетін және су (жаңбыр тамшылары) тиетін жерге қоймаңыз.
- Құрылғыны газ жылыстауы болуы мүмкін жерге орналастырмаңыз.
- Оның салдарынан электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Егер тоңазытқышта шаң немесе су болса, қуат сымын суырып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Олай жасамасаңыз, өрт шығу қаупі бар.
- Құрылғының үстіне шығуға немесе үстіне басқа заттар (жуылған кір, тұтанған май шам, тұтанған шылым, ыдыстар, химиялық азттар, темір заттар) қоюға болмайды.
- Нәтижесінде электр тогының соғуы, өрттің шығуы, жарылуы, өнімнің бұзылуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.



• Бұл құрылғыны жерге

06\_ қауіпсіздік туралы ақпарат

тұйықтау қажет.

- Газ түтіктері, пластик су түтіктері немесе телефон сымы арқылы тұйықтауға болмайды.
- Электр тогының жылыстауы немесе тоңазытқыштың тогының жылыстауынан болатын ток соғуды болдырмау үшін тоңазытқышты жерге тұйықтау керек.
- Нәтижесінде электр тогының соғуы, өрттің шығуы, жарылуы, өнімнің бұзылуы мүмкін.
- Қуат сымын жерге дұрыс тұйықталмаған қуат көзіне жалғамаңыз және қуат көзінің жергілікті және мемлекеттік ережелерге сәйкес орнатылғанын қадағалаңыз.



- Егер қорек сымына зақым келсе, оны қауіп-қатердің алдын алу үшін өндіруші немесе оның қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті адамдар ауыстыруға тиіс.
- Тоңазытқыштың сақтандырғышын білікті техникалық маман немесе қызмет көрсетуші компания ауыстыруы керек.
- Оны орындамау салдарынан электр тогының соғуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ

## ОРНАТУҒА АРНАЛҒАН САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ



- Құрылғының желдетілетін жерлерінде немесе орнату құрылымында кедергілер болмасын.
- Орнатқаннан кейін құрылғы 2 сағат тұруы қажет.
- Бұл құрылғыны орнату үшін білікті техникалық маман шақыру немесе қызмет көрсету компаниясына хабарласуға кеңес беріледі.
- Олай жасамаған жағдайда, электр тогының соғуы, өрттің шығуы, жарылуы, өнімнің бұзылуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.



ЕСКЕРТУ

## ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН КҮРДЕЛІ ЕСКЕРТУ ШАРАЛАРЫ



- Розетканы су қолыңызбен ұстамаңыз.
- Оның салдарынан электр тогының соғуы немесе өрттің шығуы мүмкін.
- Құрылғының үстіне заттар қоймаңыз.
- Есігін ашқанда немесе жапқанда, заттар құлап, адамды жарақаттауы және/немесе материалдық шығын

келтіруі мүмкін.

- Су толтырылған ыдыстарды тоңазытқыштың үстіне қоймаңыз.
- Егер төгіліп кетсе, өрт шығуы немесе электр тогының соғуы мүмкін.
- Мұздатқыштың қабырғаларын немесе мұздатқышта сақталған өнімдерді су қолыңызбен ұстамаңыз.
- Қолыңызды үсітіп алуыңыз мүмкін.
- Тез жалындайтын шашқыштар немесе заттар, құрғақ мұз, дәрілер немесе химиялық заттар сияқты температураға сезімтал заттарды тоңазытқыш маңайында қолданбаңыз. Тоңазытқыштың ішінде тұтанғыш немесе тез жалындағыш сұйықтар мен заттарды (бензин, еріткіш, пропан газы, спирт, этир спирті, сұйытылған көмірсутек газдары, т.б.) сақтамаңыз.
- Бұл тоңазытқыш тағамдар сақтауға ғана арналған.
- Оның салдарынан өрт шығуы не жарылыс болуы мүмкін.
- Тоңазытқышта фармацевтикалық өнімдерді, ғылыми материалдарды немесе басқа төмен температураға сезімтал заттарды сақтамаңыз.
- Температураны қатаң бақылауды қажет ететін өнімдер

тоңазытқышта сақталмауы керек.

- Өндіруші ұсынған түрлерінен басқа электр құралдарды тоңазытқышқа/мұздатқышқа қоймаңыз немесе пайдаланбаңыз.
- Егер фармацевтикалық иіс немесе түтін иісі шықса, бірден қуат көзінен ажыратып, Samsung Electronics қызмет орталығына хабарласыңыз.
- Егер тоңазытқышта шаң немесе су болса, қуат сымын ажыратып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Олай жасамасаңыз, өрт шығу қаупі бар.
- Егер газ жылыстауын анықтасаңыз, ашық оттың немесе тұтану мүмкіндігін болдырмауды қадағалап, құрылғы тұрған бөлмені бірнеше минут желдетіп алыңыз.
- Еру процесін жылдамдату үшін өндіруші ұсынбаған механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- Салқындатқыш құралын бүлдірмеңіз.
- Жәндіктерге қарсы құралдар сияқты ұшатын затты құрылғының бетіне шашпаңыз.
- Адамдарға зиян келтіргенімен қоса, электр тогының соғуына, өрттің шығуына немесе өнімнің

ақаулықтарына себеп болуы мүмкін.

- Тоңазытқыштың ішін құрғату үшін шаш құрғататын құралды қолданбаңыз. Жаман иісін шығару үшін тоңазытқыштың ішіне балауыз қоюға болмайды.
- Оның салдарынан электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Су ыдысын, мұз науасын, су текшелерін ішуге жарамды (минералды немесе сүзілген) сумен толтырыңыз.
- Су ыдысына шәй, шырын, немесе спорт сусындарын құюға болмайды, нәтижесінде тоңазытқыш бүліуі мүмкін.
- Балаларға тоңазытқыштың есігіне асылуға жол бермеңіз. Қатты жарақат алу қаупі бар.
- Балалар ішіне қамалып қалуы мүмкін. Балалардың тоңазытқыштың ішіне кіруіне жол бермеңіз.
- Тоңазытқыштың есіктерін бақылаусыз ашық қалдырмаңыз және балаларды тоңазытқыштың ішіне кіргізбеңіз.
- Сәбилерді не балаларды мұздатқыш тартпасына кіргізбеңіз.
- Қамалып қалып тұншығу қаупі және қатты жарақат алу қаупі бар.
- Мұздатқыштың есігіне

отырмаңыз.

- Есік сынуы немесе адамды жарақаттауы мүмкін.
- Еру процесін жылдамдату үшін өндіруші ұсынбаған механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- Салқындатқыш құралын бүлдірмеңіз.
- Тоңазытқыш сөрелерін теріс салмаңыз. Сөре ұстағыштары жұмыс істемейді.
- Әйнек сөрелері құлап, жарақаттану қауіпін тудыруы мүмкін.



- Газ (пропан, төмен қысымды газ, т.б.) шыққан жағдайда қуат ашасына тиіспей, бірден желдетіңіз.  
Құрылғыға немесе электр шнурына тиіспеңіз.
- Желдеткішті пайдаланбаңыз.
- Ұшқын жарылысқа немесе өрт шығуына себеп болуы мүмкін.
- Өндіруші немесе қызмет көрсету орталығының мамандары жабдықтаған жарықдиодты шамдарды ғана пайдаланыңыз.
- Балаларға құрылғымен ойнауға болмайтыны қатаң ескертіліп, қадағалануы керек.
- Саусақтарыңызды “қысып алуға болатын” аймақтардан қашық

ұстаңыз: есік пен құрылғының арасы өте тар.

- Балаларға тоңазытқыштың есігіне асылуға жол бермеңіз.  
Қатты жарақат алу қаупі бар.
- Балалар ішіне қамалып қалу қауіп бар. Балалардың тоңазытқыштың ішіне кіруіне жол бермеңіз.
- Бөтелкелер құлап кетпеуі үшін бір-біріне жақын қойылуы керек.
- Бұл өнім үй қолданысында тек тағам сақтауға арналған.
- Ешқашан саусақтарыңызды немесе басқа заттарды диспенсер тесігіне, мұз шығатын саңылауға және мұз жасайтын себетке салмаңыз.
- Жарақат алуға немесе материалдық шығынға себеп болуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың артына немесе астына қолыңызды немесе аяғыңызды жібермеңіз, темір заттарды (айыр сияқты, т.б.) тықпаңыз.
- Оның салдарынан электр тогының соғуы немесе жарақаттану қаупі бар.
- Үшкір жақтары жарақаттауы мүмкін.



- Бұл құралды өзіңіз жөндеуге, бөлшектеп немесе өзгертуге әрекеттенбеңіз.
- Стандарт төтеп бергіштен

басқасын (купер, темір сым, т.б.) қолданбаңыз.

- Құрылғыны жөндеу немесе қайта орнату қажет болса, жақын жердегі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Олай етпеген жағдайда, электр тогының соғуы, өрттің шығуы, жарылуы, өнімнің бұзылуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.



- Егер құрылғыдан бір түрлі дыбыс, күйген иіс немесе түтін шықса, дереу электр шнурын суырып, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Орындамау салдарынан электр тогының соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың ішкі шамдарын ауыстыру үшін қуат көзінен ажыратыңыз.
- Олай жасамасаңыз, ток соғу қаупі бар.
- Егер шамын ауыстырғанда қиындық туындаса, қызмет көрсету орталығының мамандарына хабарласыңыз.
- Егер бұйым жарық диодты шаммен жабдықталса, шамның қақпағы және жарық диодты шамды өзіңіз шешпеңіз.
- Қызмет көрсету қызметкерлеріне

хабарласыңыз.

- Қуат айырын ток көзіне дұрыстап қосыңыз.  
Бүлінген қуат айырын, қуат сымын немесе босаған қабырға қуат көзін қолдабаңыз.
- Оның салдарынан электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Су толтырылған ыдыстарды тоңазытқыштың үстіне қоймаңыз.
- Егер төгіліп кетсе, өрт шығуы немесе электр тогының соғуы мүмкін.
- Ультра күлгінді жарықдиодты шамдарына тесіліп ұзақ қарауға болмайды.
- Ультра күлгін сәулелер салдарынан көзге зақым келуі мүмкін.



## ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ



- Бұйымның жақсы жұмыс істеуіне мүмкіндік беру үшін,
- Құрылғының артындағы жел кіретін тесіктердің алдына тағамдарды тым жақын қоймаңыз, себебі тоңазытқыш бөлімінде ауаның еркін айналуына кедергі болуы мүмкін.
- Тоңазытқышқа тағам салмас бұрын

оны жақсылап ораңыз немесе ауа кірмейтін ыдыстарға салыңыз.

- мұздату үшін жаңа салынған тағамды бұрын қойылған тағамның жанына қоймаңыз.
- Стакан, бөтелке немесе газдалған сусындарды мұздатқышына қоймаңыз.
- Ыдыс қатып, сынып кетсе, жарақаттану қаупі туындайды.
- Мұздатылған тағамдардың ең ұзақ сақтау уақытын және жарамдылық мерзімдерін көріп алыңыз.
- Егер үш аптадан аз уақыт үйде болмасаңыз, тоңазытқышты қуат көзу ажырату қажеттілігі жоқ. Бірақ, үш апта немесе одан ұзағырақ уақыт үйде болмасаңыз, тамақты алып тастаңыз. Тоңазытқышты өшіріңіз және тазалап, шайып, құрғатыңыз.
- Газдалған немесе көпіршіме сусындарды мұздатқышқа қоймаңыз. Бөтелкелер немесе әйнек ыдыстарды мұздатқышқа қоймаңыз.
- Ішіндегісі қатқанда, шыны сынып, адамды жарақаттауы немесе мүлікті бүлдіруі мүмкін.
- Тоңазытқыштың функцияларын ауыстырмаңыз немесе өзгертпеңіз.
- Өзгерутлер мен жаңартулар жарақаттануға және/немесе

мүліктің бүлінуіне себеп болды.

Бұл құрылғыда 3-ші тарап жасаған өзгертулерге Samsung кепіл бермейді және 3-ші тарап өзгертулерінің салдарынан болған ақаулықтарға және зақымдарға Samsung компаниясы жауап бермейді.

- Ауа тесіктерін жаппаңыз.
- Егер ауа тесіктері, әсіресе, пластикалық пакетпен жабылып қалса, тоңазытқыш салқындамауы мүмкін.
- Тоңазытқышпен бірге жабдықталған мұз жасағышты ғана пайдаланыңыз.
- Ішінен артық ылғалды сүртіп, есіктерін ашып қойыңыз.
- Әйтпесе, жағымсыз иіс пен өңез көбейіп кетуі мүмкін.
- Егер тоңазытқыш суланса, қуат көзінен ажыратып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Тоңазытқыштың есігіндегі себеттерде өсімдік майын сақтауға болмайды. Май қатты қоюланып, дәмі бүлінуі және оны пайдалану қиындауы мүмкін. Сонымен қатар, ашық ыдыстан май ағып, ол есіктегі себеттің жарылуына себеп болуы мүмкін. Майдың ыдысын ашқаннан кейін ыдысты шкаф немесе шолан сияқты салқын әрі



қараңғы жерде сақтаған дұрыс.

- Өсімдік майларының түрлері:  
зәйтүн майы, жүгері майы, жүзім  
дәнінің майы, т. б.



## ТАЗАЛАУҒА ЖӘНЕ ЖӨНДЕУГЕ АРНАЛҒАН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ



- Тазалағыш заттарды  
дисплейге тікелей  
шашпаңыз.

- Дисплейдегі әріптер өшіп қалуы  
мүмкін.
- Егер құралға су сияқты бөтен  
зат енсе, қуат көзінен ажыратып,  
бірден қызмет көрсету орталығына  
хабарласыңыз.
- Оны орындамау салдарынан электр  
тогының соғуы немесе адамның  
жарақаттануы мүмкін.
- Қуат айыры мен контакт  
нүктелерінен құрғақ матаны  
пайдаланып, шаң немесе су сияқты  
бөтен заттарды жиі сүртіп алып  
тұрыңыз.
- Қуар айырын ажыратып алып,  
құрғақ матамен сүртіп алыңыз.
- Оны орындамау салдарынан электр  
тогының соғуы немесе адамның  
жарақаттануы мүмкін.
- Құрылғыны тазалағанда оған  
тікелей су шашуға болмайды.

- Тазалау үшін бензин, еріткіш  
немесе Clorox, Chloride өнімдерін  
пайдалануға болмайды.
- Олар жабдықтың бетіне зақым  
келтіріп, өрт қаупін тудыруы  
мүмкін.
- Ешқашан саусақтарыңызды немесе  
басқа заттарды диспенсер тесігіне  
қоймаңыз.
- Жарақат алуға немесе материалдық  
шығынға себеп болуы мүмкін.



- Тазалар алдында немесе  
жөндер алдында құрылғыны  
қабырғадағы қуат көзінен  
ажыратыңыз.
- Оны орындамау салдарынан электр  
тогының соғуы немесе адамның  
жарақаттануы мүмкін.
- Тоңазытқышты тазалау үшін таза  
жөкені немесе жұмсақ шүберекті  
және жылы су араластырылған  
жұмсақ тазартқыш құралды  
пайдаланыңыз.
- Терезе жуатын бүріккіш, қырғыш  
тазартқыш құралдар, тұтанғыш  
сұйықтықтар, хлорлы сутек  
қышқылы, тазартқыш балауыз,  
қойылтылған жуғыш заттар,  
ағартқыштар сияқты түрпілі  
немесе қатты тазартқыштарды  
немесе құрамында мұнай  
өнімдері бар тазартқыш  
құралдарды тоңазытқыштың



сыртын (есіктері мен корпусы), пластмасса бөлшектерін, есігі мен ішкі төсемдерін және тығыздағыштарын тазалау үшін пайдалануға болмайды.

- Олар материалға сызат түсіруі немесе бүлдіруі мүмкін.
- Шыны сөрелерді немесе қақпақтарды суық күйінде жылы сумен жууға болмайды. Шыны сөрелер мен қақпақтардың температурасы күрт өзгерсе немесе соғылса немесе түсіп кетсе, сынып кетуі мүмкін.



## **ҚОҚЫСҚА ТАСТАУҒА АРНАЛҒАН КҮРДЕЛІ ЕСКЕРТУ ШАРАЛАРЫ**

- ★ • Балалардың ішіне кіре алмауы үшін сөрелерін қалдырыңыз.
- Құрылғының артындағы түтіктердің ешқайсысының қоқысқа тастағанға дейін зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- R-600a немесе R-134a мұздатқыш ретінде қолданылады. Тоңазытқышқа пайдаланылған салқындатқыш құралды көру үшін құрылғының артындағы компрессор жапсырмасын немесе тоңазытқыштың ішкі жағындағы сипаттамалық тақтаны қараңыз.

Егер өнім құрамында тұтанғыш газ болса (R-600a мұздатқышы), бұл өнімді қауіпсіз тастау үшін жергілікті жауапты мекемеге хабарласыңыз. Ажыратқыш газ ретінде ретінде циклопентан қолданылған.

Ажыратқыш материалдағы газдарды тастау ерекше қадамдары талап етеді.

Бұл өнімді қоршаған ортаға зақым келтірмейтін жолмен тастау үшін, жергілікті жауапты мекемеге хабарласыңыз.

Құрылғының артындағы түтіктердің ешқайсысының қоқысқа тастағанға дейін зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Түтіктер ашық жерінен сынып кетеді.

- Бұл бұйымды немесе басқа тоңазытқыштарды қоқысқа тастағанда, есігін, есік тығыздағышын, есік топсасын алып тастаңыз, осылайша кішкентай балалар немесе жануарларды ішінде қамалып қалудан сақтаңыз. Балаларға құрылғымен ойнауға болмайтыны қатаң ескертіліп, қадағалануы керек.
- Егер ішіне қамалып қалса, баланың жарақаттануы немесе тұншығып қалуы мүмкін.

- Бұл өнімнің орам материалын қоршаған ортаға зиян келтірмейтін жолмен тастаңыз.
- Орам материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, орам материалдары балалар үшін қауіпті болуы мүмкін.
- Егер бала пакетті басына киіп алса, тұншығып қалуы мүмкін.



## **ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН ҚОСЫМША КЕҢЕСТЕР**

- Электр ақаулығы орын алған жағдайда жергілікті қуатпен қамтамасыз етуші компанияға хабарласып, қанша уақытқа созылатынын сұраңыз.
- Бір немесе екі сағат ішінде жөнделген қуат үзілісі тоңазытқыштың температурасына қатты әсер етпейді.  
Бірақ, қуат көзі оралғанша тоңазытқыштың есігін аса көп аша бермеген дұрыс.
- Қуат көзінің үзілісі 24 сағаттан асатын жағдайда, барлық мұздатылған тағамды шығарыңыз.
- Егер тоңазытқышпен бірге кілттер берілсе, кілттерді балалардың қолы жетпейтін жерде және құрылғыдан алыс жерде ұстау керек.

- Тоңазытқыш ең төменгі температурада ұзақ уақыт тұрса, тұрақты жұмыс істемеуі мүмкін (тоңазытқыштағы қатырылған тағамдардың еруі және мұздатылған тағамның температурасының жылынып кетуінен).
- Банан, қауын сияқты төмен температурада тез бұзылатын тағамды сақтамаңыз.
- Құрылғы оңай ериді, бұл құрылғыңызды қолмен ерітудің қажеті жоқ, себебі ол автоматты түрде орындалады.
- Еріту кезінде көтерілген температура ISO талаптарына сай болуы мүмкін.  
Бірақ, құрылғыны еріту кезінде еріген тағам температурасының шамадан тыс көтерілуіне жол бергіңіз келмесе, мұздатылған тағамды бірнеше қабат газетпен ораңыз.
- Еріту кезіндегі мұздатылған тағам температурасының көтерілуі оны пайдалану мерзімін қысқартуы мүмкін.
- Толығымен еріген тағамды қайта мұздатпаңыз.
- Екі жұлдызды (  ) бөлік(тер) дің немесе камера(лар)дың температурасы мұздатылған тағамды басқа бөлік(тер)іне қарағанда сәл жоғарырақ.

Екі жұлдызды бөлік(тер)  
дің немесе камера(лар)дың  
орналасатын орындары үлгі  
түріне байланысты, сондықтан  
жеткізілген кездегі нұсқауларға  
және/немесе жағдайларға қараңыз.

### **Қуат үнемдеу кеңестері**

- Құрылғыны салқын, құрғақ,  
желдеткіші дұрыс бөлмеге  
орнатыңыз.  
Тікелей күн көзінің түспеуін  
қадағалаңыз және ашық жылу  
көздеріне жақын жерге қоймаңыз  
(радиатор, мысалы).
- Құрылғының тесіктерін немесе  
торларын жаппаңыз.
- Жылы тағамды құрылғыға салмас  
бұрын салқындатып алыңыз.
- Қатырылған тағамды жібіту үшін  
тоңазытқыш бөліміне қойыңыз.  
Қатырылған тағамның төмен  
температурасын тоңазытқыштағы  
тағамды салқындатуға қолдануға  
болады.
- Тағамды алғанда немесе салғанда  
тоңазытқыштың есігін ұзақ ашық  
ұстамаңыз. Есікті азырақ ашсаңыз,  
мұздатқыштағы мұз мөлшері де аз  
болады.
- Орнатқанда жоғарғы, артқы  
жағынан, сол және оң жағынан бас  
орын қалдырыңыз.

Бұл қуат үнемдеуге және қуат  
төлемін азайтуға үлесін қосады.

- Бос орынның мөлшері келесідей  
болуын ұсынамыз :
  - Оң, сол және артқы жағы: 50 мм-  
ден астам
  - Жоғарғы жағы: 100 мм-ден  
астам
- Қуатты барынша үнемдеу үшін,  
барлық ішкі құралдарын, шелектер,  
тартпалар, сөрелер сияқты,  
өндіруші жабдықтаған орындарына  
қойыңыз.

### **Бұл құрылғы үйде және сол сияқты, дүкендердегі қызметкерлерге арналған ас бөлмелерде,**

- кеңселерде және басқа жұмыс  
орындарында пайдалануға арналған;
- ферма үйлерінде, қонақ үйдің  
қонақтары және басқа тұрғында  
жерлерде;
- төсек және таңғы аспен  
жабдықтайтын жерлерде;
- қоғамдық тағам орындарында  
және сол сияқты бөлшек сауда  
жасамайтын жерлерде.

# МАЗМҰНЫ

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ              | 16 |
| ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОЛДАНУ             | 19 |
| ЕСІКТІҢ ОРНЫН АУЫСТЫРУ (ҚОСЫМША) | 25 |
| АҚАУЛЫҚТАРЫН ЖОЮ                 | 31 |

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

### ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУҒА ДАЙЫНДАУ

Samsung тоңазытқышын сатып алуыңызбен құтықтаймыз.

Бұл құрылғы ұсынатын көптеген жаңа мүмкіндіктер мен тиімділіктерінің қызығын көретініңізге сенімдіміз.

- Бұл тоңазытқыш пайдаланылғанға дейін нұсқаулыққа сәйкес дұрыс орнатылуы және орналастырылуы керек.
- Осы пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай, бұл құрылғыны тек арналған мақсатына пайдаланыңыз.
- Барлық жөндеулерді мамандардың орындағаны дұрыс.
- Бұл өнімнің орам материалын қоршаған ортаға зиян келтірмейтін жолмен тастаңыз.



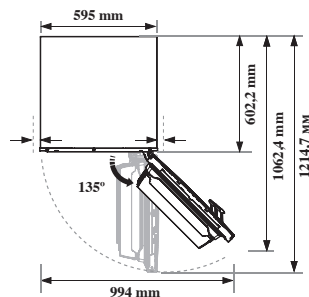
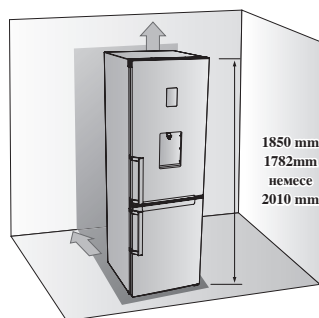
ЕСКЕРТУ

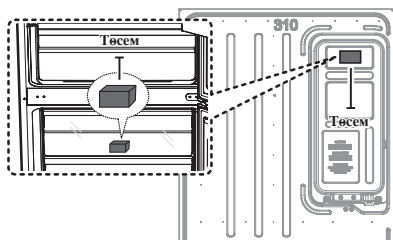
- Тоңазытқыштың ішкі шамдарын ауыстыру үшін қуат көзінен ажыратыңыз.
- Олай жасамасаңыз, ток соғу қаупі бар.

### Тоңазытқышқа ең ыңғайлы орын таңдау

- Күн сәулесі тікелей түспейтін орынды таңдаңыз.
- Еден беті тегіс (немесе тегістеу) жерді таңдаңыз.
- Тоңазытқыш есіктерінің оңай ашылуына жеткілікті орны бар орынды таңдаңыз.
- Жазық жерге жеткілікті орынға орнатыңыз.

- Тоңазытқыш жеткілікті бос орынға қойылмаса, ішкі салқындату жүйесі дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Қолданылғанда жалпы кеңістік қажет болады. Төменде берілген өлшемдері мен суреттерін қараңыз.





- Жұмысы жақсырақ болу үшін, төсемнің қағазын алып, тоңазытқыштың артқы жағына төсемді (сұр блок) жапсырыңыз. Тоңазытқышты орнатқанда төсемнің төмендегі суреттегідей жапсырылуын қадағалаңыз. Бұл тоңазытқыштың жұмысын жақсартады. (RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B, RB37J\*\*\*9\*\* үлгілері үшін ғана)



- Орнатқанда жоғарғы, артқы жағынан, сол және оң жағынан желдетуге жеткілікті бос орын қалдырыңыз. Бұл қуат үнемдеуге және қуат төлемін азайтуға үлесін қосады.

- Тоңазытқышты температурасы 10 °C градустан төмен жерге орнатуға болмайды.
- Техникалық қызмет немесе қызмет көрсету жағдайында құралдың еркін жылжуына көз жеткізіңіз.



АБАЙЛАҢЫЗ

Орнатқанда, жөндегенде немесе тазалағанда, құрылғыны орнынан түзу тартып шығарып, түзу итеріп орнына қойыңыз.

Сондай-ақ, еден толық салмақты тоңазытқышты көтере алатынын тексеріңіз.

Әйтпегенде, еден бұлінуі мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ

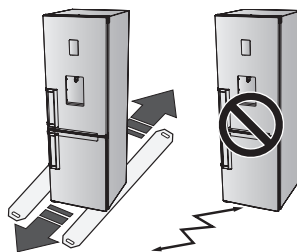
Қуат сымының артығын тоңазытқыштың артына қарай жоғары жинап қойыңыз, орнынан қозғағанда жаншылып қалмасын.

## ЕДЕНГЕ ОРНАЛАСТЫРУ

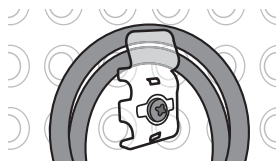
Тоңазытқыш дұрыс орналасу үшін тегіс және еденнің қалған жерімен биіктігі бірдей, қатты материалдан жасалған беткейге қою керек. Беткейі іші толтырылған тоңазытқышты көтере алатын болуы керек (немесе шамамен 65 кг). Еденнің жылтыр бетін қорғау үшін картон қағаздың үлкен бөлігін кесіп алып, тоңазытқыштың астына қойыңыз.



- Тоңазытқышты тарту немесе итеру еденді бұлдіруі мүмкін. Орнатылған тоңазытқышты орнынан қозғау еденді бұлдіруі мүмкін.



- Тоңазытқышты орнынан жылжытқан кезде Қуат СЫМЫН артқы жақтағы бекіткішпен бекітіп қою керек.

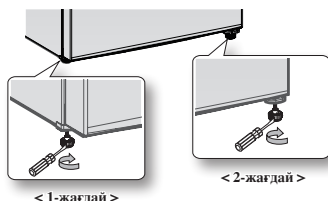


## ТОҒАЗЫТҚЫШТЫ ТЕҢЕСТІРУ

Егер құрылғының алдыңғы жағы артқы жағынан кішкене жоғары болса, есікті оңайырақ ашып жабуға болады.

1-жағдай) Құрылғы солға қарай төмен еңкейіп тұр. Реттелетін аяғын жебе бағытымен құрылғы теңелгенше солға қарай бұрыңыз.

2-жағдай) Құрылғы оңға қарай төмен еңкейіп тұр. Реттелетін аяғын жебе бағытымен құрылғы теңелгенше оңға қарай бұрыңыз.



## ТОҒАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

Тоңазытқышты орналастырып алған соң, құрылғыны іске қосып, барлық ерекшеліктерінің қызығын көруіңізге болады.

Келесі қадамдарды аяқтаған соң, тоңазытқыш толығымен жұмыс істеуі қажет.

Егер олай болмаса, алдымен қуат көзін тексеріңіз, одан кейін осы қолданушы нұсқаулығының ақаулықтар бөлімін қараңыз.

Егер ақаулық шешілмесе, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

1. Тоңазытқышты дұрыс жерге және қабырғадан қашығырақ қойыңыз.  
Осы нұсқаулықтың орнату нұсқауларын қараңыз.
2. Тоңазытқышты пайдалану алдында төмендегі суретте көрсетілген сөре бұрыштарының қақпақтарын алыңыз.  
(Қақпақтар тоңазытқышты қауіпсіз тасымалдау үшін қолданылған).



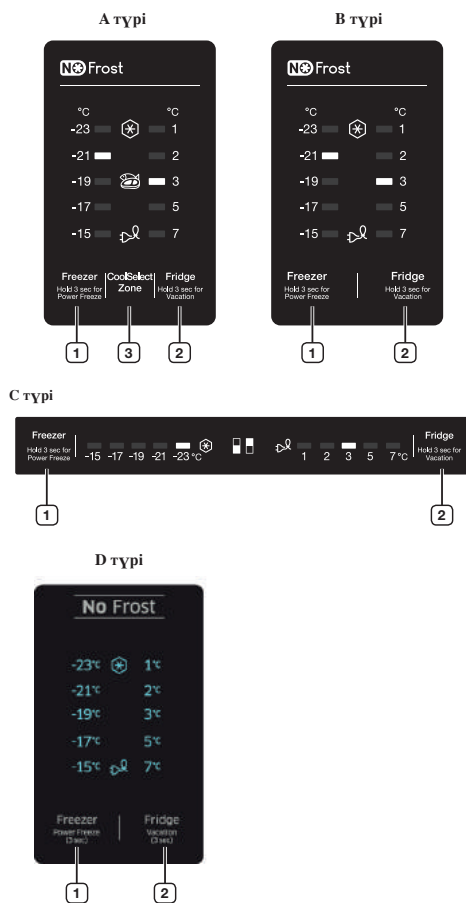
3. Тоңазытқышты қуат көзіне жалғаған соң, есігін ашқанда, ішкі шамдарының жануын қадағалаңыз.
4. Температураны ең суық деңгейге қойып, бір сағат күтіңіз.  
Мұздатқыш аздап тоңазып, моторы бір қалыпты жүруі тиіс.
5. Тоңазытқыш қосылған соң, қажетті температураға жеткенше бірнеше сағат уақыт қажет болады.  
Тоңазытқыштың температурасы қажетті деңгейде суығанда, тағам және сусындарды қоюыңызға болады.



Тоңазытқышты қосқан соң, дыбыс белгісі беріледі. Freeze (мұздату) немесе Fridge (тоңазыту) түймесін басыңыз.  
(Суықтығын таңдау аймағы бар үлгілер үшін ғана)  
19-беттегі “Басқару панелін қолдану” бөлімін қараңыз.

# ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОЛДАНУ

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІН ПАЙДАЛАНУ



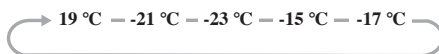
Түйме басылғаннан кейін қысқа дыбыс естіледі.



Ешқандай түйме басылмағанда мұздатқыштың жарық диодты шамы, тоңазытқыш және суықтығын таңдау аймағы қуат үнемдеу мақсатында өшіріледі. Бірақ тоңазытқыштың қосу шамы мен демалыс функциялары осы қызметтер таңдалғанда ғана қосылады. (RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B үлгілері үшін ғана)

### 1 Мұздатқыш

Мұздатқыш түймесін басып, 15 °C және -23 °C градус аралығындағы қажетті температураға қойыңыз. Әдепкі температура -19 °C градусқа реттелген және мұздатқыш түймесін басқан сайын, температура берілген ретімен өзгеріп отырады, көрсеткіш таңдалған температураны көрсетеді.



Қатты мұздату функциясын іске қосу үшін осы түймені басыңыз.

Қатты мұздату көрсеткіші ( ) жанады және тоңазытқыш мұздатқыштағы өнімдерді мұздату уақытын жеделдетеді.

Бұл функция 50 сағатқа іске қосылады және мұздатқыш көрсеткішінің дисплейі өзгермейді.

Бұл функция автоматты түрде өшеді.

Қатты мұздату процесі аяқталған кезде қатты мұздату функциясы өшіп, мұздатқыш алдыңғы температура параметріне оралады.

Бұл функцияны пайдаланған кезде қуат тұтыну артады.

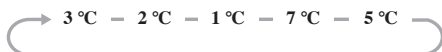
Қажет болмаған кезде, оны өшіріп, мұздатқышқа бастапқы температура параметріне қайта қоюды ұмытпаңыз. Бұл функцияны өшіру үшін мұздатқыш түймесін 3 секунд басыңыз.

Егер мұздатқышта азық-түлікті көп мөлшерде мұздатқыңыз келсе, қатты мұздату функциясын 20 сағат бұрын іске қосыңыз.

## 2 Тоңазыту

Тоңазытқыш түймесін басып, 1-7 °C аралығындағы өзіңізге қажетті температураға қойыңыз.

Әдепкі температура 3 °C градусқа реттелген және Fridge (тоңазыту) түймесін басқан сайын, температура берілген ретімен өзгеріп отырады, көрсеткіш таңдалған температураны көрсетеді.



Демалыс функциясын іске қосу үшін түймені 3 секунд басып тұрыңыз.

Демалыс көрсеткіші (  ) жанады және сіз ұзақ демалысқа не іс-сапарға шығатын жағдайда немесе тоңазытқышты пайдалану қажеттігі болмаған кезде тоңазытқыш температураны 17 °C мәніне орнатады.

Демалыс функциясы іске қосылуы болғанда мұздатқыш бөліктері қосылуы сақталады.

Демалыс функциясы қосылуы болғанда тоңазытқыш температурасы реттелген жағдайда демалыс функциясы автоматты түрде өшеді.

Демалыс функциясын пайдалану алдында тоңазытқыштағы тамақтың алып тасталғанына көз жеткізіңіз.



Демалыс функциясы қосылып тұрғанда, суықтығын таңдау аймағы жұмыс істемейді. Демалыс функциясы өшірілгенде, суықтығын таңдау аймағы қосылады.

## 3 Салқын таңдау аймағы

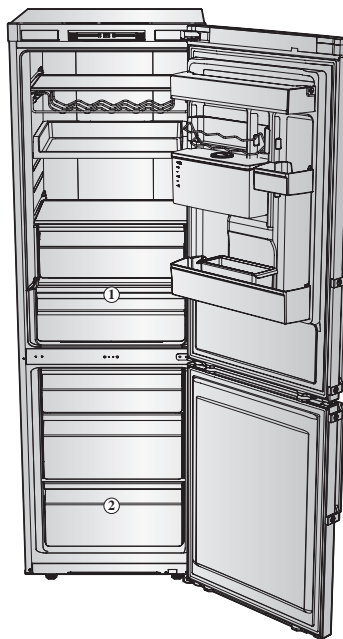
Суықтығын таңдау аймағын қосу үшін Coolselect Zone (суықтығын таңдау аймағы) түймесін басыңыз. Суықтығын таңдау аймағының көрсеткіші (  ) жанған соң, ет пен балықты сақтауға қоюға болады. Coolselect Zone түймесін қайта басыңыз, Coolselect Zone көрсеткіші (  ) жанғанда, көкөністерді сақтауға қоюға болады.



Демалыс функциясы қосылып тұрғанда, суықтығын таңдау аймағының түймесі жұмыс істемейді.

## Температураның дыбыс белгісі (Суықтығын таңдау аймағы бар үлгілер үшін ғана, RB37J5\*\*9\*\*, RB37J5\*\*5\*\*)

- Куат көзі болмағандықтан мұздатқыш бөлімі тым жылынғанда, температура көрсеткіші жыпылықтап, дыбыс белгісі беріледі. Тоқтату үшін, Freezer (мұздату) немесе Fridge (тоңазыту) түймесін басыңыз.
- Бұл ескертулер келесі жағдайларда орын алуы мүмкін:
  - Тоңазытқыш қосылғанда.
  - Куат көзі болмағандықтан мұздатқыш бөлімі тым жылынғанда.



- Су ыдыс және салқын таңдау аймағы ( 1 ) сияқты жабдықтары үлгіге байланысты, болмауы мүмкін.
- Жемістер немесе көкөністер Салқын аумақты таңдау немесе Салқын бөлікте мұздап қалады. (Қосымша)
- Үлкен мөлшердегі тағамды жылдам тоңазыту үшін, тағамды әсересе жылдам тоңазытатын ең төменгі тартпаны ( 2 ) қолданыңыз.



## ҚОСЫМША СӨРЕ



Егер қосымша сөре жабдықталған болса, төменгі тартпадан (2) басқа тартпалардың барлығын алып, қосымша сөрені төменгі тартпаның үстіне қойыңыз.

Бұл терма немесе механикалық ерекшеліктеріне әсер етпейді.

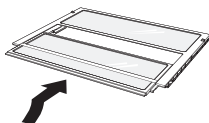
Мұздатқыш бөлімінің мәлімделген өлшемі қосымша сөре жабдықталған үлгілері үшін аталған бөлшектерін алып тастағандағы күйінде есептелген.



## ЖЫЛЖЫМАЛЫ СӨРЕНІ ПАЙДАЛАНУ (ҚОСЫМША)

Бұл сөрені толығымен жинап тастауға болады, бұл оған көлемді азық-түліктерді қиналмай салуға мүмкіндік береді.

1. Сөрені көтеріңкіреңіз де итеріп жабыңыз.
2. Орнынан қозғалған сөрені пайдалану үшін осы әрекеттерді кері тәртіппен орындаңыз.

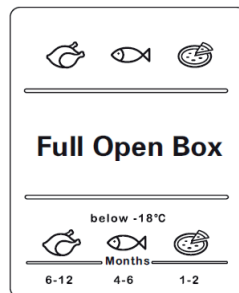


АБАЙШАҢЫЗ

Сөре тоңазытқыштан құлап кетуі мүмкін, сондықтан оны пайдаланған және тазалаған кезде абай болыңыз.

## МҰЗДАТҚЫШ БӨЛІМІНІҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

Есік панеліндегі қатырылған тағам белгісі



Белгілердің үстіндегі суреттер тағамды неше ай сақтауға болатынын көрсетеді. Мұздатылған тағамдарды сатып алғанда, әзірлену немесе сатылу күнін қараңыз.

### Тағамды мұздату

Бүлінбеген тағамдарды ғана қатырыңыз. Жаңа салынатын тағамдарды қатырылған тағамдардан алыс қойыңыз. Тағамдар иісін немесе ылғалдығын жоғалтпау үшін, бекітілетін ыдыстарға салыңыз.

### Тағамды дұрыс орау:

1. Тағамды орап қойыңыз.
2. Ауасын шығарыңыз.
3. Орамын бекітіңіз.
4. Орамдардың күнін жапсырмалармен белгілеп қойыңыз.

### Келесі материалдармен тағам орауға болмайды:

Орайтын қағаз, майға төзімді қағаз, целлофан, қолданылған дүкен пакеттері.

### Келесі материалдармен тағам орауға қолдануға болады:

Жұқа пластик, үрленген полиэтилен, фольга және мұздатқыш қалай ыдыстар. Бұл материалдарды диллерден сатып алуға болады.

### Келесі материалдармен тағам орамдарын бекітуге болады:

Резеңке белбеулер, пластик қысқыштар, жіптер, суыққа төзімді скотч немесе ұқсас матеиалдар. Дорбалар мен үрленген полиэтиленді пластик бектіпемен жабуға болады.

## Мұздатылған тағамды сақтау мерзімі

Сақтау мерзімі тағамға байланысты.

Температура 18 °C реттелсе:

- Тауық еті (тұтас), жаңа сойылған ет (ет жапырақтары): 12 айға дейін
- Балық (майы ажыратылған, пісірілген), асшаяндар, теңіз өнімдері: 6 айға дейін
- Пицца, шұжық: 2 айға дейін

Сақтау мерзімі FDA веб-сайтынан алынған (<http://www.fda.gov/>).



АБАЙЛАҢЫЗ

- Көрсетілген мерзімнен асыру улануға себеп болады.

## Қатты мұздатылған тағамдарды сатып алу және сақтау

Мұздатылған тағамдарды сатып алғанда келесі нәрселерге мән беріңіз:

- Орамы бүлінбегенін тексеріңіз.
- Сатылу мерзімін тексеріңіз.
- Супермаркет тоңазытқышының температурасы 18 °C немесе одан төмен болуы тиіс. Олай болмаса, тағамды сақтау мерзімі азайтылғаны.
- Мұздатылған тағамды енді сатып алуға болады. Тағамды газетке немесе салқындатқыш сөмкеге салып, үйге әкеліңіз.
- Үйде тағамды бірден мұздатқыш бөліміне қойыңыз. Мұздатылған тағамды көрсетілген мерзіміне дейін қолданыңыз.

## Мұздатылған тағамды еріту.

Түріне және қолданысына байланысты келесі опциялардың бірін таңдаңыз:

- Бөлме температурасында.
- Тоңазытқышта.
- Электр плитада, ыстық ауаның желдеткішімен/желдеткішсіз
- Микротолқын пешінде.



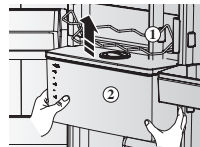
Ери бастаған тағамды қайта мұздатуға болмайды.  
Тағамды пісіргенше қайта мұздатуға болмайды (қайнату немесе қуыру керек).

Тоңазытылған тағамды ең ұзақ сақтау мерзімінен асыра сақтауға болмайды.

## СУ ДИСПЕНСЕРІН ПАЙДАЛАНУ (ҚОСЫМША)

Су диспенсері арқылы тоңазытқыштың есігін ашпай, салқын су алуға болады.

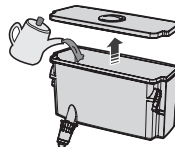
- Ыдыс салғышты көтеріңіз ( 1 ).
- Су шұңғылын көтеріп, тартып алыңыз ( 2 ).
- Су шұңғылын алу үшін екі жағындағы ұстағышынан ұстаңыз.
- Бірінші рет қолданар алдында су шұңғылын тазалап алыңыз.



- Су шұңғылын орнықты жерге қойып, сумен толтырыңыз.
- 4,5 л су құйыңыз, егер бұл мөлшерден артық болса, қақпағы жабылғанда төгілуі мүмкін.
- Су ыдысын бірінші рет толтырғанда су тамшылап тұрса, ыдысқа қайта шамамен 500 мл су құйыңыз.
- Су шұңғылын тоңазытқыштың ішінде толтыру мүмкін емес.
- 1-әдіс
- Суды дөңгелек қақпағын жебе бағытымен жоғары көтеріп құйыңыз.



- 2-әдіс
- Суды үлкен қақпағын ашып, ұстап тұрып құйыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ

Су шұңғылын орнатқанда, шүмегін орнатуды ұмытпаңыз. Нәтижесінде су жылыстауы мүмкін.

- Су шұңғылын орналастырған соң, тоңазытқышты жабыңыз.
- Есікті диспенсер шүмегі сыртында қалатындай етіп жабыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ

Су шұңғылын тоңазытқыш есігіне мықтап бекітіңіз. Олай болмаса, су шұңғылы жұмыс істемейді. Тоңазытқышты су шұңғылыңыз қолданбаңыз. Олай болмаса, тиімділігі төмендеуі мүмкін..



АБАЙЛАҢЫЗ

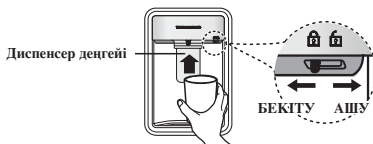
Су шұңғылына минералды немесе сүзілген судан басқа сұйық құюға болмайды.

- Стаканды шүмектің астына қойыңыз да, диспенсер тұтқышын стаканмен басыңыз. Су ағып кетпес үшін, стаканды диспенсермен қатарластырып қойыңыз.

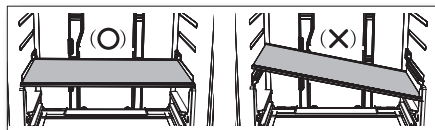


АБАЙЛАҢЫЗ

Бекіту құралын “АШУ” күйіне қоюды ұмытпаңыз. Су осы күйге қойылғанда ғана ағады.



## ІШКІ БӨЛІКТЕРДІ АЛЫП ТАСТАУ



АБАЙЛАҢЫЗ

Орнатқанда, тоңазытқыш сөрелерін көрсетілген орындарына қойыңыз және төмен қаратып салмаңыз. Жарақат алуға немесе материалдық шығынға себеп болуы мүмкін.



Сөрелерді орнына қойғанда, “алды” деген белгісі бар жағын тоңазытқыштың алдыңғы жағына қаратып орнату қажет.

### Сөрелер

Сөрелерді екі қолмен мұқият көтеріп, өзіңізге қарай тартыңыз. (Әйнек сөресі)

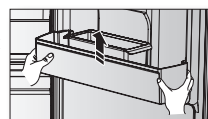


АБАЙЛАҢЫЗ

Сөрелерін төмен қаратып немесе теріс салмаңыз. Олай жасамасаңыз, құлап кету қаупі бар.

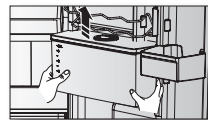
### Есік қорғауыштары

Есік қорғауыштарын алып тастау үшін оны екі қолмен тік ұстап, баппен жоғары көтеріңіз.



### Су ыдысы

Су ыдыстарын алып тастау үшін, ыдыс салғышты көтеріп, су ыдыстарын екі қолмен тік көтеріп, өзіңізге қарай тартып шығарып алыңыз.



Үлгіге байланысты, су диспенсері болмауы мүмкін.

## Жәшіктер

Жәшіктерді алып тастау үшін жәшікті толығымен тартып, аздап жоғары көтеріңіз.



- Егер тартпалары есікке қысылып қалса, тартпаны көтеріп, сөрөні шығарып алыңыз.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАЗАЛАУ



ЕСКЕРТУ

Тазалауға бензин, еріткіш немесе хлор қолданбаңыз.

Құрылғының бетін бүлдіруі мүмкін немесе өртке себеп болуы мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ

Тоңазытқыш қосулы болғанда оған су бүрікпеңіз, бұл электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Өрт қаупін тудыруы мүмкін болғандықтан, тоңазытқышты бензинмен, еріткішпен немесе автомобиль тазалау құралымен тазартуға болмайды.

1. Тоңазытқыштың қуат сымын ажыратыңыз.
2. Жұмсақ матаны немесе қағазды аздап сулап алыңыз.



Тоңазытқыш тазалағанда ешқандай жуғыш зат қолдануға болмайды, түсін кетіруі мүмкін немесе тоңазытқышты бүлдіреді.

3. Тоңазытқыштың іші-сыртын тазалап сүртіп, құрғатыңыз.
4. Тоңазытқыштың қуат сымын ажыратыңыз.



Су диспенсерінен су ақпаған жағдайда, су ыдысының үстінен төмен қарай абайлап басыңыз.



## ЖАРЫҚ ДИОДЫ ШАМЫН АУЫСТЫРУ

Сыртқы және ішкі жарық диод шамы өшкен кезде, шам қақпағы мен жарық диод шамын өзіңізге алуға болмайды.



Қызмет көрсету қызметкерлеріне хабарласыңыз.

# есіктің орнын ауыстыру (қосымша)

## ЕСІКТІ АУДАРЫП САЛУ (ҚОСЫМША)

Тоңазытқыштың есігін аударып салмастан бұрын, тоңазытқышты ток көзінен ажыратыңыз. Samsung есікті аударып салуды тек қана Samsung құптаған қызмет көрсетушілердің іске асыруын талап етеді. Бұл жұмыс ақылы және тұтынушы өзі төлейді.



Есікті өздігінен аударып салуға әрекеттену барысында болған бұзылуларға өндіруші кепілдік бермейді.  
Бұл жағдайға қатысты жөндеулердің құнын тұтынушы өзі төлейді.

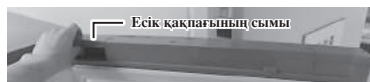
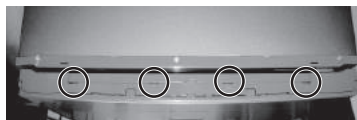
1. Тоңазытқыштың есіктерін аударып салмас бұрын тоңазытқыштың ток көзінен ажыратылғанына және құрылғының іші барлық тағамнан босатылғанына көз жеткізіңіз.
2. Егер тұтынушы пайдалану нұсқаулықтарын орындау қолынан келетінінне сенімсіз болса, бұл өзгерісті енгізу үшін Samsung компаниясының білікті инженеріне хабарласу керек.
3. Есіктерін аударып салу аяқталған соң тоңазытқышты ток көзіне қоспай, кемінде бір сағат күтіңіз.

### Қажетті құралдар

| Ұсынылмаған                                 |                                       |                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                             |                                       |                                         |
| Phillips басы<br>үшкір бұрағыш<br>(+)       | Басы жалпақ<br>бұрағыш (-)            | 11 мм кілт (топса<br>білігіне арналған) |
| Ұсынылмаған                                 | Қосымша бөлігі                        |                                         |
|                                             |                                       |                                         |
| 8 мм гайка кілті<br>(болттарға<br>арналған) | Топса жаппасы /<br>Саптама қақпақшасы |                                         |

### Тоңазытқыштың есігін ағыту

1. Есік қақпағының сымын алыңыз.



\* RB37\* үлгісі үшін ғана



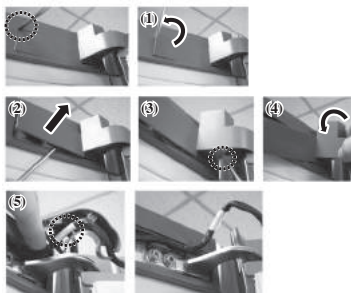
2. Есік тығыздағышының қақпағын ағытыңыз.



\* RB37\* үлгісі үшін ғана



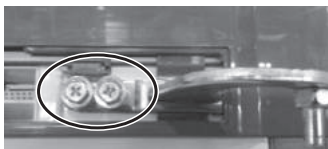
3. Ілгекті итеру үшін топсаның қақпағын төмендегі суреттерде көрсетілген тәрізді алыңыз.
  - Жалпақ ұшты бұранда бұрағышты салып, 1-ші суретте көрсетілген тәрізді қайта салыңыз.
  - 2-ші суретте көрсетілген тәрізді қақпақты көтеріп, ілгекті 3-ші суретте көрсетілген тәрізді итеріңіз.  
(Есік қақпағының сымын тым қатты басып зақым келтіріп алмау үшін абай болыңыз)
  - 4-ші суреттегі А-ны 5-ші суреттегі тәрізді қолмен итеріп ағытыңыз.



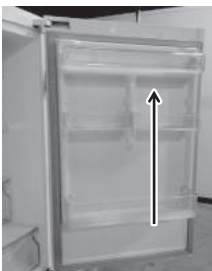
4. Тоңазытқыш есігіндегі қосылым сымын ағытыңыз. (Тек сыртқы дисплей бар үлгілерде ғана).



5. Бұрандаларды алыңыз. (Есікті ағытып жатқан кезде түсіріп алмау үшін абай болыңыз.)



6. Тоңазытқыштың есігін ортаңғы топсадан, есікті абайлап тіке жоғары көтеріп алыңыз.



Есік ауыр, есікті ағыту барысында жарақат алмау үшін абай болыңыз.

7. Ортаңғы топсаны Phillips бұрағышын (+) пайдаланып бұрандаларды ағытып алыңыз.



Мұздатқыштың есігі алға қарай құлап қалуы мүмкін, сондықтан есікті сүйемелдеп тұрыңыз.

8. Мұздатқыштың есігін астыңғы топсадан есікті абайлап тіке жоғары көтеріп алыңыз.



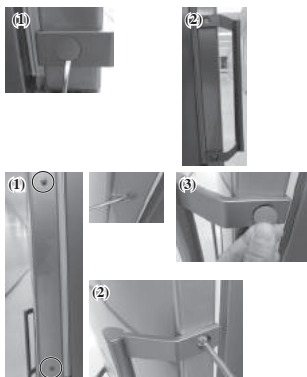
Есік ауыр, есікті ағыту барысында жарақат алмау үшін абай болыңыз.

9. Тұтқаларын солдан оңға ауыстырып салыңыз. Тоңазытқыш пен мұздатқыштың есігінің астыңғы оң жағындағы бұранданы алыңыз. Есіктің автоматты стопперін оңнан солға ауыстырыңыз. (Есіктің автоматты стопперін, бұрандаларының әрқайсысын )





10. Жалпақ жүзді бұранда бұрағышты (-) пайдаланып Тұтқаның қақпағы мен бұрандаларды алыңыз.

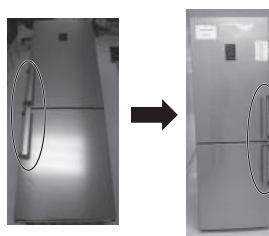


Жалпақ жүзді (-) бұранда бұрағышпен қақпақты алып, тұтқаны және тұтқаның қақпағын орнатыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ Қақпақты ағытып жатқанда сызат түсіріп алмау үшін абай болыңыз.

11. Қақпақты орнатыңыз.

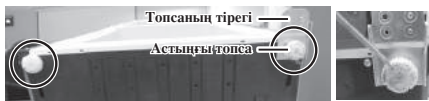


12. Қақпақ бұрандасы мен қақпақтың орнын ауыстырыңыз.  
Жіңішке жалпақ бұранда бұрағышты пайдаланып суырып алыңыз.



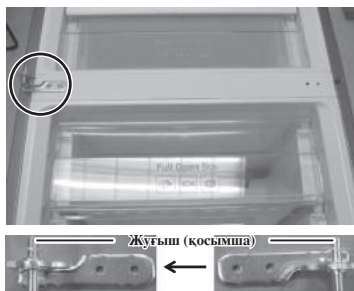
Осы жұмысты орындап жатқанда жарақат алып қалмау үшін абай болыңыз.

13. Тоңазытқышты абайлап шалқасынан жатқызып қойыңыз. Тірегі (сағат тілінің бағытына қарсы бұрап алыңыз) мен астыңғы топсаны ағытыңыз.

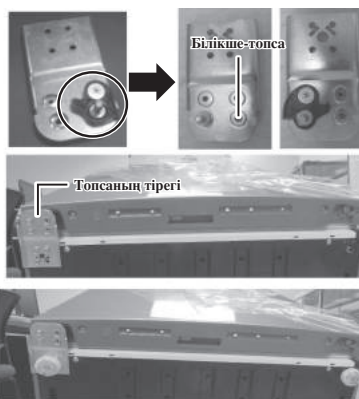


Тоңазытқышты қорғау үшін картонның үлкен бөлігін кесіп алып, тоңазытқыштың астына салыңыз.

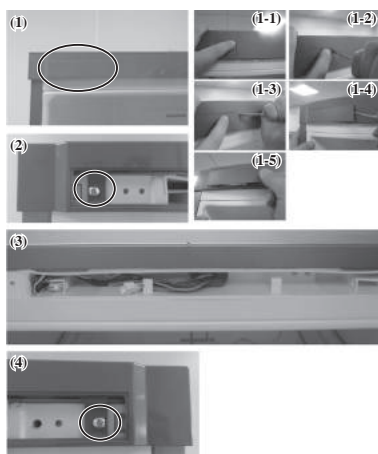
14. Phillips бұрағышын (+) пайдаланып ортаңғы топсаны орнатыңыз. (Жуғышты ортаңғы топсаны орнатпай тұрып тігінен орнатыңыз.)



15. Астыңғы топса мен тіректің орнын ауыстырыңыз. (Оң -> Сол)  
Мұздатқыштың есігін ортаңғы топсаға салғаннан кейін астыңғы топсаны орнатыңыз.
- Автоматты түрде жабатын бағыттағышты және білікшенің топсасын ағытқыңыз.
  - Білікшенің топсасы мен автоматты түрде жабатын бағыттағышты осы суреттегі тәрізді орнатыңыз.



16. Тығынды басқару құралын (1) суреттегі тәрізді қапқақты басқару құралынан алыңыз. Бұранданы алып, қапқақты басқару құралын (2) ағытқыңыз, есік сымының (3) бағытын Тоңазытқыш есігінің (Дисплей тәрізді есікте ғана) қарама-қарсы жағына орнатыңыз. Қапқақты басқару құралы мен бұранданы (4) суретте көрсетілген тәрізді орнатыңыз.



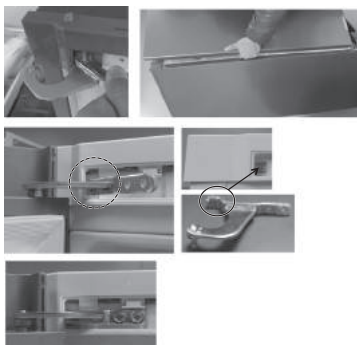
17. Есік сымының бағытын суретте көрсетілген тәрізді қарсы жаққа орнатыңыз.



18. Үстіңгі топсаның білікшесін бөлек алу үшін 11 мм гайка кілтін қолданыңыз. Үстіңгі топсаны айналдырыңыз да, үстіңгі топсаның білікшесін қайта бекітіңіз.



19. Тесікті сәл кеңейту үшін үстіңгі топсаны салып, содан кейін тоңазытқыштың есігін орнату үшін үстіңгі топсаны алыңыз.



### Орнату қадамдары

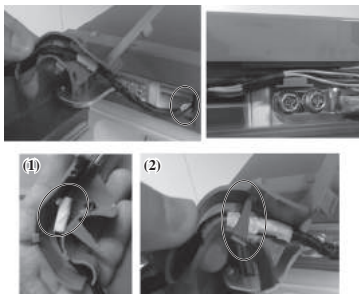
1. Тоңазытқыштың есігіне үстіңгі топсаны салыңыз.
2. Тоңазытқыштың есігіне ортаңғы топсаны орнатыңыз.
3. Үстіңгі топсаны корпусқа орнатыңыз.
4. Бұранданы бұраңыз.



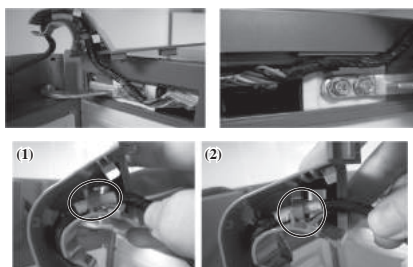
20. Сымды жалғап, содан кейін қақпақты басқару құралын салыңыз.

Сымды қақпақ топсасына салыңыз, ақ жапсырма (1) суретте көрсетілген тәрізді тұруға тиіс.

Бекіткішті (2) суретте көрсетілген тәрізді ағытпау үшін бүктеңіз.



\* RB37\* үлгісі үшін ғана

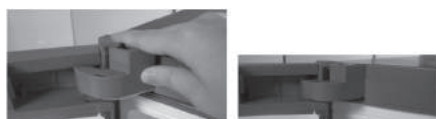


Сыртқы дисплей бар үлгілер үшін ғана.

21. Топсаның қақпағын топсаға сәйкес келтіріп орнатыңыз.



\* RB37\* үлгісі үшін ғана



22. Есік тығыздағышының қақпағын (қосымша бөлшек) артқы жаққа орнатыңыз.



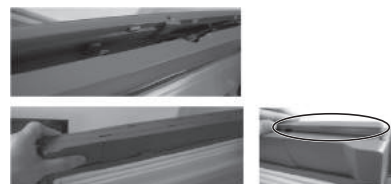
\* RB37\* үлгісі үшін ғана



23. Есік қақпағының сымын тоңазытқыш есігінің үстіңгі жағына салып, содан кейін толығымен орнату үшін итеріңіз.  
Есік сымының қақпағының артқы жағына орнатылуға тиіс сымның орналасуын тексеріңіз.



\* RB37\* үлгісі үшін ғана



24. Тығынды басқару құралын орнатыңыз.



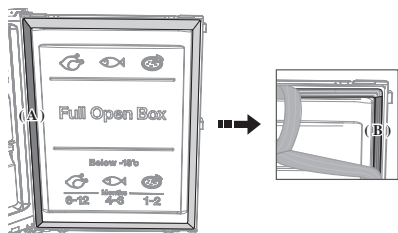
25. Тоңазытқыш пен мұздатқыштың тығыздағыштарын ағытып, содан кейін оларды 180° градусқа айналдырғаннан кейін салыңыз. Есік тығыздағыштарының дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз. Егер дұрыс салынбаса, құрылғының жұмысына әсер ететін шуыл не конденсат пайда болуы мүмкін.



26. Есіктердің дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз.



Мұздатқыш есігін ауыстырып салғанда, мұздатқыш есігінің нығыздағышын және сол жақ ішкі нығыздағышты алыңыз ( **A** ). Содан кейін ішкі нығыздағышты оң жағына салыңыз ( **B** ). Мұздатқыш есігінің нығыздағышын 180° айналдырып салыңыз. (RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B үлгілері үшін ғана)



# ақаулықтарын жою

| МӘСЕЛЕ                                                                       | ШЕШІМІ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Құрылғы мүлдем жұмыс істемейді немесе температура тым жоғары.</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Қуат ашасының дұрыс жалғанғанын тексеріңіз.</li> <li>Алдыңғы панеліндегі температура басқаруы дұрыс реттелген бе?</li> <li>Құрылғыға күн көзі түсіп тұрған жоқ па, немесе жақын жерде жылу көзі бар ма?</li> <li>Құрылғының арты қабырғаға тым жақын тұрған жоқ па?</li> </ul>                                                                  |
| <b>Тоңазытқыштағы тағам қатып қалған.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дисплей тақтасындағы температура басқару жүйесі ең жоғары температураға қойылған ба?</li> <li>Тұрған ортаның температурасы тым жылы ма?</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |
| <b>Әдеттен тыс дыбыс шығарады.</b>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғының тегіс және жазық жерде тұрғанын тексеріңіз.</li> <li>Құрылғының арты қабырғаға тым жақын тұрған жоқ па?</li> <li>Құрылғының артына немесе асыған бөтен зат құлап қалған жоқ па?</li> <li>Дыбыс құрылғының компрессорынан келіп тұрған жоқ па?</li> <li>Бұл дыбыс әр-түрлі жабдықтар қысқарғанда немесе кеңейгенде шығады.</li> </ul> |
| <b>Алдыңғы бұрышы мен қабырғалары жылы және конденсация үрдісі басталды.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ыстық өткізбейтін түтіктері конденсацияны болдырмау үшін алдыңғы бұрышында орнатылған. Ортаның температурасы жоғары болғанда, оның тиімділігі төмендеуі мүмкін. Бірақ, бұл қалыпты құбылыс.</li> <li>Ауа райы ылғалды болғанда, ылғал ауа суық беткеймен қатынасып, конденсация құрылғының сыртынан да байқалады.</li> </ul>                    |
| <b>Құрылғыдан сұйық бүлкілі естіледі.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл - құрылғының ішін салқындататын тоңазыту құралы.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Ішінен жаман иіс шығады.</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқыштың ішінде бүлінген тағам жоқ па?</li> <li>Иісі күшті тағамның (мысалы, балық) ауа кірмейтіндей етіп оралғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Мұздатқышты уақытылы тазалаңыз және бүлінген немесе күдікті тағамды алып тастаңыз.</li> </ul>                                                                                                |
| <b>Қабырғасында мұз қабаты бар.</b>                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқыш желдеткіші бекітіліп қалған жоқ па?</li> <li>Тағамды ысырып, желдеткішті ашыңыз.</li> <li>Есігі толық жабылған ба?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Ішкі қабырғалары және көкөністер ылғалданады.</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрамында су мөлшері көп тағам дұрыс жабылмай қойылған немесе есігі тым көп ашылған.</li> <li>Тағамды жауып қойыңыз немесе бекітілетін ыдысқа салып қойыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |

## Сыртқы бөлме температурасындағы шектеулер

Бұл тоңазытқыш/мұздатқыш сипаттамалық тақтасында көрсетілген сыртқы температураларда жұмыс істеуге арналып жасалған.

| Класс                  | Таңба | Сыртқы температура ауқымы (°C) |
|------------------------|-------|--------------------------------|
|                        |       | IEC 62552 (ISO 15502)          |
| Ұзартылған температура | SN    | +10 бастап +32 дейін           |
| Температура            | N     | +16 бастап +32 дейін           |
| Субтропикалық          | ST    | +16 бастап +38 дейін           |
| Тропикалық             | T     | +16 бастап +43 дейін           |



Ішкі температураға тоңазытқыш/мұздатқыштың орны, сыртқы температура және есіктің ашылу жиілігі сияқты факторлар әсер етуі мүмкін.

Температурасын осы факторларды ескере отырып реттеңіз.

### Құрылғыны қоқысқа дұрыс тастау

#### (Қоқысқа тасталатын электр және электроника құрылғысы)

*(Жеке қоқысқа тастау жүйесін пайдаланатын елдерге қатысты)*

Өнімдегі, оның керек-жарақтарындағы немесе ілесіп кітапшасындағы белгі, осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын (мысалы, зарядтағыш құралы, құлаққабы, USB сымы), қолданыс мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамау керек дегенді білдіреді. Қалдық дұрыс тасталмаған жағдайда қоршаған орта немесе адамдардың денсаулығына келетін зиянның алдын алуға және материалдық ресурстарды қайтадан қажетке жаратуға өз үлесіңізді қосу үшін бұндай заттарды басқа қоқыс түрлерінен бөлектеп, қалдық өнімдерді қайта өңдеуден өткізетін жерге апарып тапсырыңыз.

Тұрмыстық құрылғыны қолданушылар, осы заттарды қоршаған ортаға залалсыз түрде қайта өңдеуден өткізу үшін осы құрылғыны қайда апарып тапсыру, қалай тапсыру туралы егжей-тегжейлі ақпаратты, осы өнімді сатып алған бөлшек сауда орталығына немесе жергілікті мекемеге хабарласып алуына болады.

Коммерциялық мақсатта қолданушылар, өз жабдықтаушыларына хабарласып, сатып алу келісім-шартының талаптарымен танысуы керек. Осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын басқа да коммерциялық өнімдердің қалдықтарымен араластырып тастауға болмайды.

Kazakhstan



Samsung қоршаған ортаға қатысты міндеттері мен нақты өнімге қатысты заңнамалық міндеттерін, мысалы REACH туралы ақпаратты келесі сайттан қараңыз:

[samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](http://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

SAMSUNG WORLD WIDE байланыс орталығына хабарласыңыз

Samsung өнімдеріне қатысты сұрақтарыңыз немесе айтатын пікіріңіз бар болса,

SAMSUNG тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.

Қазақстан Республикасы Алматы қаласы, 050059, Аль-Фараби көшесі 36, блок Б, 3 қабат

8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)

[www.samsung.com/kz\\_ru/support](http://www.samsung.com/kz_ru/support)



**SEAG**

RB28F\*  
RB29F\*  
RB29H\*  
RB30F\*  
RB31F\*  
RB31H\*  
RB32F\*  
RB33F\*  
RB34F\*  
RB39F\*  
RB30J3\*  
RB33J3\*  
RB37J5\*

# Sovutkich foydalanuvchi qo'llanmasi

O'zbekcha

imkoniyatlarni tasavvur qiling

Samsung mahsulotini sotib olganingizdan minnatdormiz.

Erkin tik turuvchi jihoz

**SAMSUNG**

# xavfsizlikka oid ma'lumotlar

## XAVFSIZLIKKA OID MA'LUMOTLAR

- Jihozdan foydalanishdan avval ushbu qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va ma'lumot uchun saqlab qo'ying.
- Ushbu jihozdan mazkur ko'rsatmada keltirilgan maqsadlardagina foydalaning. Jismoniy, his qilish yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki yetarlicha tajriba va bilimga ega bo'lmagan shaxslar (jumladan bolalar), agar mazkur shaxslarning xavfsizligiga mas'ul bo'lgan kishilar tomonidan shu jihozdan foydalanish bo'yicha nazorat yoki ko'rsatmalar berilmagan bo'lsa, ushbu jihozdan foydalanmasliklari zarur.
- 8 yosh va undan katta bolalar hamda jismoniy, his qilish yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki yetarlicha tajriba va bilimga ega bo'lmagan shaxslar, agar ularga jihozdan xavfsiz foydalanish va unga bog'liq bo'lgan xavflarni tushunish bo'yicha nazoratga olingan yoki ko'rsatmalar berilgan bo'lsa, ushbu jihozdan foydalanishlari mumkin. Bolalar bu jihaz bilan o'ynashmasliklari kerak. Biror bir nazoratsiz, bolalar jihazni tozalashi

yoki unga foydalanuvchi ko'rsatishi mumkin bo'lgan texnik xizmatni ko'rsatishi mumkin emas.

- Ushbu qo'llanmadagi Ogohlantirishlar va muhim xavfsizlik ko'rsatmalari sodir bo'lishi mumkin bo'lgan barcha sharoitlar va vaziyatlarni o'z ichiga olmaydi. Jihazni o'rnatishda, unga texnik xizmat ko'rsatishda yoki undan foydalanishda aql-idrokka tayanish, ehtiyotkorlik va ziyrak bo'lish o'z mas'uliyatingizga kiradi.
- Chunki foydalanish bo'yicha mazkur ko'rsatmalar jihazning turli modellarini ham o'z ichiga oladi, jihazingizning texnik ma'lumotlari ushbu qo'llanmada keltirilgan modellardan biroz farq qilishi mumkin. Sovituvchi moddalar sifatida R-600a yoki R-134a dan foydalanilgan. Sovutkichingiz uchun qanday sovituvchi modda ishlatilganini ko'rish uchun jihaz orqa tarafidagi kompressor yorlig'ini yoki sovutkich ichidagi ma'lumot yorlig'ini tekshiring. Agar bu mahsulot ichida yonuvchan gaz (R-600a sovituvchi moddasi) bo'lsa, ushbu jihazni xavfsiz chiqitga chiqarishda mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.

- Agar sovituvchi modda oqishi kuzatilsa, yonuvchan gazlarning havodagi aralashmasi yuzaga kelishining oldini olish uchun, jihoz foydalanilayotgan xona o'Ichamlari undagi sovituvchi modda miqdoriga mos bo'lishi zarur.
- Biror shikastlanish belgisi bor jihozni aslo ishga tushirmang. Agar bunga ikkilansangiz, dilingiz bilan maslahatlashing. Jihoz ichidagi R600a sovituvchi moddasining har 8 grammiga xonada 1 m<sup>3</sup> joy bo'lishi kerak.  
Aynan sizning jihozingizdagi sovituvchi modda miqdori jihoz ichidagi identifikatsiya yorlig'ida ko'rsatilgan.
- Jihoz naychalaridan chiquchi sovituvchi modda alangalanishi yoki ko'zga jarohat yetkazishi mumkin. Agar naychalardan sovituvchi modda oqadigan bo'lsa, har qanday ochiq alangaga yo'l qo'ymang va yonuvchan har qanday narsani jihozdan uzoq tuting hamda darhol xonani shamollating.
- Ushbu talabga rioya qilmaslik yong'in yoki portlashga sabab bo'lishi mumkin.
- Yonuvchan moddalari bor aerosol idishlari kabi portlovchi moddalarni ushbu jihozda saqlamang.

## Muhim xavfsizlik belgilari va ogohlantirishlar:

|                                                                                                     |                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OGHOHLANTIRISH | <b>Jiddiy tan jarohati yoki o'limga</b> sabab bo'luvchi xavflar yoki xavfsiz bo'lmagan harakatlar.               |
| <br>DIQQAT         | <b>Mayda tan jarohati yoki mulkka zarar yetishiga</b> sabab bo'luvchi xavflar yoki xavfsiz bo'lmagan harakatlar. |
|                    | URINMANG                                                                                                         |
|                    | Qismlarga AJRATMANG                                                                                              |
|                    | TEGMANG                                                                                                          |
|                    | Ko'rsatmalarga jiddiy rioya qiling.                                                                              |
|                   | Elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing.                                                                      |
|                  | Tok urishining oldini olish maqsadida jihoz yerga ulanganiga ishonch hosil qiling.                               |
|                  | Yordam uchun ma'lumotlar markaziga qo'ng'iroq qiling.                                                            |
|                  | Izoh.                                                                                                            |

**Bu ogohlantiruvchi belgilar siz va boshqalar jarohatlanishining oldini oladi. Iltimos, ularga qat'iy rioya qiling. Ushbu bo'limni**

**o'qib bo'lgandan so'ng, keyin foydalanish uchun uni xavfsiz joyda saqlang.**



## **TASHISH VA JOYLASHTIRISH BO'YICHA JIDDIY OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR**



- Jihozni tashishda yoki o'rnatishda uning sovutish sxemasiga shikast yetkazmaslik uchun ehtiyotkorlikka rioya qilish talab etiladi.
- Jihoz naychalaridan chiquchi sovutuvchi modda alangalanishi yoki ko'zga jarohat yetkazishi mumkin. Agar shunday oqish holati yuzaga kelgan bo'lsa, jihoz atrofida ochiq alanga yoki ehtimoliy isitish manbalari bo'lishiga yo'l qo'ymang va jihoz turgan xonani bir necha daqiqa davomida shamollating.
- Bu jihozda oz miqdorda izobutan sovutuvchi moddasi (R600a), yuqori darajada ekologik muvofiqlashgan tabiiy gaz bo'lib, u ham yonuvchan hisoblanadi. Jihozni tashishda yoki o'rnatishda uning sovutish sxemasining biror qismiga ham shikast yetkazmaslik uchun ehtiyotkorlikka rioya qilish talab etiladi.



## **O'RNATISHDAGI JIDDIY OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR**



- Elektrik qismlar izolyatsiyasining yomonlashuvi tok urishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Sovutkichni quyosh nuri to'g'ridan-to'g'ri tushadigan joyga qo'ymang yoki plita, xona isitkichi yoki shu kabi qizdiruvchi jihozlardan chiqadigan issiqlik ta'sirida qoldirmang.
- Ko'p rozetkali bitta elektr manbasiga bir necha jihozni ulamang. Sovutkich doim o'zining alohida elektr rozetkasiga ulanishi va bu rozetka uchun kuchlanish ko'rsatkichi jihozning texnik ma'lumotlari tushirilgan yorliqqa mos bo'lishi zarur.
- Bu jihozning yaxshi ishlashini ta'minlashi barobarida uydagi elektr simlari qizib ketishi natijasida yong'in xavfini keltirib chiqaruvchi elektr simlarning ortiqcha kuchlanish bilan ishlashining oldini oladi.
- Agar devordagi rozetka juda liqillab qolgan bo'lsa, unga elektr kabeli sanchqisini ulamang.
- Aks holda, tok urishi yoki yong'in chiqishi xavfi bor.
- Yorilgan yoki boshidan oxirigacha shikast yetgan yoki har ikki tomoni



shikastlangan elektr kabelidan foydalanmang.

- Elektr kabelini tortmang yoki haddan ortiq egmang.
- Elektr kabelini eshmang yoki bog'lamang.
- Elektr kabelini metal buyumlarga osmang, uning ustiga og'ir narsalarni qo'ymang, uni ikki buyum orasiga qo'ymang yoki bu elektr kabelini jihoz orqasidagi bo'sh joyga itarib kiritmang.
- Sovutkichni surayotganda uni elektr kabeli ustidan o'tkazib yubormaslik yoki elektr kabeliga shikast yetkazmaslik uchun ehtiyot bo'lib harakatlaning.
- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Sovutkich yaqinida aerezollardan foydalanmang.
- Sovutkich yaqinida foydalanilgan aerezollar portlash yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Elektr kabelini haddan ortiq egmang yoki uning ustiga og'ir narsalarni qo'ymang.



- Bu sovutkichdan foydalanishdan oldin uni foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq tarzda o'rnatish va joylashtirish zarur.
- Sovutkichni zax yerga yoki suv

tegishi mumkin bo'lgan joyga o'rnatmang.

- Elektrik qismlar izolyatsiyasining yomonlashuvi tok urishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Elektr kabeli sanchiqisini to'g'ri holatda va u bemaol osilib turadigan holatda ulang.
- Agar elektr kabeli sanchiqisini pastdan yuqoriga qilib ulasangiz, elektr simi uzilishi va yong'in yoki tok urishini keltirib chiqarishi mumkin.
- Elektr kabeli sanchiqisi suvutkich orqasida qisilib qolmagani yoki unga shikast yetmaganiga ishonch hosil qiling.
- Sovutkichni surayotganda uni elektr kabeli ustidan o'tkazib yubormaslik yoki elektr kabeliga shikast yetkazmaslik uchun ehtiyot bo'lib harakatlaning.
- Bu yong'in xavfini keltirib chiqaradi.
- Qadoqlash materiallarini bolalardan uzoqroq saqlang.
- Chunki, ularni boshlariga kiygan bolalarda dimiqishdan o'lib qolish xavfi bor.
- Bu jihoz elektr kabeli sanchiqisi rozetkaga oson ulanishi mumkin bo'lgan joyga o'rnatilishi zarur.
- Ushbu talabga rioya qilmaslik elektr yoki yong'in xavfini keltirib chiqarishi mumkin.
- Bu jihozni isitkich, oson

alangalanuvchi modda yaqiniga o'rnatmang.

- Jihozni nam, yog'li yoki chang joyga shuningdek quyosh nuri yo suv (yom'g'ir) to'g'ridan-to'g'ri tushadigan yerga o'rnatmang.
- Bu jihozni gaz chiqishi mumkin bo'lgan joyga o'rnatmang.
- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Agar sovutkich ichida biror chang yoki suv ko'rsangiz, elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing va Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.
- Aks holda, yong'in chiqishi xavfi bor.
- Jihoz ustiga chiqmang yoki uning ustiga turli buyumlarni (kirlar, yonayotgan sham, yondirilgan sigaret, idishlar, kimyoviy moddalar, metal buyumlar va h.k.) qo'ymang.
- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.



- Bu uskuna yerga to'g'ri ulanishi zarur.
- Uskunani yerga ulashda uni gaz quvuri, plastmassa suv quvuri yoki telefon liniyasiga ulab qo'ymang.
- Elektr energiyasining behuda sarflanishi yoki sovutkichdan behuda chiqayotgan elektr toki sababli tok urishining oldini olish

uchun sovutkichni yerga ulashingiz zarur.

- Bu tok urishi, yong'in, portlash yoki mahsulotda muammolar yuzaga kelishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Hech qachon to'g'ri tartibda yerga ulanmagan rozetkaga elektr kabeli sanchqisini ulamang va uning ulanishi mahalliy va davlat qonunchiligiga muvofiq ekanligiga ishonch hosil qiling.



- Xavfning oldini olish maqsadida, agar jihozning elektr kabeli shikastlangan bo'lsa, u ishlab chiqaruvchi, uning servis xizmatchisi yoki shu soha mutaxassisi tomonidan almashtirishi zarur.
- Sovutkich saqlagichi malakali usta yoki kompaniya servis xizmati tomonidan almashtirishi kerak.
- Ushbu talabga rioya qilmaslik tok urishi yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



## O'RNATISHDAGI OGOHLANTIRISH BELGILARI



- Jihozning atrofidagi yoki korpusidagi shamollatish teshiklarning yopilib qolishiga yo'l qoymang.

- Jihozni o'rnatgandan so'ng 2 soat turishini ta'minlang
- Bu jihazni o'rnatish yoki unga har qanday xizmat ko'rsatish malakali usta yoki kompaniya texnik xizmati tomonidan amalga oshirilishi tavsiya etiladi.
- Bunga amal qilmaslik tok urishiga, yong'inga, portlashga, jihazda muammo yuzaga kelishiga yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



## **FOYDALANISHDAGI JIDDIY OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR**

- Elektr kabelini xo'l qo'l bilan ushlamang.
- Bu tok urishiga olib kelishi mumkin.
- Jihaz ustida turli buyumlarni saqlamang.
- Jihaz eshigini ochganingizda yo yopganingizda u buyumlar tushib ketishi va tan jarohati va/yoki moddiy zarar ko'rinishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Suv bilan to'ldirilgan idishlarni jihaz ustiga qo'ymang.
- Agar to'kilib ketadigan bo'lsa, yong'in yoki tok urishi xavfi bor.
- Muzlatkichning ichki devorlarini yoki muzlatkichda saqlanayotgan mahsulotlarni xo'l qo'l bilan ushlamang.
- Bu sovuq urishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Haroraga ta'sirchan bo'lgan oson alangalanuvchi sepkichlar, oson alangalanuvchi buyumlar, quruq muz, dori-darmon yoki kimyoviy moddalar kabilardan sovutkich yaqinida foydalanmang yoki uning yoniga qo'ymang.
- Sovutkichda uchuvchan yoki oson alangalanuvchan buyumlar yoki moddalarni (benzin, eritgich, propan, spirt, efir, suyultirilgan siqilgan gaz va shu kabi moddalar) saqlamang.
- Sovutkich faqat oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun mo'ljallangan.
- Bu yong'in yoki portlashni keltirib chiqarishi mumkin.
- Sovutkichda farmasevtika vositalari, ilmiy tajriba materiallari yoki haroratga ta'sirchan mahsulotlarni saqlamang.
- Harorati qat'iy nazorat talab qilinadigan mahsulotlar sovutkichda saqlanmasligi zarur.
- Sovutkich/muzlatkich ichiga elektr uskunalarni qo'ymang yoki jihaz ichida ulardan foydalanmang, jihaz ishlab chiqargan kompaniya tavsiya qilgan uskunalar bundan mustasno.
- Agar jihazdan biror dori vositasining

hidi kelayotgani yoki tutun chiqayotganini sezsangiz, elektr kabel sanchqisini darhol tokdan uzing va Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.

- Sovutkich ichida biror chang yoki suv to'planganini ko'rsangiz, elektr kabel sanchqisini darhol tokdan uzing va Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.
- Aks holda, yong'in chiqishi xavfi bor.
- Agar gaz chiqishi holati yuzaga kelgan bo'lsa, jihoz atrofida ochiq alanga yoki ehtimoliy isitish manbalari bo'lishiga yo'l qo'ymang va jihoz turgan xonani bir necha daqiqa davomida shamollating.
- Muzdan tushish jarayonini tezlatish uchun jihozni ishlab chiqargan kompaniya tavsiya qilgandan boshqa mexanik qurilma yoki boshqa vositalardan foydalanmang.
- Jihozning sovutish sxemasiga zarar yetkazmang.
- Hasharotlarga qarshi purkaluvchi vosita kabi uchuvchan moddalarni jihoz yuzasiga purkamang.
- U kishilar uchun zararli bo'lishi bilan birga tok urishi, yong'in yoki jihozning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Jihozning ichki tomonini quritish uchun soch qurituvchi uskunadan

foydalanmang.

Jihozning ichidan badbo'y islarni ketkazish uchun jihoz ichiga sham tiqmang.

- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Suv idishini, muz idishini va muz katakchalari tayyorlanadigan idishni faqat ichimlik suvi (ma'danli suv yoki tozalangan suv) bilan to'ldiring.
- U idishlarni choy, sharbat yoki sport ichimliklari bilan to'ldirmang, bu sovutkichning buzilishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Bolalarni sovutkich eshigiga osilishiga yo'l qo'ymang. Aks holda ular jiddiy jarohatlanishi mumkin.
- Bolalarning qamalib qolish xavfi. Bolalarni sovutkich ichiga kirishiga yo'l qo'ymang.
- Sovutkichdan foydalanilmayotgan bo'lsa, uning eshiklarini ochiq qoldirmang va bolalarning sovutkich ichiga kirishiga yo'l qo'ymang.
- Chaqolaqlarni yoki bolalarni sovutkich tortmasi ichiga tushib olishiga yo'l qo'ymang.
- Bu qamalib qolish natijasida dimiqib o'lish yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.
- Sovutkich eshigiga o'tirmang.
- Eshik sinishi va tan jarohati olishga sabab bo'lishi mumkin.
- Muzdan tushish jarayonini tezlatish

uchun jihozni ishlab chiqargan kompaniya tavsiya qilgandan boshqa mexanik qurilma yoki boshqa vositalardan foydalanmang.

- Jihozning sovutish sxemasiga zarar yetkazmang.
- Tokchalarni chappa qilib qo'ymang. Tokchani ushlab turuvchi qurilma ishlamay qolishi mumkin.
- Shisha tokcha tushishi oqibatida bu tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



- Agar (propan, suyultirilgan siqilgan gaz va shu kabi) gaz chiqishi holati kuzatilsa, elektr kabeli sanchqisiga tegmagan holda xonani darhol shamollating. Jihozga yoki elektr kabeliga qo'l tekkzimang.
- Shamol parragidan foydalanmang.
- Uchqun portlash yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Faqat ishlab chiqaruvchi yoki xizmat ko'rsatuvchi agent taqdim qilingan LED-chiroqlardan foydalaning.
- Bolalar jihoz bilan o'ynashmasliklari uchun ular nazorat ostida bo'lishlari zarur.
- Barmoqlarni qisib qoladigan joylar – eshiklar va javon orasidagi juda kichik oralqilarga qo'yishdan saqlaning.

- Bolalarni sovutkich eshigiga osilishiga yo'l qo'ymang. Aks holda ular jiddiy jarohatlanishi mumkin.
- Bolalarning qamalib qolish xavfi bor. Bolalarni sovutkich ichiga kirishga yo'l qo'ymang.
- Butilkalar tushib ketmaydigan qilib, bir-biriga jips holda saqlanishi kerak.
- Bu jihoz faqat uy sharoitida oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun mo'ljallangan.
- Dispenser teshigiga, muz tushadigan joyga yoki muz tayyorlovchi chelakchaga barmog'ingiz yoki boshqa buyumlarni tiqmang.
- Bu tan jarohati yoki uskunaning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Qo'lingiz, oyog'ingiz yoki metal buyumlarni (jumladan, ovqat yeyish tayoqchalarini) sovutkichning tagiga yoki orqasiga tiqmang.
- Bu tok urishiga yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.
- Har qanday o'tkir qirralar tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



- O'zingiz jihozni ta'mirlash, qismlarga ajratish yoki o'zgartirishga urinib ko'rmang.
- Standart saqlagichdan boshqa turdagi saqlagichdan (jumladan mis,

po'lat sim va h.k.) foydalanmang.

- Jihozni ta'mirlash yoki qayta o'rnatishga to'g'ri kelsa, sizga eng yaqin bo'lgan servis markaziga murojaat qiling.
- Bunga amal qilmaslik tok urishiga, yong'inga, jihazda muammo yuzaga kelishiga yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



- Agar jihazdan g'alati ovoz chiqsa, yonish yoki tutun chiqayotganini sezsangiz, elektr kabel sanchqisini darhol tokdan uzing va sizga eng yaqin bo'lgan servis markaziga murojaat qiling.
- Ushbu talabga rioya qilmaslik elektr yoki yong'in xavfini keltirib chiqarishi mumkin.
- Sovutkichning ichki chiroqlarini almashtirishdan avval elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzib qo'ying.
- Aks holda, tok urishi xavfi bor.
- Agar chiroqni almashtirishda qiyinchilik tug'lsa, servis agentingizga murojaat qiling.
- Agar jihazga LED-chiroq o'rnatilgan bo'lsa, o'zingiz bu chiroqning qopqog'i va LED-chiroqni undan yechib ola ko'rmang.
- Sizga xizmat ko'rsatuvchi agentga murojaat qiling.
- Elektr kabeli sanchqisini devordagi

rozetkaga yaxshilab ulang.

Buzuq elektr kabeli sanchqisi, shikast yetgan elektr kabeli yoki liqillab qolgan devordagi rozetkadan foydalanmang.

- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Suv bilan to'ldirilgan idishni jihaz ustiga qo'ymang.
- Agar to'kilib ketadigan bo'lsa, yong'in yoki tok urishi xavfi bor.
- UV LED-chiroqqa uzoq muddat tikilib turmang.
- Bu ultrabinafsha nur sababli ko'zlaringiz tinib qolishiga olib kelishi mumkin.



## FOYDALANISHDAGI OGOHLANTIRISH BELGILARI



- Jihaz juda yaxshi ishlashi uchun
- Oziq-ovqat mahsulotlarini jihazning orqa tarafidagi shamollatish teshiklariga juda yaqin qo'ymang, chunki ular sovutkich bo'lmasida havoning erkin aylanishiga xalaqit qilishi mumkin.
- Oziq-ovqat mahsulotini sovutkichga qo'yishdan avval uni yaxshilab o'rang yoki qopqog'i zich yopiladigan idishga soling.
- Yangi qo'yilayotgan oziq-ovqat

mahsulotini muzlatish uchun eskisining yoniga qo'ymang.

- Shisha yoki butilka yoki gazlangan chanqovbosti ichimliklarni muzlatkichga qo'ymang.
- Idish muzlashi va sinishi mumkin, bu esa jarohatlanishga sabab bo'lishi mumkin.
- Iltimos, muzlagan mahsulotlarning maksimal saqlash muddati va yaroqlilik muddatiga rioya qiling.
- Agar uch haftadan oz muddatga uydan uzoqda bo'lsangiz, sovutkichni elektr tokidan uzib qo'yishning zarurati yo'q. Uch hafta yoki undan ko'p muddatga uydan ketayotgan bo'lsangiz, barcha oziq-ovqat mahsulotlarini jihoz ichidan olib qo'ying. Sovutkichni tokdan uzing va tozalang, chaying va quriting.
- Muzlatkich bo'lmasiga gazlangan ichimliklarni qo'ymang. Muzlatkichga butilka yoki shisha idishlarni qo'ymang.
- Chunki uning ichidagi suyuqlik muzlasa, shisha sinishi va kishilarga jarohat yetkazishi va jihozga zarar yetkazishi mumkin.
- Sovutkichning ishlash tartibini almashtirmang yoki o'zgartirmang.
- Almashtirish yoki o'zgartirishlar kishilarga jarohat yetkazishi va/yoki

jihozga zarar yetkazishi mumkin. Jihozning ushbu yakuniy ko'rinishiga tashqi tomon tarafidan amalga oshirilgan har qanday almashtirish yoki o'zgartirishlar Samsung kompaniyasi kafolati doirasiga kirmaydi va tashqi tomon tarafidan qilingan o'zgartirishlar natijasida yuzaga keladigan xavfsizlik masalalari va zararlarga Samsung kompaniyasi mas'ul emas.

- Havo teshiklarini yopib qo'ymang.
- Agar havo teshiklari, ayniqsa, sellofan qopchalar bilan to'silib qolsa, sovutkich haddan ortiq sovib ketishi mumkin.
- Faqat sovutkichga qo'shib berilgan muz tayyorlagichdan foydalaning.
- Jihoz ichidagi ortiqcha namlikni artib tashlang va eshiklarini ochiq qoldiring.
- Aks holda jihozni turli hidlar va mog'or bosishi mumkin.
- Sovutkich suvdan xo'l bo'lib ketgan bo'lsa, elektr kabeli sanchqisini rozetkadan sug'uring va Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.
- Muzlatgich eshigidagi savatlarda sabzavot yog'ini saqlamang. Yog' qotib qolib, ta'mi o'zgarishi va ishlatish qiyin bo'lib qolishi mumkin. Bundan tashqari, ochiq idishdan yog' sizib chiqishi va eshik



savatining yorilishiga olib kelishi mumkin. Yog' idishini ochgandan so'ng uni salqin va soya joyda, masalan, shkaf yoki bufetda saqlagan ma'qul.

- Sabzavot yog'iga misol: zaytun yog'i, makkajo'xori yog'i, uzum yog'i va hokazo.



## **TOZLASH VA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH UCHUN OGOHLANTIRISH BELGILARI**



- Tozalash vositalarini tog'g'ridan-to'g'ri displeyga purkamang.
- Displeyda chop qilingan harflar o'chib ketishi mumkin.
- Agar jihoz ichiga suv kabi yot modda kirib ketadigan bo'lsa, elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing va sizga eng yaqin servis markaziga murojaat qiling.
- Ushbu talabga rioya qilmaslik tok urishi yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Elektr kabel sanchqisi atrofidagi va ulanadigan joylardagi chang yoki suv kabi barcha yot moddalarni quruq latta bilan muntazam tarzda artib turing.
- Elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing va quruq latta bilan tozalng.

- Ushbu talabga rioya qilmaslik tok urishi yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Suvni to'g'ridan-to'g'ri purkagan holda jihozni tozalamang.
- Tozalash uchun benzin, eritgich, Clorox (oqartirgichning bir turi) yoki xloriddan foydalanmang.
- Ular jihoz yuzasiga zarar yetkazishi va yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Dispenser teshigiga hech qachon barmog'ingizni yoki boshqa buyumlarni tiqmang.
- Bu tan jarohati yoki uskunaning shikastlanishga sabab bo'lishi mumkin.



- Tozalash yoki texnik xizmat ko'rsatishdan oldin jihozni rozetkadan uzing.
- Ushbu talabga rioya qilmaslik tok urishi yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Muzlatkichni tozalash uchun toza gubka yoki yumshoq latta bilan iliq suvda yumshoq yuvish vositasi ishlatng.
- Abraziv yoki dag'al tozalash vositalari, masalan, oyna tozalagich, tozalovchi birikma, yonuvchan suyuqliklar, xlorid kislota, tozalovchi mum, to'yintirilgan vositalar, oqartirgich, tarkibida neft bo'lgan tozalash vositalarini tashqi sirtni



(eshiklar va korpus), plastik qismlari, eshik va ichki tomoni va qistirmalarni yuvishda ishlatmang.

- Bular materialni tirnashi yoki shikast yetkazishi mumkin.
- Shisha tokchalar yoki qopqoqlar sovuq bo'lgan holatida issiq suv bilan yuvmang. Shisha tokchalar va qopqoqlar haroratning keskin o'zgarishida yoki urib yuborilsa yoki tushib ketsa, sinishi mumkin.



## **CHIQUITGA CHIQUARISHDAGI JIDDIY OGHOHLANTIRUVCHI BELGILAR**

- ★ • Jihoz tokchalarini o'z joyidan olmang, chunki shunda bolalar jihoz ichiga oson tirmshib chiqa olmaydilar.
  - Chiqitga chiqarishdan avval jihozning orqa tomonidagi biror naychasiga ham shikast yetmaganiga ishonch hosil qiling.
  - Sovituvchi moddalar sifatida R-600a yoki R-134a dan foydalanilgan. Sovutkichingiz uchun qanday sovituvchi modda ishlatilganini ko'rish uchun jihoz orqa tarafidagi kompressor yorlig'ini yoki sovutkich ichidagi ma'lumot yorlig'ini tekshiring.
- Agar bu mahsulot ichida yonuvchan

gaz (R-600a sovituvchi moddasi) bo'lsa, ushbu jihozni xavfsiz chiqitga chiqarishda mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling. Purkalayotgan gazni izolyatsiya qilish uchun siklopentandan foydalaniladi.

Izolyatsiya qilinadigan materialdagi gazlar chiqitga chiqarilishida maxsus talablar mavjud.

Bu mahsulotni ekologik jihatdan xavfsiz chiqitga chiqarish uchun mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.

Chiqitga chiqarishdan avval jihozning orqa tomonidagi biror naychasiga ham shikast yetmaganiga ishonch hosil qiling. Naychalar ochiq maydonda sindirilishi zarur.

- Ushbu yoki boshqa sovutkichni chiqitga chiqarishda eshikni/eshik zichlagichlarini, eshik zulfinini olib tashlang, toki uning ichida bolalar yoki jonivorlar qamalib qolishmasin. Bolalar jihoz ichiga tushmasliklari va u bilan o'ynashmasliklari uchun ular nazorat ostida bo'lishlari zarur.
- Agar bola uning ichida qamalib qolsa, unga tan jarohati yetishi va dimiqib o'lib qolishi mumkin.
- Ushbu jihozning qadoqlash materiallarini ekologik jihatdan xavfsiz usul bilan chiqitga chiqaring.
- Barcha qadoqlash materiallarini

bolalardan uzoq saqlang, chunki qadoqlash materiallari bolalar uchun xavfli bo'lishi mumkin.

- Agar bola xaltani boshiga kiyib olsa, bu dimiqishga olib kelishi mumkin.



## TO'G'RI FOYDALANISH UCHUN QO'SHIMCHA MASLAHATLAR

- Agar tarmoqda elektr toki uzilishu ro'y bersa, siz mahalliy elektr tarmoqlari korxonasiga qo'ng'iroq qilib, bu qancha vaqt davom etishini so'rang.
- Bir yoki ikki soatgacha ulanadigan aksar elektr toki uzilishlari sovutkicingiz haroratiga ta'sir qilmaydi.  
Shunga qaramay, elektr toki yo'q bo'lgan vaqtda siz muzlatkich eshigini kamroq ochishingiz zarur.
- Lekin elektr toki uzilishi 24 soatdan ko'p davom etsa, barcha muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini jihoz ichidan olib tashlang.
- Aga muzlatkich kalitli bo'lsa, uning kaliti bolalardan uzoqroq joyda saqlanishi va jihozga yaqin yerda bo'lmisligi zarur.
- Agar jihoz o'zining ishlashi mo'ljallangan me'yoriy harorat oralig'idagi sovuq chegaradan past

haroratda uzoq muddat ishlab turgan bo'lsa, uning nosoz ishlashi (jihoz ichidagi mahsulotlarning muzdan tushishi yoki muzlagan mahsulotlar bo'lmisidagi harorat isib ketishi) kuzatilishi mumkin.

- Past haroratda tez yomon bo'lib qoluvchi banan, qovun kabi mahsulotlarni jihozda saqlamang.
- Jihozingiz muzlatilishdan xoli, ya'ni, uni qo'lda muzdan tushirish shart emas, u avtomatik tarzda bajariladi.
- Muzdan tushirish davomidagi harorat ko'tarilishi ISO talablariga mos keladi.  
Lekin jihoz muzdan tushishi davomida siz muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlari uchun harorat oshib ketishining oldini olishni xohlasangiz, muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini bir necha qavat gazeta bilan o'rab qo'ying.
- Muzdan tushirish davomida muzlatilgan oziq-ovqat mahsuloti uchun har qanday harorat ko'tarilishi bu mahsulotning saqlash muddatini qisqartiradi.
- To'liq muzdan tushgan muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini qayta muzlatmang.
- Muzlatkichning ikki yulduzli bo'limidagi (bo'limlaridagi) yoki ikki yulduz (✱✱) belgisi bor bo'lmisidagi (bo'limalaridagi)

harorat muzlatkichning boshqa bo'lmasidagi (bo'lmalariidagi) haroratdan sal yuqoridir. Muzlatkichning ikki yulduzli bo'limidagi (bo'limlariidagi) yoki bo'lmasidagi (bo'lmalariidagi) harorat jihozga qo'shib berilgan ko'rsatma va/yoki yo'riqnomaga asoslanadi.

### **Energiyani tejash bo'yicha maslahatlar**

- Jihozni salqin, quruq va yetarlicha shamollatiladigan xonaga o'rning. U to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri tushadigan joyda bo'lmasligi va bevosita issiqlik manbai (masalan, isitkich) yaqiniga aslo qo'yilmasligiga ishonch hosil qiling.
- Jihozning biror shamollatish teshigi yoki panjarasini to'sib qo'ymang.
- Issiq oziq-ovqat mahsulotini jihozga solishdan avval uni soviting.
- Sovutkichdagi muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini muzdan tushiring. So'ngra siz muzlatilgan mahsulotlarni sovutkichda sovitish uchun quyi haroratdan foydalanishingiz mumkin.
- Oziq-ovqat mahsulotini jihozga qo'yayotganda yoki undan olayotganda jihoz eshigini uzoq muddat ochib turmang. Eshik qancha oz muddat ochiq tursa, muzlatkichda shuncha oz

muz hosil bo'ladi.

- Jihozni o'rnatishda uning o'ng, chap, orqa va yuqori tarafida yetarlicha bo'sh joy bo'lishini ta'minlang. Bu elektr toki iste'molining qisqarishi va elektr toki uchun xarajatlarning kamroq bo'lishiga yordam beradi.
- Oraliq qiymatlari quyidagicha bolishini tavsiya qilamiz :
  - Ong, chap va orqa tomonida: 50 mm dan koproq
  - Yuqori tomonida: 100 mm dan koproq
- Energiyadan eng samarali tarzda foydalanish uchun jihozning savatchalar, tortmalar, tokchalari kabi ichki qismlarini zavod yetkazib bergan holatda bo'lishini ta'minlang.

### **Ushbu jihoz uyda va shu kabi joylarda ishlatish uchun mo'ljallangan, masalan:**

- do'kon, ofis yoki boshqa ishxonalardagi xodimlar oshxonasida;
- daladagi uychalarda yoki mehmonxona va shu kabi vaqtinchalik turar-joylarda mijozlar tomonidan;
- yotoqxona va nonushta qilinadigan joylarda;
- banket va shu kabi chakana xizmatda foydalanishda;

xavfsizlikka oid ma'lumotlar \_15

# mundarija

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| SOVUTKICHINGIZNI SOZLASH .....                             | 16 |
| SOVUTKICHINGIZNI ISHLATISH .....                           | 19 |
| ESHIK HOLATINI O'ZGARTIRISH (ALOHIDA XARID QILINADI) ..... | 25 |
| NOSOZLIKLARNI TUZATISH .....                               | 31 |

## sovutkichingizni sozlash

### SOVUTKICHNI O'RNATISHGA TAYYORGARLIK

Samsung sovutkichini sotib olganingiz bilan tabriklaymiz.

Ushbu yangi jihoz taklif qilishi mumkin bo'lgan ko'plab zamonaviy funksiyalar va qulayliklar sizga yoqadi deb umid qilamiz.

- Bu sovutkichdan foydalanishdan oldin uni foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq tarzda o'rnatish va joylashtirish zarur.
- Ushbu jihozdan mazkur ko'rsatmada keltirilgan maqsadlardagina foydalaning.
- Ushbu jihozga ko'rsatiladigan har qanday xizmat malakali usta tomonidan ko'rsatilishi zarurligini qat'iy tavsiya qilamiz.
- Ushbu jihozning qadoqlash materiallarini ekologik jihatdan xavfsiz usul bilan chiqitga chiqaring.



OGOHLANTRISH

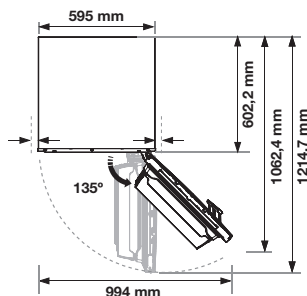
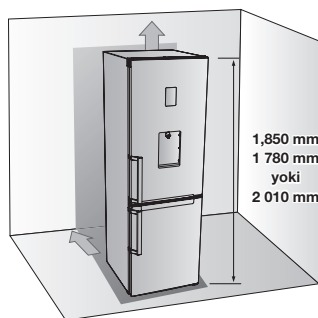
- Sovutkichning ichki chiroqlarini almashtirishdan avval elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzib qo'ying.
- Aks holda, tok urishi xavfi bor.

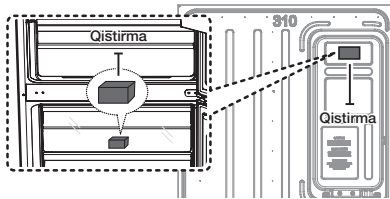
### Sovutkich uchun eng yaxshi joy tanlash

- Quyosh nuri to'g'ridan-to'g'ri tushmaydigan joy tanlang.
- Tekis (deyarli tekis) pol qoplamali joy tanlang.
- Sovutkich eshiklari oson ochilishi uchun yetarlicha bo'shliq bo'lgan joy tanlang.
- Sovutkich tekis yuzada joylashishi uchun yetarli

bo'sh joy bo'lsin.

- Agar sovutkichingiz tekis turmasa, ichki sovitish tizimi yaxshi ishlamasligi mumkin.
- Foydalanish uchun har tomondan bo'shliq bo'lishi talab qilinadi. Quyida keltiriladigan chizma va o'lchamlarga amal qiling.





- Jihoz ish samarasini oshirish uchun qistirmadagi qog'ozni olib tashlang so'ng qistirmani (kulrang blok) sovutkichning orqa tarafiga yopishtiring. Muzlatkichni o'rnatishda qistirmani yuqoridagi rasmdagidek qilib mahkamlanishiga ishonch hosil qiling. Bu sovutkichning ish samaradorligini oshiradi.  
(Faqat RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B, RB37J\*\*\*G\*\* modellari uchun)



- Havo aylanishi uchun jihozning o'ng, chap, orqa va yuqori tarafida yetarlicha joy qoldiring.  
Bu elektr toki iste'molining qisqarishi va elektr toki uchun xarajatlarning kamroq bo'lishiga yordam beradi.
- Harorat 10°C dan past bo'lgan joyga sovutkichni o'rnatmang.
- Jihozga texnik xizmat ko'rsatilishga to'g'ri kelganda uning oson surilishi mumkin bo'lishi uchun imkoniyat yaratning.



Jihoz orqasida o'rnatish, texnik xizmat ko'rsatish yoki tozalash ishlarini amalga oshirayotganda, uni to'g'ri tortib olib, ishni yakunlagandan so'ng joyiga to'g'ri kiritib qo'ying.  
Shuningdek, jihoz ichi to'la bo'lgan holatida polning chidamli ekanligiga ishonch hosil qiling.  
Aks holda bu polga shikast yetishiga sabab bo'ladi.



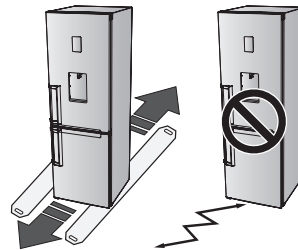
Elektr kabelining ortiqcha qismini polga tegmasligi uchun sovutkich orqa tarafiga ilib, bog'lab qo'ying, chunki jihoz joyi o'zgartirilayotganda jihoz g'ildirakchalari elektr kabeliga zarar yetkazishi mumkin.

## POL QOPLAMASI

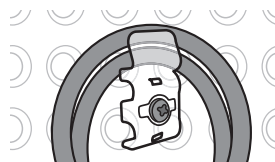
Qoidasi bo'yicha o'rnatilishi uchun ushbu sovutkich pol qoplamasi balandligi xona bo'ylab bir xil bo'lgan qattiq qoplamali tekis yuzaga yoylashtirilishi zarur. Pul yuzasi jihoz ichi to'la bo'lgan holatida (yoki taxminan 65 kg) ko'tara olishi uchun yetarli darajada mustahkam bo'lishi zarur. Pol qoplamasini himoya qilish maqsadida karton qog'ozdan katta bo'lak qirqib oling va ishlayotgan joyingizda sovutkich tagiga ushbu karton bo'lagini qo'ying



- Sovutkichni tortish yoki itarish pol qoplamasiga shikast yetkazishi mumkin.  
O'rnatilgandan so'ng jihozni surish polga shikast yetkazishi mumkin.



- Sovutkich surilayotganda elektr kabeli jihozning orqa tarafidagi mahkamlagichga mahkamlangan bo'lishi kerak.



## SOVUTKICHNI TEKIS JOYLASHTIRISH

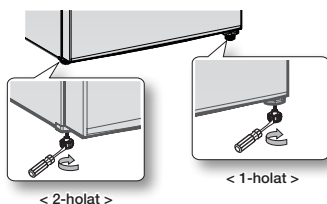
Agar jihozning old tomoni orqa tarafidan sal yuqoriroq bo'lsa, eshik ancha oson yopilishi va ochilishi mumkin.

1-holat) Jihoz chap tomonga pastga egilmoqda.

Chap sozlovchi oyoqchani strelka yo'nalishi bo'ylab jihoz tekis holatga kelguncha aylantiring.

2-holat) Jihoz o'ng tomonga pastga egilmoqda.

O'ng sozlovchi oyoqchani strelka yo'nalishi bo'ylab jihoz tekis holatga kelguncha aylantiring.



## SOVUTKICHNI TOZALASH

Mana endi, yangi sovutkichingizni o'rnatib bo'ldingiz va bu jihozni barcha qulayliklari va funksiyalarini sozlash va ulardan foydalanish uchun tayyorsiz.

Ushbu bosqichlarni muvaffaqiyatli yakunlash bilan sovutkich to'liq ishchi holatiga o'tadi.

Agar ishga tushmagan bo'lsa, birinchi navbatda elektr toki ta'minotini va elektr manbaini tekshiring yoki ushbu qo'llanma oxirida keltirilgan nosozliklarga barham berish bo'limiga murojaat qiling.

Agar boshqa savollaringiz bo'lsa, Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.

1. Sovutkichni qulay joyga qo'ying va devor va sovutkich orasida yetarlicha bo'sh joy qolsin. Ushbu qo'llanmada keltirilgan o'rnatish ko'rsatmalariga amal qiling.
2. Sovutkicdan foydalanishdan oldin pastdagi rasmda ko'rsatilgandek, tokcha burchaklaridagi o'ramlarni olib tashlang.  
(Bu o'ramlar tashish vaqtida sovutkichni mustahkam bo'lishini ta'minlashda foydalaniladi.)



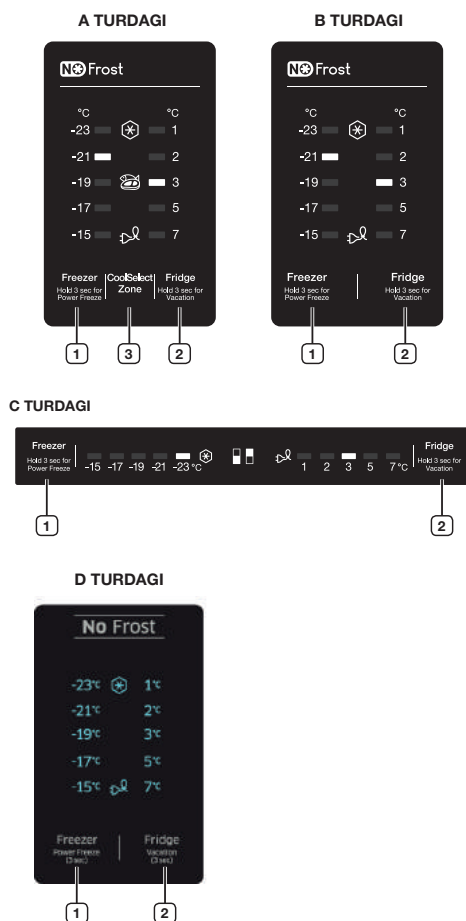
3. Sovutkich elektr tokiga ulanganidan so'ng, eshikni ochganingizda uning ichki chiroqlari yonishiga ishonch hosil qiling.
4. Haroratni nazorat qilish tizimini eng sovuq haroratga qo'ying va bir soat kuting. Muzlatkich ozroq sovishi va motor ravon ishlashi lozim.
5. Sovutkich ishga tushirilgandan so'ng tegishli haroratga yetishi uchun bir necha soat kerak bo'ladi.  
Sovutkich harorati yetarlicha soviganidan so'ng siz sovutkich ishiga oziq-ovqat mahsulotlari va ichimliklarni qo'yishingiz mumkin.



Sovutkich yoqilganidan so'ng ovozi signal chalinadi. Freezer (muzlatkich) yoki Fridge (sovutkich) tugmasini bosning. (Faqat Coolselect zone (sovuqlikni tanlash zonasi) funksiyasi bor modelda)  
19-sahifadagi "Boshqaruv panelidan foydalanish" bo'limiga qarang.

# sovutkichingizni ishlatish

## BOSHQARUV PANELIDAN FOYDALANISH



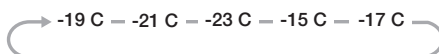
Har safar boshqaruv panelidagi biror tugmani bosganingizda siz qisqa signal tovushini eshitasiz.



Biror tugmani bosmasangiz, Freezer (muzlatkich), Fridge (sovutkich) va Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasi) LED-chiroqlari eng oz energiya iste'mol qilish uchun o'chgan bo'ladi. Biroq Power Freeze (kuchli muzlatish) va Vacation (dam olish) tugmalarining LED-chiroqlari tegishli funktsiyalarga moslangan holda yoniq turadi. (Faqat RB29\*\*\*\*B, RB31\*\*\*\*B, RB32\*\*\*\*B modellar uchun)

### 1 Freezer (muzlatkich)

Muzlatkichni -15 C dan -23°C gacha haroratdagi ko'zlangan haroratga sozlash uchun Freezer (muzlatkich) tugmasini bosing. Standart harorat sifatida -19°C belgilangan va har safar Freeze (muzlatish) tugmasini bosganingizda harorat quyidagi tartibda o'zgaradi va harorat ko'rsatkichi ko'zlangan haroratni ko'rsatib turadi.



Power Freeze (kuchli muzlatish) funksiyasini ishga tushirish uchun bu tugmani bosib 3 soniya ushlab turing.

Power Freeze (kuchli muzlatish) indikator ( ) yonadi va sovutkich muzlatkich bo'lmisidagi muzlatilishikera bo'lgan mahsulotlarning muzlash muddatini tezlashtiradi.

Bu funktsiya 50 soat faol bo'ladi va muzlatkich indikator ko'rsatkichi o'zgarmaydi.

Bu funktsiya avtomatik tarzda o'chadi.

Power Freeze (kuchli muzlatish) jarayoni yakunlangandan so'ng Power Freeze (kuchli muzlatish) indikator o'chadi va sovutkich avval o'rnatilgan harorat sozlamasiga qaytadi.

Ushbu funktsiyadan foydalanayotganingizda muzlatgichning energiya sarfi ortadi.

U sizga kerak bo'lmaganda uni o'chirib qo'ying va muzlatish kamerasini dastlabki harorat sozlamasiga qaytaring. Bu funktsiyani o'chirish uchun, Freezer (muzlatkich) tugmasini 3 soniyaga bosib ushlab turing.

Agar ko'p miqdordagi oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatish zarurati tug'lsa, Power Freeze (kuchli muzlatish) funksiyasini 20 soat avval ishga tushirib qo'ying.

## 2 Sovutkich

Muzlatkichni -1°C dan 7°C gacha haroratdagi ko'zlangan haroratga sozlash uchun Fridge (sovutkich) tugmasini bosing. Standart harorat sifatida 3°C belgilangan va har safar Fridge (sovutkich) tugmasini bosganingizda harorat quyidagi tartibda o'zgaradi va harorat ko'rsatkichi ko'zlangan haroratni ko'rsatib turadi.



Vacation (dam olish) funksiyasini ishga tushirish uchun bu tugmani bosib 3 soniya ushlab turing. Vacation (dam olish) indikator (  ) yonadi va siz uzoq dam olishga yoki xizmat safariga ketayotganda yoki sovutkichdan foydalanish zarurati bo'lmaganda sovutkich harorati sarflaringizni kamaytirish uchun 17°C dan past qilib sozlanadi. Vacation (dam olish) funksiyasi faollashtirilganda muzlatkich bo'lmasi yoniqligicha qoladi. Vacation (dam olish) funksiyasi faol bo'lib turgan paytda sovutkich haroratini sozlaydigan bo'lsangiz, bu Vacation (dam olish) funksiyasi avtomatik tarzda o'chadi. Vacation (dam olish) funksiyasidan foydalanishdan avval sovutkich bo'lmasidan barcha oziq-ovqat mahsulotlarini olganingizga ishonch hosil qiling.



Vacation (dam olish) funksiyasi faol bo'lib turganda, Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) funksiyasi ishlamaydi.

Vacation (dam olish) funksiyasi o'chirilganda, Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) funksiyasi ishga tushadi.

## 3 Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini)

Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) funksiyasi ishga tushirish uchun Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) tugmasini bosing.

Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) indikator (  ) yonadi va so'ngra siz go'sht va baliqni sovutkich ichiga qo'yishingiz mumkin.

Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) tugmasini yana bir marta bosing, Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) indikator (  ) o'chadi va so'ngra siz sabzavotlarni sovutkich ichiga qo'yishingiz mumkin.

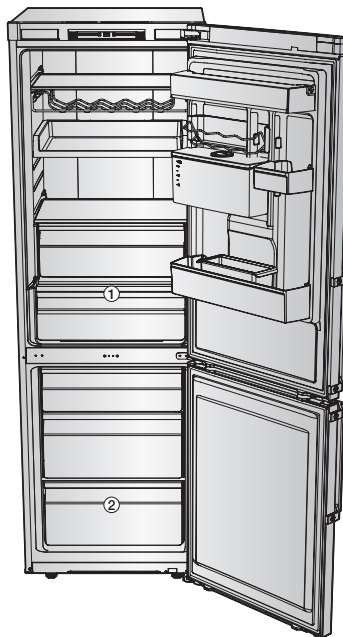


Vacation (dam olish) funksiyasi faol bo'lib turganda, Coolselect Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) tugmasini bossa, u ishlamaydi.

## Haroratni bildiruvchi signal

(Faqat Coolselect zone (sovuqlikni tanlash zonasini) funksiyasiga ega bo'lgan RB37J5\*\*9\*\*, RB37J5\*\*5\*\* modellarni uchun)

- Elektr toki uzilganligi sabab muzlatkich bo'lmasi juda isib ketsa, haroratni anglatuvchi LED-chiroq lipillaydi va signal chalinadi. Ularni to'xtatish uchun Freezer (muzlatkich) yoki Fridge (sovutkich) tugmasini bosing.
- Ushbu ogohlantirish chiqishi mumkin:
  - Muzlatkich ishga tushirilganda.
  - Elektr ta'minotidagi uzilishi sababli muzlatkich bo'lmasi juda isib ketgan.



- Ba'zi xususiyatlar, jumladan Water tank (suv idishi) va Cool Select Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) ( **1** ) funksiyalari jihoz modeliga qarab farqlanishi va ba'zilarida bo'lmasligi ham mumkin
- Select Zone (sovuqlikni tanlash zonasini) va Fresh Zone (Barra mahsulotlar hududi) funksiyalarida meva va sabzavotlar muzlab qolishi mumkin. (Alohida xarid qilinadi)
- Ko'p miqdordagi oziq-ovqat mahsulotlarini tez muzlatish uchun, bunday mahsulotlarni juda tez muzlaydigan eng pastdagi tortmadan ( **2** ) foydalaning.



## QO'SHIMCHA TOKCHA



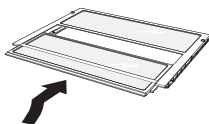
Agar alohida xarid qilinadigan qo'shimcha tokcha ham olgan bo'lsangiz, eng pastki tortmadan ( **2** ) boshqa barcha tortmalarni olib tashlab, bu qo'shimcha tokchani o'sha eng pastki tortmaning shundoqqina ustiga joylashtiring. Bu sovutkichning issiqlik va mexanik xususiyatlariga ta'sir qilmaydi. Muzlatkichning e'lon qilingan hajmi keltirilgan modellarning qo'shimcha tokchasi uchun olingan shu qismlar bilan hisoblangan.



## YIG'ILUVCHI TOKCHADAN FOYDALANISH (QO'SHIMCHA XARID QILINADI)

Agar uzunroq idish yoki mahsulotlarni muzlatkichdagi bu yig'iluvchi tokcha ustiga qo'ymoqchi bo'lsangiz, uni tagidan qo'yishingiz mumkin.

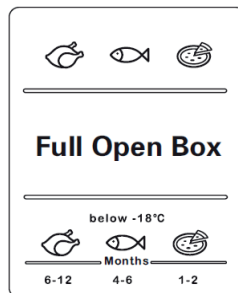
1. Tokchani sal ko'targan holda uni ichkariga suring.
2. To'liq ochilgan tokchadan foydalanmoqchi bo'lsangiz, yig'ilgan tokchani shunchaki tortishingiz mumkin.



Yig'iluvchi tokcha sovutkichdan tushib ketishi mumkin, undan foydalanayotganda va uni tozalayotganda ehtiyot bo'ling.

## MUZLATKICH BO'LMASINING XUSUSIYATLARI

Eshik panelida Frozen-food (muzlagan oziq ovqat mahsuloti) belgisi



Yuqorida ko'rsatilgan raqamlar mahsulotning mumkin bo'lgan saqlanish muddatini bildiradi. Muzlatilgan mahsulot sotib olayotganda u mahsulotning ishlab chiqarilgan sanasi yoki sotilishi mumkin bo'lgan sanani tekshiring.

### Oziq ovqat mahsulotlarini muzlatish

Yangi, aynimaydigan oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatish. Muzlatilishi kerak bo'lgan oziq-ovqat mahsulotini muzlatib bo'lingan mahsulotlardan uzoqroqda saqlang. Oziq-ovqat mahsulotlarining ta'mini yo'qotishi yoki qurib qolishining oldini olish uchun ularni zich yopiladigan idishlarga qo'ying.

### Oziq-ovqat mahsulotini to'g'ri qadoqlash:

1. Oziq-ovqat mahsulotini paketga soling.
2. Ichidan barcha havosini chiqarib tashlang.
3. O'ramni zichlab mahkamlang.
4. O'ram ustiga mahsulot nomi va sana yozilgan yorliq yopishtiring.

### Quyidagi materiallar bilan oziq-ovqatlarni o'rash tavsiya qilinmaydi:

Qadoqlash qog'oz, yog' o'tmaydigan qog'oz, sellofan, chiqindi qopchasi va ishlatilgan do'kon xaltalari.

### Quyidagi materiallar bilan oziq-ovqatlarni o'rash tavsiya qilinadi:

Plastik plyonka, polietilen plyonka, alyumin folga va muzlatkich konserva idishlari. Ushbu mahsulotlarni dileringizdan sotib olish mumkin.

### Quyidagi materiallar bilan o'ralgan oziq-ovqatlarni zichlab mahkamlash mumkin:

Rezina tasmlar, plastmassa qisqichlar, sovuqqa chidamli yopishqoq tasma yoki shu kabi materiallar. Xalta yoki polietilen puflab ochiladigan plyonkalar plyonka germetikasi yordamida zich yopilishi mumkin.

## Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini saqlash muddati

Saqlash muddati oziq-ovqat mahsulotining turiga bog'liq. Sozlangan -18°C haroratda:

- Yangi tovuq go'shti (butun jo'ja go'shti), yangi so'yilgan go'sht (lahm, qo'g'irilgan): 12 oygacha
- Baliq go'shti (yog'siz baliq go'shti, pishirilgan baliq), yangi mayda qisqichbaqa, mollyuska, kalmar: 6 oygacha
- Pitsa, sosiska: 2 oygacha

Saqlash muddatini quyidagi FDA veb-saytidan ko'rish mumkin (<http://www.fda.gov/>).



- Agar siz bu muddatlarga rioya qilmasangiz, ovqatdan zaharlanishingiz qiyinoq kechadi.

## O'ta muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini sotib olish va saqlash

Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini sotib olayotganda quyidagilarga rioya qiling:

- Qadog'i buzilmaganini tekshiring.
- Sotilish kunini tekshiring.
- Supermarket muzlatkichi harorati -18 C yoki undan past bo'lishi zarur. Agar bunday bo'lmasa, muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotining saqlanish muddati qisqaradi.
- O'ta muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini oxirgi tartibda sotib oling. Oziq-ovqat mahsulotini gazetaga yoki sovuq paketga o'rang va uyga olib keling.
- Uyda o'ta muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini darhol muzlatkich bo'lmasiga qo'ying. Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini saqlanish muddatigacha iste'mol qiling.

## Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini muzdan tushirish

Qo'llash turiga ko'ra, quyidagilardan birini tanlagan holda bajaring:

- Xona haroratida.
- Sovutkich ichida.
- Elektr plitada, issiq havo purgagan yoki purkamagan holda.
- Mikroto'liqlik pech ichida.



Muzdan tushishi boshlangan yoki muzdan tushib bo'lgan oziq-ovqat mahsulotini qayta muzlatmang. Ovqat tayyorlab (qaynatib yoki qovurilib) bo'lmagunga qadar uni qayta muzlatib bo'lmaydi.

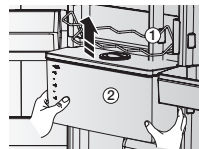
Muzlatilgan mahsulotlarni eng ko'p saqlash muddatidan ortiqcha muddat saqlamang.

22\_ ishlatish

## SUV CHIQARISH USKUNASIDAN FOYDALANISH (ALOHIDA XARID QILINADI)

Suv chiqarish uskunasi yordamida siz muzlatkich eshigini ochmay osongina sovuq suv olishingiz mumkin.

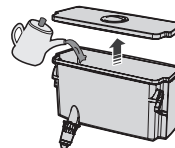
- Stakan turuvchi taglikni ( **1** ) teparoqqa ko'taring.
- Suv idishini ( **2** ) teparoqqa ko'tarib, chiqarib oling.
- Suv idishni chiqarib olish uchun uning har ikki tomonidagi dastasidan ushlab torting.
- Birinchi marta ishlatishdan oldin suv idishning ichini tozalang.



- Suv idishni suv bilan to'ldiring, uning mustahkam turganiga ishonch hosil qiling, chunki undan uzoq muddat suv olishda foydalaniladi.
- 4,5 litr suv quyung. Agar bundan ko'p suv quyilsa, uning qopqog'i yopilganda, suv toshib ketishi mumkin.
- Agar birinchi to'ldirilganda suv toma boshlasa, idishga taxminan 500 ml cha suv quyung.
- Suv idishi sovutkichda turganida uni suv bilan to'ldirish mumkin emas.
- 1-usul.
- Strelka yo'nalishida ochiladigan yumaloq qopqoqni ko'tarib suv to'ldiring.

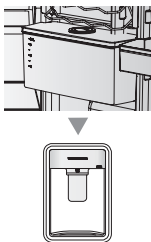


- 2-usul
- Katta qopqoqni ushlab, ko'targan holda suv to'ldiring.



Suv idishini tozalab bo'lib, uni o'rnatayotganda suv chiqarish uskunasi zich yopilganiga ishonch hosil qiling.. U suv oqishiga sabab bo'lishi mumkin.

- Suv idishni o'rnatib bo'lgandan so'ng sovutkich eshigini yoping.
- Eshikni yopgandan so'ng suv chiqarish uskunasi jo'mragi tashqarida ekanligini tekshiring.



Suv idishni sovutkich eshigiga yaxshilab o'rnatang.  
Aks holda, suv idishi yaxshi ishlamasligi mumkin.  
Suv idishsiz sovutkichni ishlatmang.  
Aks holda, bu uskunadan samarasiz foydalanish muammosini keltirib chiqarishi mumkin.

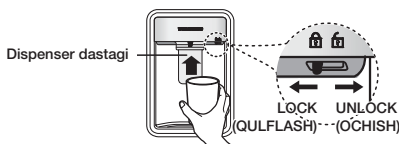


Suv idishini ma'danli suv yoki tozalangan suvdan boshqa suyuqlik bilan to'ldirmang.

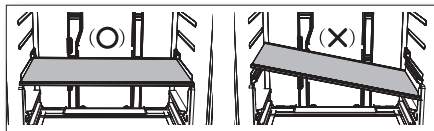
- Suv chiqadigan jo'mrak tagiga stakanni qo'ying va ushbu stakan bilan asta suv chiqarish uskunasi dastasini bosing.  
Suv sachrab ketmasligi uchun stakan suv chiqarish uskunasi to'g'ri qo'yilganiga ishonch hosil qiling.



Qulflovchi qurilma "UNLOCK" (OCHIQ) holatga sozlang.  
Suv faqat shu sozlamadagina chiqishi mumkin.



## ICHKI QISMLARNI OLIB TASHLASH



Yig'ish vaqtida sovutkich tokchalarini to'g'ri holatda qo'ying va ularni chappa qilib qo'ymang. Bu tan jarohati yoki uskunaning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.



Tokchalarni o'rni qo'yishda "Front" (old tomoni) yorlig'i bor qismi sovutkichning old qismiga qaratilishiga ishonch hosil qiling.



### Tokchalar

Ikkala qo'lingiz bilan tokchalarni tepaga ko'taring va o'zingizga torting. (Shisha tokcha)

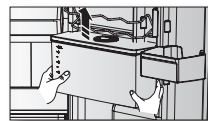


Tokchalarni chappa qilib yoki teskari qilib qo'yamang.  
Tushib ketish xavfi bor.



### Eshikning himoya materiali

Eshik himoya materialini ikki qo'llab yaxshilab ushlang va sekin tepaga ko'tarib, ularni chiqarib oling.



### Suv idish

Stakan turuvchi taglikni teparoqqa ko'taring va suv idishni ikki qo'llab yaxshilab ushlab, sal tepaga ko'targan holda o'zingizga torting va u suv idishni chiqarib oling.



Sovutkich modeliga qarab suv idishi bo'lishi yoki bo'lmasligi mumkin.

## Tortmalar

Barcha tortmalarni to'liq tortgan holda, ko'tarib chiqarib oling.



- Agar tortmalar eshikka tiqilib qolsa, tokchalarni olgandan so'ng u tortmani teparoqqa ko'targan holda chiqarib oling.

## LED-CHIROQNI ALMASHRIRISH

Ichki yoki tashqi LED-chiroqlar kuyadigan bo'lsa, bu chiroq qopqog'i yoki LED-chiroqning o'zingiz chiqarib olmang.



Sizga xizmat ko'rsatuvchi agentlarga murojaat qiling..

## SOVUTKICHNI TOZALASH



OGOHLANTRISH

Tozalash uchun benzin, eritgich, Clorox™ dan(oqartirgichning bir turi) foydalanmang. Ular jihoz yuzasiga zarar yetkazishi va yong'in keltirib chiqarishi mumkin.



DIQQAT

Sovutkich elektr tokiga ulangan holatda turganda, unga suv purkamang, chunki bu tok urishiga sabab bo'lishi mumkin. Jihozni benzin, eritgich yoki avtomobil yuvish vositasidan foydalangan holda tozalamang, chunki yong'in xavfi bor.

1. Sovutkich elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing.
2. Yumshoq tuksiz lattani yoki qog'oz sochiqni suvda namlang.



Sovutkichni tozalash uchun hech qanday tozalash vositasidan foydalanmang, chunki u sovutkich rangini ketkazishi yoki unga shikast yetkazishi mumkin.

3. Sovutkichning ichkari va tashqari qismlarini toza bo'lguncha artib chiqing va quriting.
4. Sovutkich elektr kabeli sanchqisini rozetkaga ulang.



Suv chiqaruvchi uskunadan suv chiqmayotgan bo'lsa, suv idishining tepa qismini sekin bosong.

# eshik holatini o'zgartirish (alohida xarid qilinadi)

## ESHİK HOLATINI O'ZGARTIRISH (ALOHAIDA XARID QILINADI)

Sovutkich eshigi holatini o'zgartirishdan oldin sovutkichni rozetkadan uzganingizga ishonch hosil qiling. Samsung kompaniyasi eshik ochilish holatini o'zgartirish faqat Samsung kompaniyasi ma'qullagan servis xizmatlari tomonidan amalga oshirilishi zarurligini tavsiya qiladi. Bu pulli xizmat bo'lib, uning haqini mijozning o'zi to'laydi.



Eshik ochilish holatini o'zgartirishga qilingan harakat tufayli yuzaga keladigan har qanday shikastlanishlar zavodning jihozga beradigan kafolati doirasiga kirmaydi.

Bu holat sababli so'ralgan har qanday ta'mirlash ishlari mijozning hisobiga pulli tarzda amalga oshiriladi.

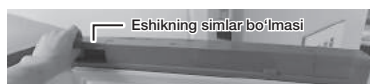
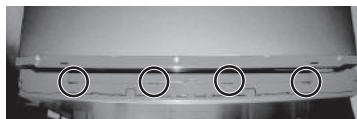
1. Eshik ochilish holatini o'zgartirishga harakat qilishdan avval sovutkichning elektr tarmog'idan uzilganiga va sovutkich ichidagi barcha oziq-ovqat mahsulotlari olib qo'yilganiga ishonch hosil qiling.
2. Agar mijoz ushbu qo'llanmada keltirilgan ko'rsatmalarni bajara olishda o'ziga ishonmasa, Samsung kompaniyasining malakali servis muhandisiga bu ishni amalga oshirishini so'rab murojaat qilinishi zarur.
3. Eshik holati o'zgartirilishi zahoti sovutkichni rozetkaga ulamang va kamida bir soat kuting.

### Kerakli asboblari

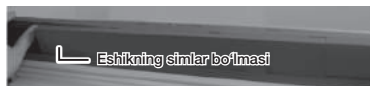
| Keltirilmagan                                  |                                                 |             |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------|
|                                                |                                                 |             |
| Uchi qo'shish ishorasi shaklidagi buragich (+) | Uchi ayirish ishorasi shaklidagi buragich (-)   | 11 mm kalit |
| Keltirilmagan                                  | Qo'shimcha qism                                 |             |
|                                                |                                                 |             |
| 8 mm naychali kalit (boltlar uchun)            | Oshiq-moshiq qopqog'i / Eshik oralig'i qopqog'i |             |

## Sovutkich eshigini yechish

1. Eshikning simlar bo'lmasi qopqog'ini oling.



Faqat "RB37\* modeli



2. Eshik oralig'i qopqog'ini chiqaring.

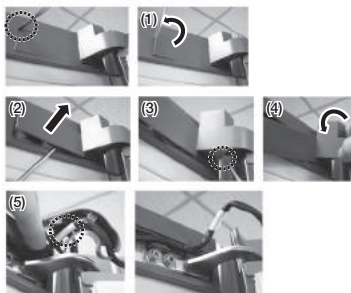


Faqat "RB37\* modeli



3. Quyidagi rasmda ko'rsatilgandek ilgakni itarish uchun oshiq-moshiq qopqog'ini oling.

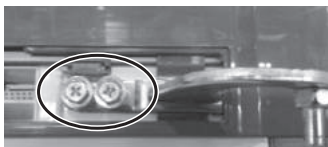
- Uchi ayirish ishorasi shaklidagi buragichni tiqib, 1-rasmda ko'rsatilgandek uni joyiga qo'ying.
- 2-rasmda ko'rsatilgandek, qopqoqni tepaga burab chiqarib, 3-rasmda ko'rsatilgandek ilgakni bosing. (Uni juda qattiq bosib, oshiq-moshiq qopqog'i ostidagi simga zarar yetkazib qo'ymang)
- 4-Rasmdagi A ni bosgan holda 5-rasmdagidek qo'l bilan chiqarib oling.



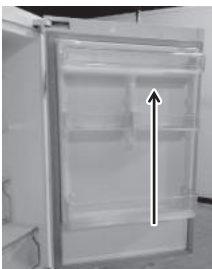
4. Sovutkich eshigiga kelgan simlarni uring. (Faqat tashqi displeyi bor modellar uchun).



5. Burama mixni chiqarib oling. (Eshikni yechayotganda uni tushirib yuborishdan ehtiyot bo'ling.)



6. Eshikni tepaga ehtiyotkorlik bilan ko'targan holda o'rtadagi oshiq-moshiqdan sovutkich eshigini chiqarib oling.



Eshik og'ir, uni olishda o'zingizga jarohat yetishidan ehtiyot bo'ling.

7. Uchi qo'shish ishorasi shaklidagi buragich yordamida o'rtadagi oshiq-moshiq burama mixlarini buragan holda uni chiqarib oling.



Sovutkich eshigi oldinga qulab tushishi mumkin, shuning uchun uni ushlab turing.

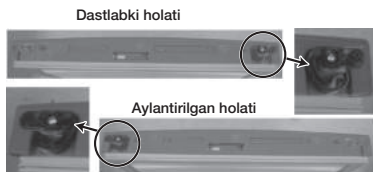
8. Eshikni tepaga ehtiyotkorlik bilan ko'targan holda pastki oshiq-moshiqdan sovutkich eshigini chiqarib oling.



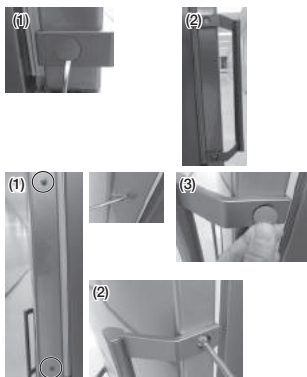
Eshik og'ir, uni olishda o'zingizga jarohat yetishidan ehtiyot bo'ling.

9. Dastasini chapdan o'ng tarafga oling. Sovutkich va muzlatkich eshigining pastki o'ng qismidan burama mixlarni chiqarib oling. Auto Closer (avtomatik yopqich) dastagini o'ngdan chap tarafga o'tkazing. (Auto Closer (avtomatik yopqich) dastagi, har birining burama mixlari)





10. Uchi ayirish ishorasi shaklidagi (-) buragich yordamida dastadagi mix qopqog'ini va burama mixlarni chiqarib oling.



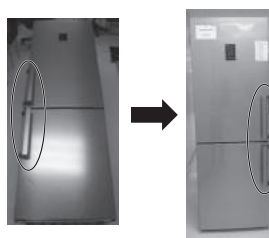
Uchi ayirish ishorasi shaklidagi (-) buragich yordamida mix qopqog'ini chiqarib oling va dasta hamda dasta qopqog'ini o'rming.



DIQQAT

Mix qopqog'ini olishda timashdan ehtiyot bo'ling.

11. Mix qopqog'ini joyiga qo'yning.



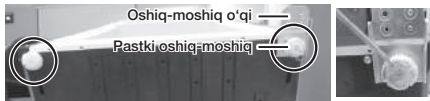
12. Burama mix va uning qopqog'i holatini o'zgartiring.  
Uchi ayirish ishorasi shaklidagi ingichka buragich yordamida uni chiqarib oling.



DIQQAT

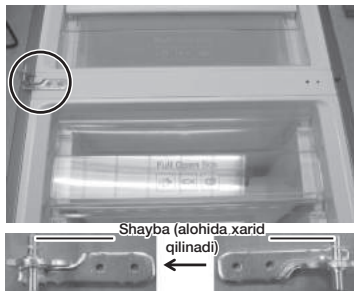
Uni bajarish davomida o'zingizga jarohat yetishidan ehtiyot bo'ling/

13. Sovutkichni ehtiyotkorlik bilan orqasiga yotqizing. Oyog'ini va pastki oshiq-moshiqni chiqarib oling (burama mixlarini soat strelkasiga qarshi tomonga burang).



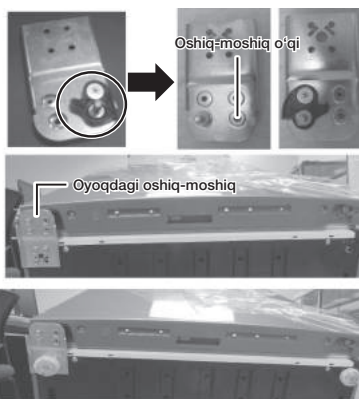
Sovutkichni shikastlanishdan himoya qilish maqsadida karton qog'ozdan katta bo'lak qirqib oling va sovutkich tagiga ushbu karton bo'lagini qo'yning

14. Uchi qo'shish ishorasi (+) shaklidagi buragich yordamida o'rtadagi oshiq-moshiqni qo'yning. (O'rtadagi oshiq-moshiqni qo'yishdan avval shaybani ko'ndalang holda o'rming.)

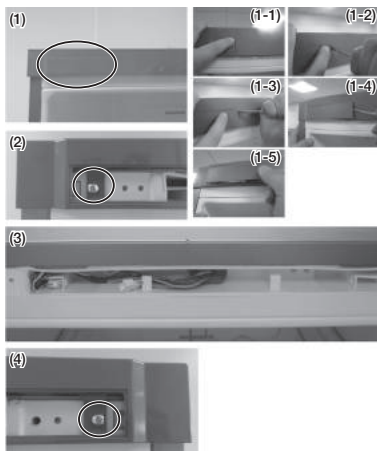


15. Pastki oshiq-moshiq va oyoq holatini almashtiring. (O'ng-> Chap)  
Sovutkich eshigini o'rtadagi oshiq-moshiqqa qo'ygandan so'ng pastki oshiq-moshiqni qo'ying.

- Avtomatik yopqich yo'naltirgichi va oshiq-moshiq o'qini yechib oling.
- Oshiq-moshiq o'qini va avtomatik yopqich yo'naltirgichini ushbu rasmdagidek o'rnatish.



16. (1) rasmdagidek, nazorat yopqichi ustidan nazorat qopqoqchani olib tashlang.  
Burama mixni chiqaring va nazorat yopqichini (2) chiqarib oling, eshikning simlar bo'lmasini (3) sovuqkich eshigiga qarama-qarshi tomonga yo'naltirgan holda almashtiring (faqat eshigida display bor modellar uchun).  
(4) rasmdagidek nazorat yopqichini burama mix yordamida o'rnatish.



17. Rasmdagidek, eshikning simlar bo'lmasini sovuqkich eshigiga qarama-qarshi tomonga yo'naltirgan holda almashtiring.



18. Yuqoridagi oshiq-moshiq o'qini ajratib olish uchun 11 mm li kalitdan foydalaning.  
Yuqoridagi oshiq-moshiqni aylantiring va uning o'qini joyiga qo'ying.



19. Teshikni kattalashtirish uchun yuqoridagi oshiq-moshiqni kiriting va sovuqkich eshigini o'rnatish uchun yuqoridagi oshiq-moshiqni oling.

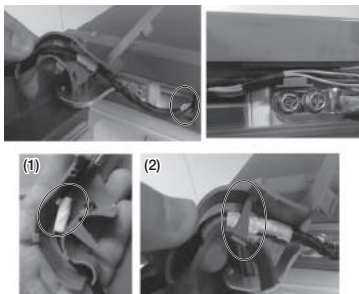


## O'rnatish bosqichlari

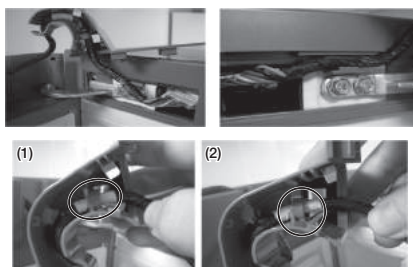
1. Yuqoridagi oshiq-moshiqni sovuqkich eshigiga o'rnatish.
2. O'rtadagi oshiq-moshiqni sovuqkich eshigiga o'rnatish.
3. Yuqoridagi oshiq-moshiqni joyiga kiriting.
4. Burama mixni joyiga burab kiriting.



20. Simni ulang va uni nazorat yopqichi ichiga kiriting.  
Oshiq-moshiq qopqog'i ichiga simlarni kiriting va oq lentali qism (1) rasmdagidek joylashishi zarur,  
Mahkamlagichni (2) rasmda ko'rsatilgandek qilib yig'ib qo'ymang.



**Faqat "RB37" modeli**

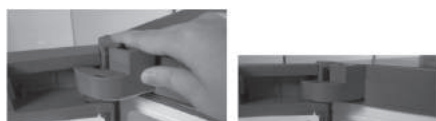


Faqat tashqi displeyi bor modellar uchun.

21. Oshiq-moshiqni bir-birga moslash uchun oshiq-moshiq qopqog'ini yig'ing.



**Faqat "RB37" modeli**



22. Orqa tarafdagi eshik oralig'i qopqog'ini (qo'shimcha qism) o'rnatg.



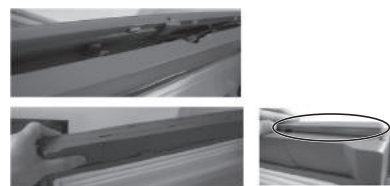
**Faqat "RB37" modeli**



23. Eshikdagi simlar bo'lmasi qopqoqni sovutkich eshigining yuqori qismiga qo'ying va uni mustahkam o'rnamishi uchun bosib qo'ying. Simlar eshikdagi simlar bo'lmasining orqa tarafida joylashgan bo'lishi zarur.



**Faqat "RB37" modeli**



24. Nazorat qopqog'ini joyiga qo'ying.



25. Sovutkich ma muzlatkich qistirmalarini yechib oling va uni 180° ga aylantirgandan so'ng joyiga qo'ying.

Eshik qistirmalari yaxshi joylashganiga ishonch hosil qiling.

Aks holda shovqin chiqishi yoki shabnam hosil bo'lishi mumkin va bular jihozning yaxshi ishlashiga salbiy ta'sir qiladi.



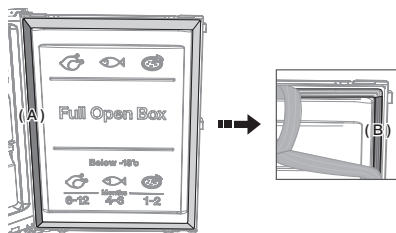
26. Eshiklar yaxshi ishlayotganiga ishonch hosil qiling.



Sovutkich eshigini aylantirsangiz, muzlatkich eshigi qistirmasini va ichki chap qistirmani ( **A** ) olib tashlang. So'ngra, ichki qistirmani o'ng tarafga ( **B** ) o'rnatang.

180° ga burgandan keyin muzlatkichning eshik qistirmasini qistiring.

(Faqat RB29\*\*\*\*B, RB31\*\*\*\*B, RB32\*\*\*\*B modellari uchun)



# nosozliklarni tuzatish

| MUAMMO                                                                                         | YECHIM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jihoz to'la quvvat bilan ishlamayapti yoki harorat juda yuqori.</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Elektr kabel sanchqisi to'g'ri ulanganini tekshiring.</li> <li>Old paneldagi harorat nazorati to'g'ri sozlanganmi?</li> <li>Quyosh nuri jihozga to'g'ridan-to'g'ri tushmoqdami yoki jihoz yaqinida issiqlik manbalari bormi?</li> <li>Jihozning orqa tarafi devorga juda yaqinmi?</li> </ul>                                                                                                            |
| <b>Sovutkich ichidagi oziq-ovqat mahsuloti muzlab qolgan.</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Old paneldagi harorat nazorati eng sovuq haroratga sozlanganmi?</li> <li>Atrofdagi harorat juda pastmi?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Noodatiy ovozlار eshitilmoqda.</b>                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jihozning qattiq va tekis polga o'rnatilganini tekshirib ko'ring.</li> <li>Jihozning orqa tarafi devorga juda yaqinmi?</li> <li>Yot jismlar jihozning orqasiga yoki tagiga tushib ketganmi?</li> <li>Shovqin jihozning kompressoridan chiqyaptimi?</li> <li>Turli aksessuarlar qisqarganda yoki kengayganda chiqillagan ovoz eshitiladi.</li> </ul>                                                     |
| <b>Jihozning old burchaklari va yon tomonlari issiq va kondensat suv hosil bo'la boshladi.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kondensat suv hosil bo'lishining oldini olish maqsadida jihozning old burchaklarida issiqlika chidamli naychalar o'rnatilgan. Atrofdagi harorat ko'tarilsa, bu doim ham samara beravermaydi. Shunga qaramay, bu me'yoriy holat emas.</li> <li>Juda nam ob-havo sharoitida havodagi namlik jihozning sovuq yuzasi bilan to'qnashganda jihozning yuzasida kondensat suv hosil bo'lishi mumkin.</li> </ul> |
| <b>Jihoz ichida bilqillayotgan suyuqlik ovozini eshitishingiz mumkin.</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu jihoz ichini sovitadigan sovituvchi moddadir,</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Jihoz ichidan yoqimsiz hid kelmoqda.</b>                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sovutkich ichida biror aynigan oziq-ovqat mahsuloti bormi?</li> <li>O'tkir hidli oziq-ovqat mahsuloti (masalan baliq) zich va mahkam qilib o'rnlantirilgiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Sovutkichingizni muntazam tarzda tozalab turing va aynigan yoki shunday shubha ostidagi oziq-ovqat mahsulotlarini tashlab yuboring.</li> </ul>                                                               |
| <b>Jihoz devorlarida muz qatlami hosil bo'ldi.</b>                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sovutkich ichida saqlanayotgan oziq-ovqat mahsulotlari havo chiqadigan teshikni yopib qo'yganmi?</li> <li>Havo aylanishini yaxshilash maqsadida oziq-ovqat mahsulotlari orasida bo'sh joy bo'lishini ta'minlang.</li> <li>Eshik to'liq yopilganmi?</li> </ul>                                                                                                                                           |
| <b>Jihozning ichki devorlarida va sabzavotlar atrofida kondensat suv hosil bo'ladi.</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkibida suv miqdori ko'p bo'lgan oziq-ovqat mahsuloti yuqori namlik darajasi bilan usti yopilmagan tarzda saqlanmoqda yoki eshik uzoq muddat davomida ochiq qoldirilgan.</li> <li>Oziq-ovqat mahsulotini qopqoqli yoki zich yopiladigan idishlarda saqlang.</li> </ul>                                                                                                                                |

## Xona harorati chegaralari

Bu sovutkich/muzlatkich jihoznining texnik ma'lumotlari tushirilgan yoriqda ko'rsatilgan harorat sinfiga mos ravishda xona haroratida ishlash uchun mo'ljallangan.

| Sinf            | Belgi | Atrof muhit harorati (°C) |
|-----------------|-------|---------------------------|
|                 |       | IEC 62552 (ISO 15502)     |
| Cho'ziqmo'tadil | SN    | +10 dan +32 gacha         |
| Mo'tadil        | N     | +16 dan +32 gacha         |
| Subtropik       | ST    | +16 dan +38 gacha         |
| Tropik          | T     | +16 dan +43 gacha         |



Ichki haroratga sovutkich/muzlatkichning joylashuvi, atrof-muhit harorati va eshikni ochib turishingiz chastotasi kabi omillar ta'sir qilishi mumkin.

Bu omillarni kompensatsiya qilish uchun tegishli tarzda haroratni sozlang.

### Usbu sovutgichni to'g'ri chiqitga chiqarish (Elektr va elektronika jihozlari chiqindisi)

**(Chiqindilarni ajratgan holda yig'ish tizimiga ega bo'lgan mamlakatlarga tegishli)**

**Uzbek**



Mahsulot, aksessuarlar yoki bosma nashrlardagi ushbu markirovka ushbu mahsulot va uning elektron yordamchi qurilmalarining (masalan, zaryadlash qurilmasi, naushniklar, USB kabeli) xizmat muddatlarini o'tab bo'lganlaridan keyin boshqa maishiy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarib bo'lmayligini ko'rsatadi. Keraksiz buyumlarni nazoratsiz tarzda chiqitga chiqarish tufayli atrof-muhitga yoki odamlarning salomatliklariga yetkazilishi mumkin bo'lgan zararlarning oldini olish uchun ko'rsatilgan elementlarni tashlab yuborilayotgan qurilmaning boshqa qismlaridan ajratib oling va moddiy resurslardan oqilona tarzda takroran foydalanishga ko'maklashish uchun ulardan qayta foydalaning.

Uyda foydalanuvchilar ekologik jihatdan xavfsiz tarzda qayta foydalanish uchun ushbu qurilmalarni qaerda va qanday topshirish mumkinligi to'g'risida ma'lumotlar olish uchun o'zlari ushbu mahsulotni xarid qilgan chakana sotuvchiga yoki mahalliy hokimiyat ofisiga murojaat qilishlari kerak.

Biznes bilan shug'ullanuvchi foydalanuvchilar o'zlarining ta'minotchilari bilan bog'lanishlari va xarid shartnomasi qoidalari va shartlari bilan tanishishlari kerak. Ushbu mahsulot va uning elektron aksessuarlarini tashlab yuboriladigan boshqa tijoriy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarmaslik kerak.

Mahsulotni xavfsiz ravishda chiqitga chiqarish yoki qayta ishlashga oid batafsil ma'lumot olish uchun [www.samsung.com](http://www.samsung.com) manzilidagi veb-saytimizga tashrif buyuring yoki quyidagi Samsung kompaniyasining butun dunyo bo'ylab qo'llab-quvvatlash markazlariga murojaat qiling.

Butun dunyo bo'ylab SAMSUNG bilan bog'laning  
Agar Samsung mahsulotlari to'g'risida savol yoki fikrlaringiz bo'lsa,  
SAMSUNG kompaniyasining xaridorlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Козогистон Республикаси, Алмата ш., 050059, Аль-Фараби куч. 36, блок Б, 3 этаж  
00-800-500-55-500 (GSM: 7799)  
[www.samsung.com/support](http://www.samsung.com/support)



DA68-02833R-25